

726 con

TERREBONNE  
Semaine du 27 janvier au 2 février 2010  
51<sup>e</sup> année, n°35

LE concessionnaire **GM**  
**GRENIER**  
 CHEVROLET PONTIAC  
 BUICK GMC  
 Montée Masson à l'intersection de  
 la 640 et de la 25  
**471-3746**



# la **50** ans **Revue**

www.larevue.qc.ca

DE COEUR ET D'ACTION

**56 000**  
 exemplaires  
 Le plus fort tirage  
 de la région

**léveillé**  
**TOYOTA**  
 25 640 .COM  
**450 471-4117**

**DOSSIER EXCLUSIF**

## En direct de Vancouver

Pages A-3 et A-7



- Olivier Jean fait le point
- Chantal Machabée et Daniel Aucoin se racontent
- Pour ne rien manquer de nos préférés
- Pierre Houde aussi de la partie

Pierre Lapointe,  
entre  
Haïti et  
Vancouver  
Page B-1

**Nous**  
 LE MONDE, LE PAYS, LE TEMPS

VIVRE  
à Mascouche  
coûte plus  
**CHER**  
Page A-8

COLLECTE DE SANG  
DU MAIRE  
Quand l'espoir prend  
**LE DESSUS**  
Page A-15

27

27

27

**WWW.GROUPEGRENIER.COM**



# Notre PASSION... LES ANIMAUX



ANIMALERIE  
BOUFFE-TOUT inc.

905, boul. des Seigneurs  
450 961-4999

**Avec vous depuis 12 ans**  
Service fiable et à l'écoute de vos besoins  
Nous acceptons la Carte Fidélité  
de nos compétiteurs.



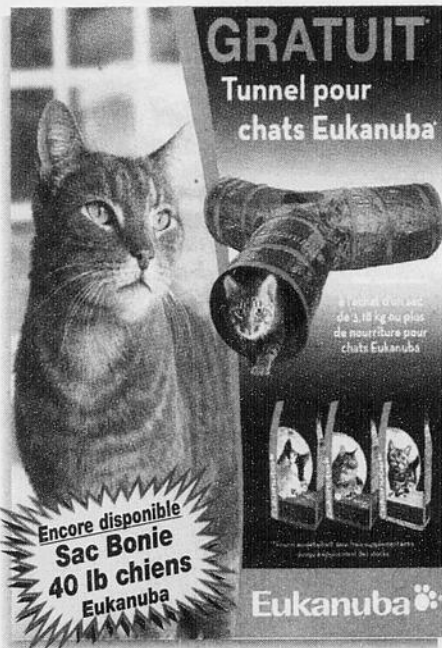
Une baisse de prix  
annoncée sur plusieurs  
produits Science Diet  
Venez voir

Nourriture  
pour chats  
et chiens

Transformez  
la vie de votre  
animal pour aussi peu  
que le prix d'un café.  
Voir détails en magasin.

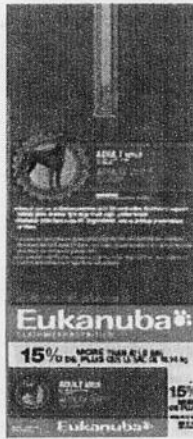


Eukanuba



Eukanuba

Eukanuba pour chiens  
30 lb et plus  
Toute formule



**10\$  
Rabais**  
Sur  
présentation  
de ce coupon  
Sac Bonie  
encore  
disponible

Animalerie Bouffe-Tout  
Valide jusqu'au 14 février 2010

Royal canin

Essayer

Carlin 25

Croquette  
facile à saisir,  
conçue sur mesure  
pour les Carlins.



ROYAL CANIN  
BLED HEALTH NUTRITION

**5\$ de rabais Tout format Carlin**

Valide jusqu'au 14 février 2010

NUTRIENCE



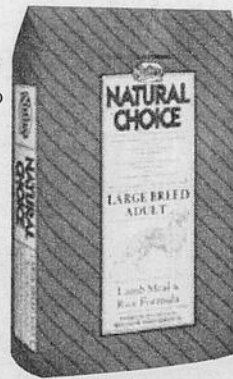
Nutrience  
Chien  
ORIGINAL  
Sac Bonie  
18 kg  
Spécial  
**36.99\$**

**20%  
Bonus**

Valide jusqu'à  
épuisement  
des stocks.  
(No D7018)

Valide jusqu'au  
14 février 2010

Nutro  
NATURAL  
CHOICE



De retour  
Natural  
Choice  
Agneau  
et Riz  
Grande race  
**6 \$  
Rabais**

Sur  
présentation  
de ce coupon

Animalerie Bouffe-Tout  
Valide jusqu'au 14 février 2010

**NOURRITURE DISPONIBLE EN MAGASIN:**

Royal Canin, Nutro, Naturel Choice, Complete care, Ultra, Eagle pack, Eukanuba, Oven baked, Techni-cal, Nutrience, Acana, Orijen, Cani Source, Inova Evo, Solid Gold, Nutram, Canine plus, Feline plus, Naturemix, Tip top, ProNature, 1st choice, Nature Beat, Science Diet, Naturel blend.  
Plusieurs autres marques disponibles sur commande.

Salon Tonte et Toilettage  
Chiens et chats  
450-961-4999

Sur rendez-vous.  
Coupe selon la  
race du chien  
au rasoir et  
aux ciseaux.  
Sans anesthésie.

Hygiène  
des oreilles,  
griffes et  
glandes.  
Traitement:  
puces & mouffette

ANIMALERIE

905, boul.  
des Seigneurs  
Face à Jean Coutu  
(Entre la Polyclinique et le PFK)  
450 961-4999

## En direct de Vancouver

### Chantal vue par Daniel

Chantal Machabée : un peu folle, mais on l'adore!

**Q**uand Gilles m'a demandé d'écrire sur Chantal Machabée, mon cerveau s'est rapidement mis en mode 100 milles à l'heure. Pourquoi? Parce que Chantal vit à 100 milles à l'heure!

Dois-je écrire sur celle qui a été ma collègue de travail pendant dix ans? Dois-je écrire sur l'animatrice plus professionnelle que professionnelle? Dois-je écrire sur la Wonderwoman qui court les arènes pour le hockey de ses deux fils et qui trouve toujours le temps de faire plaisir à quelqu'un quelque part?

Finalement, je me suis dit que j'écrirais qu'elle est un peu folle sur les bords, la Chantal. Oui, un peu, pas mal, folle. Mais c'est la raison numéro un de mon amitié et de mon grand respect pour Chantal: sa belle folie.

Figure de proue du Réseau des Sports (RDS) depuis l'ouverture, le 1er septembre 1989, Chantal a tout fait pour RDS. Elle y a surtout accepté des horaires complètement dingues. Combien de fois ai-je vu Chantal à RDS 12, 15 ou 20 jours de suite? Combien de fois l'ai-je vue lire le bulletin de 2 h du matin en direct et être toute belle à son bureau le matin suivant pour une autre journée 10 ou 15 heures?

Malheureusement pour elle, son rêve de vouloir travailler aux Jeux olympiques lui était inaccessible. TVA, en 1992 et en 1994, et ensuite Radio-Canada possédant les droits de diffusion des Jeux olympiques, les employés de RDS étaient écartés. Qu'à cela ne tienne: Chantal trouve le filon en devenant annonceuse maison bilingue aux Jeux olympiques de Salt Lake City, en 2002.

Oui, oui, LA porte-parole, LE visage de RDS a pris trois semaines de vacances en février 2002 pour finalement aller aux Jeux. Oh! que des dents ont grincé dans les bureaux de RDS! Les commentaires du genre: «Quoi?! Chantal, NOTRE Chantal, ne sera pas en ondes pendant les Jeux olympiques?!» ont été souvent entendus.

Mais Chantal ne niaise pas avec le «puck». Elle est retournée aux Jeux olympiques comme annonceuse maison en 2004, 2006 et 2008. Et finalement, la consécration: elle sera quotidiennement dans vos salons pen-

**Chantal Machabée**  
Résidente de Terrebonne

Journaliste sportive depuis 25 ans (elle a commencé jeune!)

**À Vancouver**

Chef d'antenne sur «V», reporter aux cérémonies d'ouverture et annonceuse aux cérémonies des médailles.

**Vancouver et les Olympiques, pour moi, c'est...**

«Vancouver et les Olympiques, pour moi, c'est la concrétisation d'un autre grand rêve alors que j'occuperai deux fonctions, pour la première fois celle de chef d'antenne et aussi mon rôle habituel d'annonceuse francophone aux cérémonies des médailles!»

**A pris part à quatre Jeux olympiques comme annonceuse des compétitions**

Jeux d'été: Athènes 2004, Pékin 2008  
Jeux d'hiver: Salt Lake City 2002, Turin 2006

**Est actuellement...**

Animatrice du bulletin sportif «Sports 30» et de «L'Antichambre», émission d'après-match des Canadiens de Montréal, sur les ondes de RDS.

En 2003, elle est devenue la première femme à animer la télédiffusion, par RDS, du hockey des Canadiens de Montréal.

A commencé sa carrière comme journaliste dans un hebdo régional!



### Daniel vu par Chantal

Daniel Aucoin : mon «grano» préféré aux Jeux

**O**ui, oui, grano! C'est le premier mot qui me vient à l'esprit pour décrire mon sympathique collègue Daniel Aucoin.

J'aurais pu ajouter aussi: Mens sana in corpore sano. Un esprit sain dans un corps sain. C'est lui!

Daniel n'a rien d'une patate de sofa (traduction libre de l'expression anglophone «couch potato»)! C'est un gars de plein air, de vélo, de raquette, de sentiers pédestres, d'aviron et de canoë-kayak. Je suis convaincue qu'il mange bio avec ça! Une beauté d'Ivory, je vous dis!

Daniel est d'abord et avant tout un ancien champion canadien d'aviron. Il a gagné sept titres canadiens et sept titres de l'Amérique du Nord. Il est d'ailleurs, depuis novembre dernier, le président de l'Association québécoise d'aviron.

Il a été un des pionniers de RDS, faisait partie de la toute première cuvée des journalistes engagés en 1989. Il était, avec le regretté Sylvain Lake, un des premiers journalistes sportifs de RDS à se spécialiser en sports amateurs.

Il connaît le sport et les athlètes amateurs. Daniel est une référence en la matière. Grâce à son amabilité et à sa simplicité, il a aussi créé un lien d'amitié solide avec plusieurs athlètes au fil des ans...

Il aime tellement les sports amateurs que notre rameur de Terrebonne a fondé, en 1997, l'agence DIAPO, spécialisée en sports olympiques et paralympiques. Il a aussi été le premier directeur général de Sportcom, l'agence de communication du sport amateur québécois.

À Vancouver, Daniel en sera à ses septièmes Jeux. Son aventure a commencé à Atlanta en 1996 comme reporter pour le compte de RDS.

Chaque fois, il a impressionné avec la qualité de son travail, la pertinence de ses propos et aussi l'émotion avec laquelle il livre ses commentaires. Il a cette grande qualité de savoir nous transmettre toute sa passion pour le sport...

Alors, mon cher Corner, même si tu me traites de folle dans ton texte (mais avoue

**Daniel Aucoin**  
Résident de Terrebonne

Journaliste sportif depuis 21 ans

**À Vancouver**  
Descripteur des compétitions de saut à ski.



**Vancouver et les Olympiques, pour moi, c'est...**

«Je travaillerai à Whistler et j'y serai logé. Je passerai donc trois semaines en montagnes, où je vivrai une première: ma conjointe et mes enfants profiteront de la relâche scolaire pour venir m'y rejoindre.»

**A pris part à six Jeux olympiques comme journaliste et descripteur**

Jeux d'été: Atlanta 1996, Athènes 2004, Pékin 2008  
Jeux d'hiver: Nagano 1998, Salt Lake City 2002, Turin 2006

En 2000, aux Jeux d'été de Sydney, propriétaire de l'Agence Diapo, il a coordonné une équipe de reporters à partir de Terrebonne.

**Est actuellement...**

Chef d'unité parc de la Rivière et de «Mon école à pied, à vélo!» du Groupe Plein Air Terrebonne

Président de l'Association québécoise d'aviron

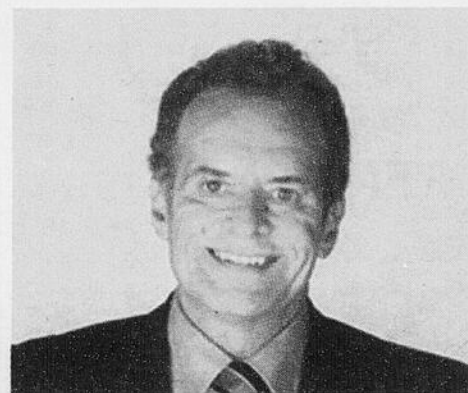
Ancien champion canadien d'aviron

qu'il faut être fou pour faire ce métier), c'est vraiment un privilège de travailler avec toi depuis toutes ces années!

Chantal Machabée

## Pierre Houde fort occupé

Descripteur émérite reconnu, le Terrebonnien Pierre Houde sera de passage aux Jeux olympiques de Vancouver à titre d'animateur des cérémonies d'ouverture et de clôture ainsi que du hockey masculin. D'un professionnalisme sans faille, comme on peut le lire sur le site Internet de RDS, Pierre Houde a démontré une contribution exceptionnelle à la télédiffusion canadienne-française, lui qui a mis la main sur trois Prix Gémeaux, en plus d'être en nomination pour de nombreux MétroStar. Il a d'ailleurs commencé sa carrière dans ce domaine à l'âge de 18 ans avant de rejoindre RDS en 1989. Au cours de sa carrière, il a assuré la description du hockey, du baseball, des Grands Prix de Formule 1 ainsi que l'animation de nombreuses autres émissions. Il a aussi travaillé à la couverture des Jeux olympiques de 1996 à Atlanta lorsque l'équipe masculine canadienne de sprint au relais quatre fois 100 mètres a remporté l'or.



**CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»**  
GARAGE MESSIER

**CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»**  
UN MONDE À VIE

**Deviens ce que tu es**  
Étude Clinique Sexologique du Qc  
Questionnaire introspectif sur la sexualité des femmes âgées entre 18 et 46 ans  
Outil de réflexion sur votre vécu sexuel  
\* Rencontre gratuite avec un sexologue \*  
Pour renseignements : 514-703-0690  
therapeute.clinicien@hotmail.com

Conseiller en **HÉBERGEMENT** pour personnes **ÂGÉES** autonomes ou non et/ou en **RÉADAPTATION**  
• Convalescence • Répit • Fin de vie • Etc.  
**BIEN CHEZ SOI** 514 667-5741  
CONSEILLER EN HÉBERGEMENT www.bien-chez-soi.ca

**Difficulté à obtenir un prêt hypothécaire ?**  
**Nous avons la solution**  
**Les banques vous refusent !**  
Appelez Claude au 514 991-4077

**Massage spécialisé du dos**  
30 min.  
**40\$** + taxes  
Centre de santé SPA **Le Nénuphar**  
Nouvelle adresse 450 471-7193  
704, rue Saint-Pierre (Vieux-Terrebonne)

**PRÉLÈVEMENTS SANGUINS**  
**Pourquoi attendre des heures ?**  
Service à domicile  
Analyse d'urine.....7\$  
Prélèvement sanguin...60\$  
Vaccination Santé Voyage  
Maison de Santé Infirmière diplômée Reçu disponible  
Linda Bédard 514 702-2853  
www.maisondesantelindabedard.com  
Les analyses sont réalisées gratuitement dans un établissement public du réseau de la santé.

**Régime d'Épargne protéine**  
• Perte de 3 à 7 livres par semaine  
• Traitement de cellulite  
• Maintien la vitalité et l'énergie  
• Effets coupe-faim naturel  
• Suivi hebdomadaire  
Consultation gratuite  
**450-471-3361**  
790, boul. des Seigneurs, Terrebonne  
www.labidealprotein.com

27

27

27

# À LIRE CETTE SEMAINE

## Actualité



Accessibilité des soins de santé  
**URGENCE D'AGIR**

Page A-10

## Communautaire



Éric Bouffard en quête de **NOUVEAU SOMMET**

Page A-35

## Municipal



Quand L'ESPOIR **PREND le dessus**

Page A-15

## Nos rubriques

- Agenda communautaire... A-32
- Tableau indicateur, agenda sportif..... A-38
- Commerce en revue..... A-38
- Un brin d'histoire..... B-7
- Pellicule et popcorn..... B-12
- Horoscope..... B-14
- Sur la scène, agenda culturel..... B-14

# Opinion

## DEVOIR DE MÉMOIRE

# 2009 a vu un anniversaire oublié...

Il y a un anniversaire que beaucoup ont oublié. En octobre 1979, après trois années de travail, d'implication, d'appuis d'organismes de notre région (lettres) et l'engagement financier de deux ministres, monsieur Jacques Parizeau, alors ministre des finances, et le docteur Denis Lazure, ministre de la Santé d'alors du Parti Québécois, l'atelier protégé La Ruche voyait le jour.

Cet organisme gouvernemental est sans contredit très important pour des adultes vivant une déficience intellectuelle.

Il est devenu, au cours des années, Fil au Bois, Les Filandières et après plusieurs changements d'orientation, actuellement La Myriade. Durant ces 30 dernières années, ces adultes ont pu faire des apprentissages aux habitudes de travail, suivre des cours d'apprentissage à la vie, faire des activités de loisirs, mais particulièrement se servir de différents programmes de communication.

Cet atelier a été sûrement à l'avant-garde, avec les tout premiers agendas imagés.

L'implantation de ce centre de réadaptation a permis la mise en place de divers programmes, en collaboration avec la Commission scolaire des Mille-Îles, la Commission

scolaire des Manoirs, aujourd'hui des Affluents, et a suscité un mouvement concret de coopération entre le CLSC, les centres d'accueil de notre région, les familles d'accueil, la Maisonnée, le CSS, le centre de Rivière des Prairies... et plusieurs autres.

Autrefois, un grand nombre de ces adultes vivaient en institution et d'autres étaient confinés dans des sous-sols, eh oui!

Je me souviens de ces adultes, timides, inquiets, depuis plusieurs années isolés; aujourd'hui, ils vivent dans notre communauté, travaillent, sont autonomes, plusieurs vivent en famille d'accueil sous supervision, mais libres, ils font des apprentissages pour être toujours plus autonomes.

Finies les institutions et les chaises berçantes à longueur de journée.

Cela a fait 30 ans en octobre 1979.

Heureux anniversaire! Merci à celles et ceux qui ont collaboré à cette implantation et contribué à offrir à des personnes une meilleure qualité de vie.

Je me souviens.

**Louise Fourtané-Bordonado**  
Directrice générale fondatrice  
La Ruche  
Mascouche

# Les derniers peuvent être les premiers

En revenant de l'école, le cœur rempli de joie, que mon garçon me dit : «Maman, j'ai une lettre que tu dois lire et tu vas être si contente de moi!»

C'était une lettre d'encouragement à l'excellence qui mentionnait qu'une «sélection d'enfants a été faite avec l'aide des enseignants et c'est grâce au beau travail de votre enfant accompli quotidiennement que nous tenons à le récompenser». [Les enfants auront droit à] une journée de glissade ce jeudi 28 janvier par Espace Bell Terrebonne, et les collations et le repas du midi par la Fondation Bon Matin Santé de Jeannine Cossette, entourée de ses bénévoles. Le tout encadré de l'équipe d'animateurs du Groupe Plein Air Terrebonne à la Côte

Boisée. De plus, le transport sera supporté financièrement par la Ville de Terrebonne.

Inutile de vous dire l'euphorie et la fierté que ressentait mon garçon. Sa remarque me touche lorsqu'il me dit : «Maman, je pensais que dans la vie, juste les meilleurs étaient récompensés!» Toute une belle leçon de vie et, surtout, de motivation que cette récompense lui procurera! C'est pourquoi je tiens à dire merci à toute cette équipe qui œuvre pour l'estime et la fierté de notre relève : nos enfants. Finalement, il est très rassurant de savoir qu'il y a aussi d'autres motivateurs que les parents. Mille mercis!

**Joëlle Thériault**  
Terrebonne

# Écrivez-nous

La Revue reçoit avec plaisir le courrier de ses lecteurs. Nous privilégions les textes signés et courts (moins de 200 mots).

De plus, nous nous réservons le droit d'élaguer tout texte que nous publions. Vous pouvez nous faire parvenir vos commentaires par courriel à [redaction@larevue.qc.ca](mailto:redaction@larevue.qc.ca), par télécopieur au 450 471-1023 ou par poste à La Revue, 231, rue Ste-Marie, Terrebonne, J6W 3E4. Vos coordonnées complètes, incluant le numéro de téléphone, doivent apparaître à la suite de votre commentaire pour que l'on s'assure de la provenance du texte. Seuls le nom et la ville de provenance de l'expéditeur seront diffusés.

AU WWW.LAREVUE.QC.CA

## VIDÉO



**AGIR face au SUICIDE: une responsabilité collective**

## VIDÉO

**Terrebonne VERSE 25 000\$ à Haïti**

## Supplément



**TOUT POUR LE MARIAGE**  
4 pages

# À NE PAS MANQUER LA SEMAINE PROCHAINE

Le 10<sup>e</sup> concours **MUSIQUALITÉ** à nos portes

Le maire de Terrebonne **S'ARRÊTE** à la Chambre de commerce

**la 50<sup>ans</sup> Revue**  
LE COEUR ET L'ACTION  
TÉLÉPHONE  
450 964-4444  
TÉLÉCOPIEUR  
450 471-1023  
INTERNET  
[www.larevue.qc.ca](http://www.larevue.qc.ca)

**FONDATEUR**  
Aimé Despatis  
**INSPIRATRICE**  
Marie-France Despatis  
**RÉDACTEUR EN CHEF**  
Kevin Riopel  
**JOURNALISTES**  
Mélanie Savage  
Isabelle Desmarais  
Véronique Talbot  
Karine Cousineau

**JOURNALISTES-PIGISTES**  
Raymond Berthiaume  
Mathieu Lacombe  
Yvan Lavoie  
Valérie Maynard  
Danièle Miny  
Geneviève Quessy  
Valérie Turgeon

**CHRONIQUEURS**  
Robert Gareau  
Claude Martel  
Bob Petit  
Robert Darche  
François-R. Despatis-L'Écuyer  
**ARCHIVISTE**  
Catherine Langlois-Cyr

**PUBLICITÉ**  
**DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT**  
Daniel Soucy  
**DIRECTEUR PROJETS SPÉCIAUX**  
Daniel Gatién  
**COORDONNATRICE AUX VENTES**  
Lise Bourdages

**REFLET ÉCONOMIQUE**  
Mireille Cyr  
Francine Genest  
**REPRÉSENTANTS**  
Paul Laverdière  
Jacelyne Fontaine  
Yves Chamberland  
Francine Genest  
Daniel Soucy  
Julie Gordian  
Gaëtan Lachapelle  
Doris Bérube

**GUIDE DES ADRESSES**  
Mireille Cyr  
Vivienne Morin  
**RÉCEPTION/ PETITES ANNONCES/ARCHIVES**  
Carolle Cyr  
Annie Perron  
Jessica Berry  
Marjolaine Vézina  
**COMPTABILITÉ**  
Lise Caron

**INFOGRAPHIE/TYPOGRAPHIE/ MONTAGE**  
Compo-Max Inc.  
Marcelle Hayes  
**DISTRIBUTION**  
Publi-Sac Laurentides  
450 437-8779  
**IMPRIMERIE**  
Imprimerie Transmag  
**TIRAGE 56 000**

**PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL**  
Gilles Bordonado

**hebdos**  
QUEBEC

**Office de la Distribution**  
Canada  
Deloitte

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans des dépôts de journaux de la région ainsi que de Bois-des-Filiers, St-Lin-Laurentides et St-Roch-de-l'Acadian. Coût de l'abonnement (12 mois): Canada 165\$, États-Unis 300\$, Étranger 300\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

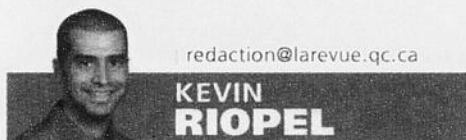
# Actualité EN PRIMEURITÉ

## Écolait investit massivement à Terrebonne



Sur la photo, on reconnaît Arthur Batista, directeur des ventes exportations, Joseph Maciocia, directeur des achats pour Écolait, Daniel Carrière, vice-président et directeur général pour Écolait, Jean-Claude Barbet, président d'Écolait, Jean-Pierre Blackburn, ministre des Anciens Combattants et ministre d'État à l'Agriculture, ainsi que Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne. (Photo : Kevin Riopel)

L'entreprise Écolait a décidé d'investir 5,5 M\$ dans son usine de Terrebonne. De ce montant, une subvention de 2,7 M\$ provient du programme d'amélioration de l'abattage d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, comme annoncé en grande pompe le 26 janvier.



redaction@larevue.qc.ca

**KEVIN RIOPEL**

Le financement obtenu par Écolait fait suite à une demande formulée par l'entreprise afin d'améliorer ses infrastructures. Concrètement, le quai d'expédition sera agrandi et rénové, tout comme l'espace d'accueil des veaux. De plus, Écolait développera de nouveaux produits et installera de nouveaux équipements.

Ces changements au sein de l'usine permettront entre autres d'améliorer la qualité du produit et d'augmenter la productivité des installa-

tions. Ils auront aussi pour conséquence d'entraîner la création de 20 à 25 emplois dans l'usine, qui compte déjà 325 employés.

### Des partenaires heureux

Au cours de cette annonce, les sourires étaient présents autant du côté du ministre des Anciens Combattants et ministre d'État à l'Agriculture, Jean-Pierre Blackburn, que du côté du président d'Écolait, Jean-Claude Barbet. Ce dernier a d'ailleurs annoncé qu'un nouveau programme verra le jour dans l'usine de Terrebonne. «Nous allons procéder au recyclage du carbone. Ainsi, le fumier des veaux et les matières organiques provenant de restaurants nous permettront de produire des biogaz. Cette énergie fera fonctionner une partie de nos installations», a-t-il mentionné.

«Écolait est une entreprise que je qualifie d'histoire à succès dans le domaine agroalimentaire. Nous sommes heureux de pouvoir contribuer à l'expansion d'Écolait ainsi qu'à la diversification de ses produits par le biais d'une subvention de 2,7 M\$», a pour sa part expliqué Jean-Pierre Blackburn.

## LE RESTO! c'est...

# MANGIAMO!



2 PIZZAS  
12 POUCES  
TOUTES GARNIES

21,99\$  
rég. 25,99\$

4 Peps  
4 gâteaux roulés  
au fudge chaud

Au comptoir à emporter  
de Terrebonne seulement.

Valide jusqu'au  
14 février 2010

Ne peut être jumelé à d'autres promotions.

CUISINE ITALIENNE



Terrebonne • 450 492-5225 • 1460, ch. Gascon

Messieurs, n'oubliez pas que  
le week-end suivant c'est la  
**St-Valentin!**  
NOUS ACCEPTONS  
LES RÉSERVATIONS

C'est un choix  
logique, économique et  
tellement bon!

APPORTEZ VOTRE VIN ET BIÈRE

27

27

27



# mazda ALBI LE GÉANT

1<sup>ER</sup> PAIEMENT DANS 90 JOURS†!

PROMOTION FIN DE MOIS! 27 28 29 JANVIER 2010

**mazda 3**  
SPORT GX 2010  
AVEC GROUPE ÉLECTRIQUE

16 995\$  
- 2000\$ REMISE

14 995\$

+ 1 395\$ TRANSPORT  
ET PRÉPARATION

16 390\$

+ Taxes

À TAUX RÉGULIER 84 MOIS

268\$ / MOIS

WOW! DU JAMAIS VU!



**mazda 3**  
BERLINE GX 2010  
AVEC GROUPE ÉLECTRIQUE

- Nouvelle génération
- Plus économe
- Plus équipée



13 995\$\*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1395\$ en sus.



**mazda 5**  
GS 2010

LA MPV REDESSINÉE  
6 PASSAGERS



17 995\$\*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1395\$ en sus.



**B2300**  
SX 2010

L'ÉCONOMIQUE

12 995\$\*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1395\$ en sus.



**TRIBUTE**  
GX 2010

- Climatiseur
- «Mags» de 16"
- Chauffe bloc moteur

19 995\$\*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1395\$ en sus.



**mazda 6**  
GS 2010

- Climatiseur
- Gr. électrique
- «Mags» 17"

20 995\$\*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1395\$ en sus.



3550 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE  
Autoroute 640, sortie 44  
à 15 min de MTL à 7-8 min de l'autoroute 15

450 474-5555



ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE  
**ÉCHANGE**  
TOUTES MARQUES ACCEPTÉES  
ÉCHANGE DE 5000\$ À 20000\$ MINIMUM 5000\$ DE PLUS  
ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ MINIMUM 10000\$ DE PLUS  
PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE

www.albimazda.com  
De 9h à 21h du lundi au vendredi

514 722-5555

**NOUS EMBAUCHONS**  
POUR INFORMATIONS:  
DEMANDEZ FRANÇOIS BELLEFVILLE

PROGRAMME  
MAZDA POUR  
LES DIPLOMÉS  
JUSQU'À  
750\$

## En direct de Vancouver

CONFÉRENCE ET BILLETS QUOTIDIENS ET HEBDOMADAIRES

# Daniel Aucoin vous dévoilera les secrets

**N**ouvelle exclusivité régionale pour La Revue! En effet, le journaliste Daniel Aucoin, de Terrebonne, offrira plusieurs surprises aux lecteurs de notre région à travers notre journal au cours de son passage à Vancouver 2010.



gbordonado@larevue.qc.ca  
**GILLES BORDONADO**

Daniel Aucoin signera tout d'abord dans La Revue, version papier, deux textes en direct de Vancouver dans les éditions des 17 et du 24 février.

De plus, il présentera «Mes jeux», un billet quotidien très personnel et à saveur humoristique qu'il fera parvenir à ses nombreux amis, mais qu'il partagera aussi avec tous les abonnés du site Internet du journal au www.larevue.qc.ca.

Pour en avoir été un lecteur assidu lors des Jeux de Pékin en 2008, l'auteur de ces lignes peut vous affirmer que les lecteurs s'amuseront ferme et en apprendront un peu plus sur le monde sportif et olympique.

#### Une conférence qui promet

Daniel Aucoin sera descripteur des compétitions de saut à ski pour le consortium télévisé canadien et francophone aux Jeux, comptant entre autres RDS et le canal «V». Il en sera à ses septièmes Jeux olympiques. Sa vaste expérience du sport amateur en fait une référence dans le domaine au Québec.

Le chef d'unité parc de la Rivière et de «Mon école à pied, à vélo!» du Groupe Plein Air Terrebonne et président de l'Association québécoise d'aviron joindra l'utile à l'agréable en présentant, à son retour, une

photo-conférence olympique.

«J'avais organisé une présentation du genre après les Jeux d'été de Pékin en 2008, et ce fut une soirée très réussie et agréable. Tous les profits avaient été remis au sport amateur. Je réitère l'expérience cette fois aussi, mais en organisant un événement plus important auquel j'invite le grand public. Ce sera un moyen de découvrir les Jeux

olympiques de Vancouver sous un autre angle», mentionnera celui qui a mis sur pied le Club d'aviron Terrebonne-GPAT, lequel recevra l'intégralité des profits de la soirée.

Organisée en partenariat avec le Groupe Plein Air Terrebonne et le journal La Revue, cette conférence se déroulera le samedi 6 mars à l'auditorium de l'école secondaire Des Rives, au 400, montée Dumais à Terre-

bonne. Il en coûte 15 \$ par adulte, 25 \$ par couple, 30 \$ pour une famille, et c'est gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.

Procurez-vous des billets très rapidement, car ils s'envoleront vite. Vous pouvez réserver vos places dès maintenant en joignant le Groupe Plein Air Terrebonne au 450 471-1933 ou La Revue au 450 964-4444.

## Pour ne rien manquer de nos préférés

**L**e passage des Moulinois Daniel Aucoin, Chantal Machabée, Pierre Houde et Olivier Jean aux Jeux olympiques de Vancouver sera remarqué. La Revue vous présente l'horaire des compétitions qui mettront en vedette ces sportifs, descripteur, commentateurs et analystes.

Le patineur de vitesse courte piste Olivier Jean devrait vivre des Jeux olympiques bien occupés. En effet, l'athlète de Terrebonne sera en action dès le 13 février alors qu'auront lieu les demi-finales (17 h) et les finales (19 h 15) à l'épreuve du 1 500 mètres. L'athlète reprendra du service le 17 février (17 h et 19 h 15), alors que seront présentées les qualifications du relais masculin sur la distance de 5 000 mètres. Le 24 février, Olivier Jean enfilera ses patins dans le but de passer à travers les qualifications du 500 mètres, dès 17 h.

Finalement, la journée du 26 février sonnera la fin des Jeux pour lui alors qu'il devrait être des demi-finales (18 h) et de la finale (20 h 15) au 500 mètres, en plus de la finale au relais 5 000 mètres (18 h et 20 h 15).

#### Des visages connus

Les téléspectateurs auront la chance, au cours des Jeux de Vancouver, de se familiariser avec un sport méconnu : le saut à ski. Pour ce faire, le descripteur Daniel Aucoin couvrira, en compagnie de l'analyste Gérard La Roche, les cinq jours de compétition qui débiteront le 12 février. C'est lors de cette journée que seront présentées, dès 10 h, les qualifications sur le tremplin normal. Le lendemain, la première manche et la manche finale seront diffusées dès 9 h 45. Les compétitions reprendront le 19 février alors que les qualifications sur grand tremplin seront présentées dès 10 h. Le jour suivant, ce sera encore une fois la première manche et la manche finale qui attireront l'attention des spectateurs. Finalement, le 22 février dès 10 h, Daniel Aucoin conclura les épreuves de saut à ski par équipe en présentant la première manche et la manche finale.

De son côté, Chantal Machabée agira à titre de chef d'antenne des Jeux olympiques en journée sur le canal V. Elle sera donc en ondes de 12 h à 20 h chaque jour afin de livrer toutes les nouvelles concernant les dis-

ciplines olympiques. Elle sera sans aucun doute la Moulinoise la plus en vue au cours des deux semaines de compétition.

#### De grands moments

Finalement, Pierre Houde agira comme animateur des cérémonies d'ouverture et de fermeture en compagnie de Richard Garneau et d'Alexandre Despatie. Ils seront en ondes le 12 février dès 21 h afin de permettre aux téléspectateurs de vivre les célébrations lançant les Jeux olympiques et ils concluront ce grand rassemblement sportif en mettant la touche finale le 28 février, à 21 h. De plus, Pierre Houde sera également à la description des matches de hockey masculin. Le 16 février, à 16 h 30, le Canada entamera son tournoi à la ronde en affrontant la Norvège. À la même heure le 18 février, le Canada sera opposé à la Suisse. Les Américains seront les adversaires suivants du Canada, une rencontre diffusée à 16 h 40 le 21 février. D'autres rencontres seront également présentées afin d'accéder à la ronde des médailles. Logiquement, le Canada devrait prendre part à l'une de ces rencontres qui se dérouleront le 27 février à 19 h ainsi que le lendemain à 12 h 15. (KR)

la **50** ans  
**Revue**  
DE COEUR ET D'ACTION

**GPAT** GROUPE  
PLEIN AIR  
TERREBONNE  
Dehors toute l'année!

## Photo-conférence olympique avec Daniel Aucoin

Une photo-conférence aussi amusante  
qu'enrichissante au cours de laquelle vous  
apprendrez les dessous des Jeux de Vancouver.

**Le samedi 6 mars 2010**

**École secondaire des Rives**

**400, montée Dumais, Terrebonne (secteur Lachenaie)**

15\$/adulte 25\$/couple 30\$/famille  
Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans

Tous les profits de cette soirée seront versés  
au Club d'aviron Terrebonne-GPAT

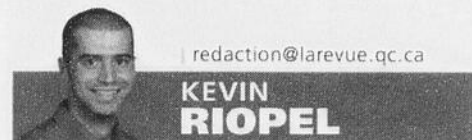
Billets en vente au **GPAT au 450 471-1933** et  
à **La Revue au 450 964-4444**



## En direct de Vancouver

# Olivier est d'attaque

À quelques semaines des Jeux olympiques, le patineur de vitesse Olivier Jean semble en pleine possession de ses moyens et déborde de confiance. Même s'il refuse de se prononcer sur ses chances de remporter une médaille, les propos du Terrebonnien laissent croire qu'il vise à tout le moins un podium.



redaction@larevue.qc.ca

**KEVIN RIOPEL**

Malgré qu'Olivier Jean refuse de s'étendre sur la question, il est bien conscient que ses chances de mettre la main sur une médaille sont excellentes dans les trois disciplines auxquelles il va prendre part, soit les épreuves individuelles du 500 mètres et du 1 500 mètres ainsi que le relais 5 000 mètres. «C'est clair que j'ai en tête de participer aux trois finales, mais mon objectif principal est de performer à mon plein potentiel. Si je patine de cette manière, les choses vont bien aller pour moi», confie Olivier Jean.

Même si, de son propre aveu, il a connu quelques coupes du monde un peu plus difficiles au cours des dernières semaines, Olivier Jean affiche une confiance à toute épreuve. «Mes derniers résultats en coupe du monde représentent à mes yeux une grosse déception. J'ai fait des erreurs tactiques et mentales au cours des courses, et c'est ce qui explique mes résultats. Je peux cependant affirmer que je suis en pleine forme et que je suis prêt pour les Jeux olympiques. Toute ma saison constitue une préparation pour Vancouver, et je mets tout ça dernière moi», admet-il.

### Une opportunité unique

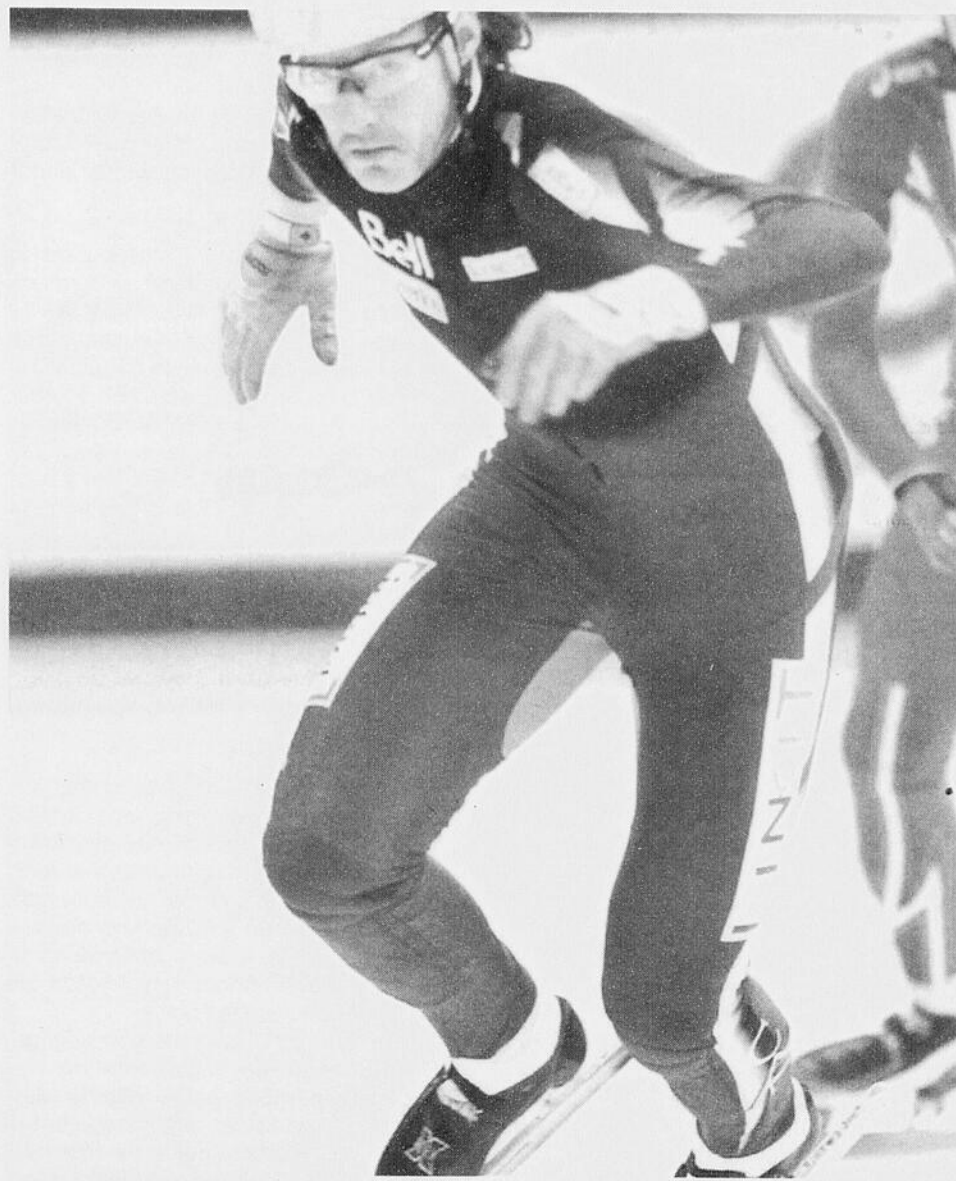
Le plus grand rassemblement sportif au monde a beau approcher à grands pas, il ne

semble pas affecter le niveau de stress d'Olivier Jean. Néanmoins, le patineur de 25 ans réalise qu'il a une possibilité unique de participer aux Jeux olympiques de Vancouver devant les siens et il sait très bien que cela peut devenir une distraction. «Sur le plan sportif, je perçois cette compétition comme n'importe quelle autre épreuve dans l'année. Je vais patiner sur les mêmes distances, je vais affronter les mêmes adversaires et je sais très bien comment bien performer sur la glace. Mes proches font le voyage de leur côté, mais je n'aurai aucun contact avec eux. Je veux être dans ma bulle et réaliser des courses à la hauteur de ce que je suis capable», fait-il savoir.

### Les derniers préparatifs

Afin d'être au sommet de sa forme lors du début des épreuves en patinage de vitesse, Olivier Jean participera avec le reste de l'équipe canadienne à un camp d'entraînement d'une semaine qui débutera le 30 janvier, à Calgary. Ce sera l'opportunité, pour les porte-couleurs de l'unifolié, de couper le décalage horaire avant Vancouver et de s'entraîner en altitude sur la glace la plus rapide au monde. «Nous sommes tous très confiants à l'approche des Jeux. Ce camp va nous permettre d'être à notre "peak" pour Vancouver, et je suis convaincu que cela va se refléter dans nos performances», mentionne Olivier Jean.

D'ailleurs, lui et ses coéquipiers Charles Hamelin et François-Louis Tremblay sont largement favoris pour remporter le 5 000 mètres au relais par équipe. Les trois patineurs ont, à cet effet, remporté une médaille à chacune des coupes du monde depuis le début de la saison. «C'est certainement la course qui me stresse le moins, puisqu'à mes yeux, le stress est réparti sur plusieurs athlètes. J'admets toutefois que ce serait dans le cours normal des choses que nous grimpons sur le podium dans cette discipline», conclut le sympathique patineur.



Olivier Jean aura peut-être la chance de grimper à trois reprises sur le podium lors des Jeux de Vancouver, lui qui s'alignera au départ des épreuves individuelles de 500 mètres et de 1 500 mètres, en plus du relais 5 000 mètres. (Photo : courtoisie)

27

27

27

# ALBI LE GÉANT KIA

LES MEILLEURS PRIX, LES MEILLEURS TAUX, LE PLUS GRAND CHOIX

450 668-3883

www.albi.net

450 474-3333

## VENTE DE FIN DE MOIS



JANVIER 2010

LE MEILLEUR PRIX ET LE PLUS GRAND CHOIX À 2 ENDROITS

**Rio**  
EX 2010

~~13695\$~~ PRIX SUGGÉRÉ

**9995\$\*\***

Transport et préparation 1455\$ en sus.



**FORTE**  
LX 2010

~~15695\$~~ PRIX SUGGÉRÉ

**14445\$\*\***

Transport et préparation 1455\$ en sus.



**SOUL**  
2010

~~15795\$~~ PRIX SUGGÉRÉ

**15045\$\*\***

Transport et préparation 1650\$ en sus.



**NOUS EMBAUCHONS**  
POUR INFORMATIONS:  
DEMANDEZ FRANÇOIS BELLEFEUILLE

**ALBI KIA DE MASCOUCHE**  
Autoroute 640, sortie 44  
À 15 min. de Montréal à 7-8 min.  
de l'autoroute 15  
1-877-857-1154



44

**ALBI KIA DE LAVAL**  
1501 boul. des Laurentides  
Autoroute 440, sortie 27 Sud  
1-877-618-3883



27

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE  
**ÉCHANGE**  
TOUTES MARQUES ACCEPTÉES  
ÉCHANGE DE 500\$ À 5000\$ MINIMUM 500\$ DE PLUS  
ÉCHANGE DE 5000\$ À 10000\$ MINIMUM 750\$ DE PLUS  
ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ MINIMUM 1000\$ DE PLUS  
PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE

\* TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS. TAXES, RDPRM ET IMMATRICULATION EN SUS. PRIX D'ACHAT COMPTANT. LES OFFRES SONT SUJETS À CHANGEMENTS SELON LE PROGRAMME DE JANVIER.

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H

**5ans**  
de garantie

Avec nous, vous êtes vraiment couverts  
\* GARANTIE SANS SOUS-COÛT DE 5 ANS / 100 000 KM  
\* GARANTIE SUR LE GROUPE MOTORISÉS DE 5 ANS / 100 000 KM  
\* ASSURANCE VOL ET INCENDIE PLUS DE 5 ANS / 100 000 KM  
\* SANS DÉDUCTIBLE



AVANTAGE  
INTÉGRITÉ



KIA MOTORS  
Surprenez la route

# Actualité

MASCOUCHE

## Le compte de taxes gonfle

**A**près un répit de quelques années, les contribuables de Mascouche devront déboursier plus d'argent pour régler leur compte de taxes. Avec un nouveau rôle d'évaluation et la hausse de certains tarifs, les citoyens peuvent s'attendre à une hausse de leur compte de taxes de l'ordre de 10 à 12 %.



redaction@larevue.qc.ca  
**KARINE COUSINEAU**

Malgré l'opposition des deux conseillers municipaux membres d'Horizon Mascouche, Chantal Laurin et Jacques Tremblay, le conseil municipal a adopté le budget 2010 lors de la séance extraordinaire du 25 janvier. À cette occasion, le maire, Richard Marcotte, a présenté un budget équilibré de l'ordre de 61 937 397 \$, en hausse de 17,45 % par rapport à celui de 2009.

Le budget présenté par le conseil municipal affiche un rôle d'évaluation foncière à la hausse de 23,1 %. «Sur le plan fiscal, je vous annonce que malgré les nouvelles charges, nous avons quand même été capables de limiter la hausse du taux de taxe foncière générale. Le taux de 2009, qui se situait à 0,57 \$ en raison du crédit de 0,04 \$ accordé exceptionnellement, est ramené à 0,50 \$ en 2010, et cela, pour tenir compte de la hausse du rôle d'évaluation», a affirmé le maire Marcotte. Le taux de taxation concernant la dette à long terme subira une diminution pour se chiffrer à 0,2241 \$ du 100 \$ d'évaluation. Concrètement, les citoyens peuvent s'attendre à une hausse d'environ 300 \$ de leur compte de taxes pour une maison d'une valeur de 200 000 \$.

Bonne nouvelle, les contribuables bénéfi-

cieront de plus de temps pour acquitter leur compte de taxes, puisque celui-ci sera dorénavant payable en trois versements plutôt qu'en deux.

### Hausse des tarifs

D'autres mesures sont incluses dans le budget, dont des ajustements de tarifs en fonction des coûts réels encourus par la Ville pour dispenser ses services. Au chapitre de l'eau potable, le tarif demeure au même niveau que celui de 2009, soit 268 \$. Pour l'enlèvement des matières résiduelles et pour la collecte sélective, les tarifs ont été revus à la baisse, soit de 129 \$ à 124 \$ pour la première et de 41 \$ à 37 \$ pour la deuxième collecte. La contribution pour l'entretien des égouts sera majorée de 43 \$. De plus, une taxe sur l'enlèvement de la neige sera dorénavant applicable. Cette taxe a été établie à 0,0501 \$ du 100 \$ d'évaluation. Pour ce qui est du transport en commun, le tarif passera de 0,0152 \$ à 0,07 \$ du 100 \$ d'évaluation.

### Nouvelle taxation

Le conseil a adopté la création d'une taxe à l'amélioration des infrastructures de 0,03 \$ du 100 \$ d'évaluation afin de poursuivre l'amélioration des rues et routes sur le territoire de la ville. Les sommes recueillies par l'application de cette nouvelle taxe permettront de réaliser les travaux obligatoires et les travaux subventionnés dans le cadre de programmes gouvernementaux.

À noter que certains coûts non négligeables découlent de l'augmentation des quotes-parts payables par la Ville de Mascouche aux organismes régionaux, dont la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), la MRC Les Moulins et le transport en commun. Ces coûts sont évalués à 75 \$ de plus par année pour une propriété évaluée à 200 000 \$.



Le maire de Mascouche, Richard Marcotte, et son conseil ont présenté un budget à la hausse de l'ordre de près de 18 %.

«Aujourd'hui, nous devons nous ajuster au marché afin de remplir nos obligations et de payer nos fournisseurs. Nous le faisons en demeurant comparables aux villes avoisinan-

tes et en agissant de façon prudente, réaliste et responsable», a conclu le maire Richard Marcotte.

## Mascouche hôte des Fleurons du Québec

**L**a Ville de Mascouche est heureuse d'annoncer qu'elle sera l'hôte d'un Atelier vert des Fleurons du Québec le 4 février. Cette formation régionale, axée sur l'embellissement horticole durable, aura lieu de 9 h à 16 h, au Pavillon du Grand-Coteau.

Le programme de cette journée comportera des conférences pointues sur des sujets d'actualité : la foresterie urbaine, l'irrigation, la fertilisation et les dernières tendances de l'aménagement urbain. La ville de Mascouche, très fière de ses trois Fleurons du Québec, en profitera pour présenter ses réalisations en matière d'embellissement paysager. Les participants pourront également échanger sur leurs initiatives gagnantes lors d'une table ronde sur la sensibilisation communautaire et les partenariats. De

plus, les classificateurs présenteront leurs «coups de cœur» de l'été 2009. La région touristique de Lanaudière est très active, avec 19 municipalités Fleurons du Québec.

Rappelons que 252 municipalités sont devenues Fleurons du Québec depuis 2006. Elles sont réparties dans toutes les régions québécoises et représentent 42 % de la population. L'embellissement horticole durable est un enjeu important qui les préoccupe particulièrement.

Le formulaire d'inscription et les programmes des Ateliers verts 2010 sont disponibles sur le site Internet [www.fleuronsduquebec.com](http://www.fleuronsduquebec.com), sous l'onglet «Quoi de neuf». La Corporation des Fleurons du Québec invite toutes les personnes intéressées à s'inscrire sans tarder, car les places sont limitées.

### CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

ASPIRATEUR 2000 PLUS

### CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

CLUB PISCINE TROPICANA

**LE Petit gym**  
Little gym

Développer les habiletés motrices en s'amusant!

Inscription maintenant  
Session d'hiver  
Débutant 1<sup>er</sup> février

[www.lepetitgym.ca](http://www.lepetitgym.ca)  
450 966-0333

160, montée Masson  
Mascouche

Fête d'anniversaire  
Soirée repos parents

Camp de jour  
pour la relâche

CENTRE  
CHIROPATRIQUE  
DE LA PINIERE



PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI  
Tél. : 450.964.2099  
3395, boul. de la Pinière, bureau 120  
Terrebonne (Québec) J6X 4N1

### Bonne résolution pour l'année

Chers patients et amis,  
Toute l'équipe du Centre Chiropatique de la Pinière vous souhaite une année 2010 remplie de santé.

Les professionnels du Centre peuvent vous aider à atteindre vos objectifs, que ce soit pour entreprendre une perte de poids, vous permettre de détendre les muscles tendus par le stress de l'année ou encore éliminer des douleurs qui nuisent à votre vie quotidienne.

Pour prendre un rendez-vous avec Francine Allard, nutritionniste, Caroline Bourgoïn et son équipe de massothérapeutes ou encore les chiropraticiens Drs Mélanie Gauvin, Marc Perreault ou Christian Héroux, appelez-nous au 450 964-2099.

Au plaisir de vous voir en 2010!

Drs Mélanie Gauvin et Christian Héroux, chiropraticiens

[www.chirotterebonne.com](http://www.chirotterebonne.com)

## Actualité

TRAIN DE L'EST

# Mathieu Traversy exaspéré du silence de la ministre

**M**algré ses multiples tentatives visant à obtenir plus d'information pour ses concitoyens, le député de Terrebonne, Mathieu Traversy, se bute toujours à l'absence de réponses de la part de la ministre Line Beauchamp dans le dossier du Train de l'Est.

«À la suite du dépôt du rapport du BAPE en avril dernier, nous demandons à la ministre d'autoriser le début des travaux. Depuis près de deux mois, forcés de constater que l'échéancier du projet n'était pas respecté, nous avons multiplié les appels, courriels et lettres afin d'obtenir une rencontre avec la ministre. Nous sommes toujours dans l'attente d'un rendez-vous avec le responsable du dossier du Train de l'Est au cabinet de la ministre de l'Environnement, M. François Crête. Pire, la ministre ne s'est même pas levée pour répondre à nos questions à l'Assemblée nationale. Bref, les citoyens de Terrebonne ont droit à une réponse de la ministre dans ce dossier crucial», déclare le député Mathieu Traversy.

«Une fois de plus, c'est la population qui en paie le prix. Nous prenons du retard dans le dossier, nous attendons depuis des mois que le rapport du BAPE soit pris en main par le bureau de la ministre de l'Environnement. Pourtant, nous ne demandons pas la lune, simplement une réponse : quand est-ce que l'autorisation sera donnée pour que les travaux du Train de l'Est commencent? Tant et aussi longtemps que nous n'avons pas de réponse, je vais continuer de faire des pressions. Le Train de l'Est est une priorité pour les citoyens de Terrebonne», conclut-il.



Mathieu Traversy a beau interpellier la ministre Line Beauchamp en ce qui concerne le Train de l'Est, elle demeure silencieuse.

## PROMOTION de janvier

# Foyer HEAT & GLO

Déjà 15 ans à la même place



Quelques modèles "Démon" à liquider  
**10% à 40%** de rabais

\*Modèle SL 550 LP avec kit Direct Vent au mur, thermostat Ventilateur

**DERNIÈRE CHANCE**

Éligible Programme Crédit d'impôt Rénovation d'ici le 31 janvier 2010

\*Plusieurs autres modèles à voir !

À partir de **1645\$** + tx

## Boutique FOYER DESIGN

\*Sur certains modèles

25 ans d'expérience & toujours au même endroit depuis 15 ans !

Membre APCHL

RBQ: 5585-6918-01

• Entreprise familiale

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi 9h à 17h30

Samedi 9h à 17h • Fermé le dimanche

Venez nous voir!

www.foyerdesign.ca

Le vrai spécialiste du foyer  
Gaz - Bois - Éthanol - Granules - Service de décoration

803C, boul. Curé-Labelle, Blainville 450 979-6650 • FAX : 450 979-6749

## LIQUIDATION 2009



Fit DX-A manuelle 2009 (GE8739E) Air climatisé inclus

PDSF de 16 280 \$

Rabais de

- **2 500\$**

= **13 700\$\***



Civic berline EX-L manuelle 2009 (FA1509JNX) Sièges en cuir inclus

PDSF de 23 680 \$

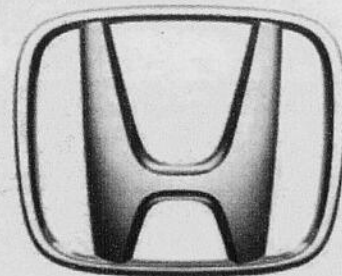
Rabais de

- **4 000\$**

= **19 680\$\***

\*Le prix est pour un Civic EX-L 2009 (modèle FA1509JNX). Exemple de financement à l'achat pour la Civic EX-L 2009 basé sur le prix annoncé de 19 680 \$ à un taux de crédit de 6,9% sur 60 mois représentant une mensualité de 384,95\$. Le prix est pour un Fit DX-A 2009 (modèle GE8739E). Exemple de financement à l'achat pour la Fit DX-A 2009 basé sur le prix annoncé de 13 780 \$ à un taux de crédit de 6,9% sur 60 mois représentant une mensualité de 272,21\$. Transport et préparation de 1 495\$ en sus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 465), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. \*\*Offre valide sur financement à l'achat par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit, à un taux de 6,9% pour un terme de 24 à 60 mois. Le versement de la première mensualité sera reporté de 90 jours et le contrat sera prolongé pour une période équivalente. Les intérêts seront accumulés après 60 jours jusqu'au terme du contrat. Les frais variables en sus mentionnés ci-dessus peuvent être amortis sur la durée du contrat de financement à l'achat. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent aux véhicules neufs 2009 en inventaire livrés au plus tard le 1er février 2010 et sont sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Voyez Honda de Terrebonne pour plus de détails.

**Honda Terrebonne**  
2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE  
450 477-0555



**HONDA**

www.hondaterrebonne.com

27

27

27

## Actualité

## ACCESSIBILITÉ AUX SOINS DE SANTÉ

## Urgence d'agir

Les gens d'affaires du sud de Lanaudière sont invités à se mobiliser alors que leurs chambres de commerce s'associent pour réclamer un meilleur accès aux services de santé pour la population de la région.



redaction@larevue.qc.ca

KARINE COUSINEAU

Les chambres de commerce de Pierre-Le Gardeur de Repentigny, Terrebonne, Mascouche, L'Assomption et la Jeune chambre d'affaires et de professionnels Lanaudière s'unissent et invitent tous leurs membres à un cocktail-réseauage suivi d'un souper-causerie durant lequel le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Sud de Lanaudière dévoilera un plan d'accessibilité prévoyant plusieurs mesures prioritaires pour améliorer la situation.

La rencontre débutera à 17 h le mercredi 10 février au Club de golf Le Mirage à Terrebonne. Le directeur général du CSSS, Michel Bouffard, et le président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de l'établissement, Dr Hoang Duong, présenteront l'état de la situation de notre système de santé ainsi que des solutions qui pourraient y être apportées.

Les récentes statistiques sur l'accès aux

soins de santé, le nombre de médecins disponibles et l'éventuelle pénurie de lits sont assez éloquents pour sonner l'alarme. La communauté d'affaires veut ajouter sa voix à celle du CSSS du Sud de Lanaudière afin de faire bouger les choses.

## Équité

«Notre région est choyée en termes de développement économique. Aucun développement économique durable ne peut se faire sans s'appuyer sur des assises solides, dont un accès à des services sociaux et de santé. Dans l'état actuel des choses, les prévisions portent à réfléchir et même à l'urgence d'agir», a affirmé Peter Fogarty, président de la Chambre de commerce Pierre-Le Gardeur de Repentigny.

«Les citoyens de notre région ont droit à des services de santé comparables aux autres régions du Québec. Or, le financement des services de santé n'a pas suivi la progression de la courbe démographique du sud de Lanaudière. Il est donc primordial que les gens d'affaires se regroupent pour appuyer cette cause collective», a ajouté Éric Forget, président de la Chambre de commerce de Terrebonne.

Les billets sont en vente au coût de 50 \$ chacun. Pour plus d'information ou pour obtenir un billet, communiquez avec la Fondation du CSSS au 450 654-7525 poste 21115 ou par courriel à [fondation@csssl.ca](mailto:fondation@csssl.ca).



Dr Hoang Duong, président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur, Cathy Corriveau, de la Jeune chambre d'affaires et de professionnels de Lanaudière, Peter Fogarty de la Chambre de commerce Pierre-Le Gardeur de Repentigny, Mireille Asselin, de la Chambre de commerce de L'Assomption, Éric Forget, de la Chambre de commerce de Terrebonne, et Pierre Nevraumont, de la Chambre de commerce de Mascouche, s'unissent pour une meilleure accessibilité aux soins de santé dans le sud de Lanaudière.

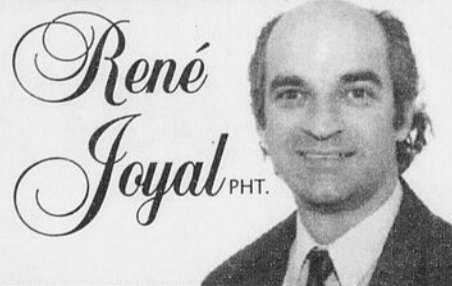
## Agir face au suicide, une responsabilité collective

La Semaine nationale de prévention du suicide se mettra en branle le 31 janvier sous le slogan «Le suicide, y avez-vous déjà pensé? Ensemble on peut prévenir le suicide». À cette occasion, une trentaine d'activités sera organisée par le Centre de prévention du suicide de Lanaudière (CPSL).

## CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

PHARMACIE PIERRE BÉLANGER

## UN MOT DU PHYSIO



## Le courant électrique « anti-douleur »

En physiothérapie, il existe divers appareils produisant du courant électrique contre la douleur.

- Leurs buts sont de diminuer la douleur lors d'entorse, maux de dos, etc...
- Ils agissent en bloquant le chemin des impulsions nerveuses avertissant de la douleur.

## Pour plus D'INFORMATIONS

Physiothérapie René Joyal

579, boul. des Seigneurs  
TERREBONNE 450 492-47871025, montée Masson  
MASCOCHE 450 966-6130[www.physioprj.com](http://www.physioprj.com)

PRJ

redaction@larevue.qc.ca

KEVIN RIOPEL

Cette Semaine de prévention du suicide, qui a pour porte-parole le groupe folklorique La Volée d'Castors, vise à conscientiser la population à la problématique du suicide, un fléau qui touche de près 30 000 Lanaudois chaque année. Ainsi, des activités seront organisées aux quatre coins du territoire, dans le but de rejoindre le plus de gens possible et de les informer sur les signes précurseurs d'une crise suicidaire.

## Sur le territoire

Parmi les activités qui se tiendront sur le territoire moulinois, la population est invitée à se rendre à l'Île-des-Moulins afin de prendre part à un 2 kilomètres de patin, le 31 janvier, à 13 h. Par la même occasion, les gens pourront en profiter pour visiter une exposition visuelle mise sur pied en collaboration avec le Carrefour jeunesse-emploi des Moulins. Elle se déroulera de 13 h à 17 h à la salle des combles de l'Île-des-Moulins.

Des activités sont aussi prévues afin de rejoindre les personnes âgées par le biais de



Jonathan Roy, représentant de Mathieu Traversy, député de Terrebonne, Guillaume Tremblay, député de Masson, Darlie Pierre-Louis, membre du conseil d'administration du Centre de prévention du suicide de Lanaudière, Joyce Lawless, directrice du CPSL, Réjean Francoeur, représentant du député Roger Gaudet, Mathieu Lacas, de La Volée d'Castors, Scott McKay, député de L'Assomption, et Jean-Luc Marciel, trésorier du CPSL. (Photo : Kevin Riopel)

rencontres-discussions sur les deuils liés au vieillissement. Ainsi, le 2 février, les personnes intéressées pourront se rendre au Cen-

tre de jour Lamater à Terrebonne, tout comme le 5 février. Pour connaître les heures, les participants doivent communiquer avec le CPSL au 450 759-2243.

Finalement, l'école des Trois-Saisons de Terrebonne tiendra des activités interactives sur l'heure du dîner le 3 février, dans le but de sensibiliser les jeunes au suicide.

## Un coup de fil s'impose

Outre les activités à proprement parler, le CPSL souligne que la ligne 1 866 APPELLE sera elle aussi toujours disponible, sept jours sur sept, 24 h sur 24, afin de venir en aide aux personnes en crise suicidaire. Ainsi, il est possible de parler avec un intervenant formé à l'intervention de crise suicidaire.

Dans cette même lignée, le CPSL s'est associé avec différents bars du territoire qui distribueront des sous-verres sur lesquels apparaîtra le message : «Avant d'atteindre le fond du baril», suivi du numéro 1 866 APPELLE. À cet effet, le pub le McTavish de Terrebonne et la Brasserie Le Rustique de Mascouche ont accepté de se joindre à la cause.

## Des oreilles bien propres

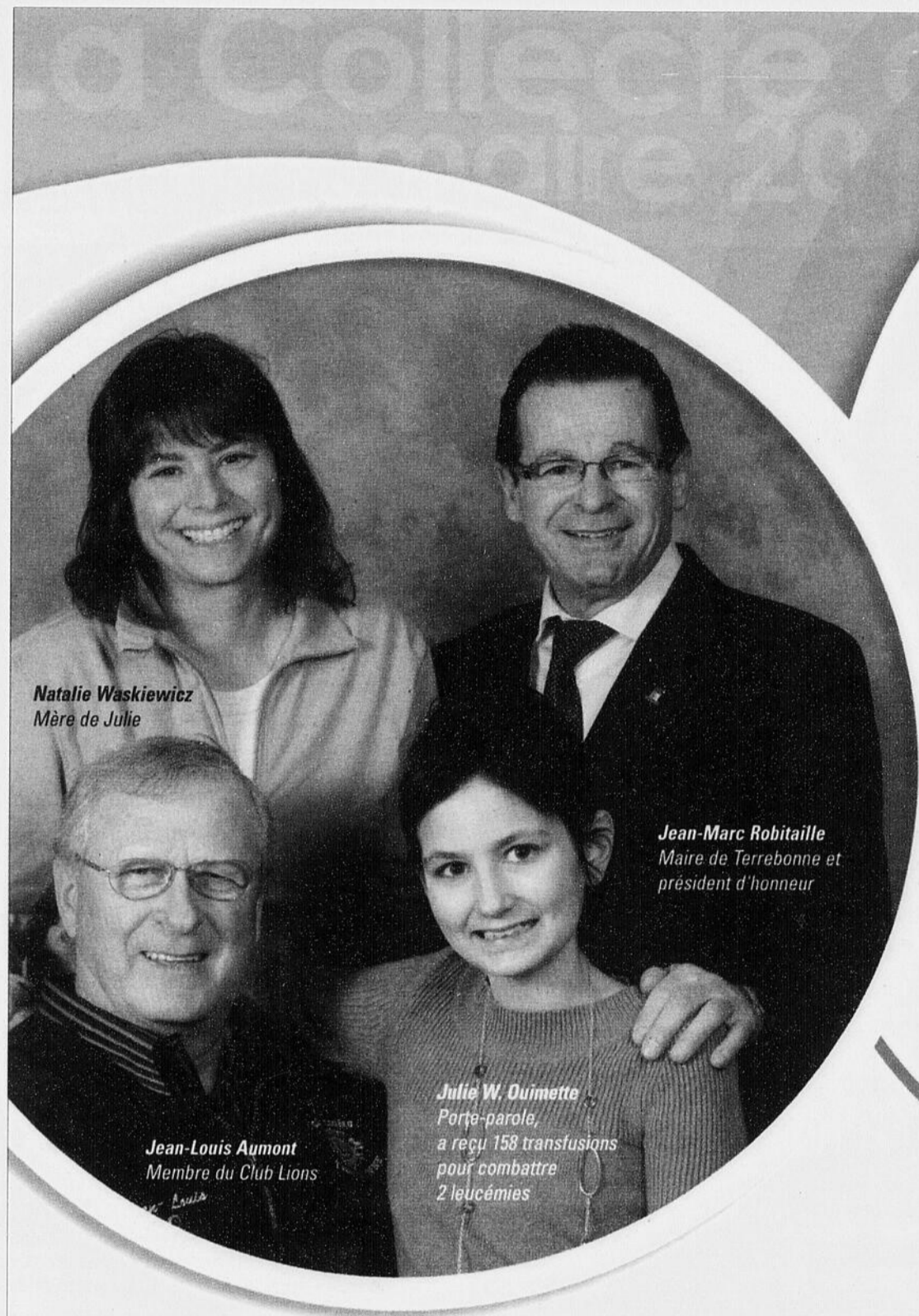
En plus d'offrir un service au laser doux permettant de cesser la dépendance au tabac, le Centre du Laser Santé propose également les bienfaits des chandelles auriculaires, pour l'hygiène des oreilles. Celles-ci viennent à bout de bien des maux en dégagant le conduit auditif. Ainsi, dites adieu à la congestion des sinus, à la baisse de l'ouïe, aux douleurs auriculaires ainsi qu'aux bouchons de cérumen. Les chandelles auriculaires peuvent également prévenir les otites répétitives et être bénéfiques pour les personnes souffrant de migraines à répétition. Même les enfants peuvent suivre ce traitement qui est tout à fait naturel et qui entraîne un effet calmant et relaxant. Pour de plus amples renseignements, on peut joindre le Centre du Laser Santé aux numéros suivants : 450 581-9336 et 514 236-7829. La naturopathe Nicole Joncas se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.



Centre du laser santé

## CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

DÉPANNEUR  
RICHARD PATENAUDE



**Natalie Waskiewicz**  
Mère de Julie

**Jean-Marc Robitaille**  
Maire de Terrebonne et  
président d'honneur

**Jean-Louis Aumont**  
Membre du Club Lions

**Julie W. Ouimette**  
Porte-parole,  
a reçu 158 transfusions  
pour combattre  
2 leucémies

**La Collecte  
du maire  
2010**



**Donnez la vie,  
donnez  
l'espoir**

La Collecte de  
sang du maire  
de Terrebonne se  
poursuit toujours

**Première collecte**

**MatéRio**

7700, boul. Laurier

**Le samedi 30 janvier**

De 9 h à 16 h

**Deuxième collecte**

**Centre hospitalier**  
Pierre-Le Gardeur

**Le mercredi 10 février** (employés)  
De 8 h à 15 h

**Le jeudi 11 février** (public)  
De 13 h 30 à 20 h

**Troisième collecte**

**Centre André-Guérard**  
3425, rue Camus

**Le vendredi 12 février**  
De 13 h 30 à 20 h

**Quatrième collecte**

**Galeries de Terrebonne**  
1185, boul. Moody

**Le jeudi 18 février**  
De 13 h 30 à 20 h

**Le vendredi 19 février**  
De 13 h 30 à 20 h

**Le samedi 20 février**  
De 10 h à 16 h

**Volet CEGEP**

**Cégep de Lanaudière**  
2505, boul. des Entreprises

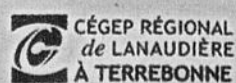
**Le mardi 30 mars**  
De 10 h à 16 h

(partiellement sur rendez-vous)

**Volet Julie W. Ouimette**

**Galeries de Terrebonne**  
1185, boul. Moody

**Le vendredi 28 mai**  
De 13 h 30 à 20 h



Centre de santé et de services sociaux  
du Sud de Lanaudière



STATIONNEMENT GRATUIT ET  
GARDERIE SUR PLACE

27

27

27

# Actualité

CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE

## Un gala pour célébrer l'excellence en affaires



Quelques représentants ou propriétaires des entreprises au rang des finalistes au titre d'«Entreprise de l'année» : à l'avant, de gauche à droite, Frédéric Paiement, de Louis-Philippe Traiteur, Sylvie Normand, de Cantaloup Design, Paula Minoletti, de Fleuriste Lit des Roses, Dominic Leblanc, de Formation Prosecours, Daniel Chartier, de La Seigneurie Masson; à l'arrière, Gilles Bordonado, de La Revue, ainsi que Pierre Nevrumont, président de la Chambre, Annie Charron et Ronald Brisebois, membres du jury. (Photo : Danièle Miny)

La Chambre de commerce de Terrebonne s'est rendue à la Maison Côte à Côte pour lever le rideau sur les 13 entreprises et travailleurs autonomes mis en nomination pour le titre d'«Entreprise de l'année 2009», le 21 janvier.

redaction@larevue.qc.ca

**DANIÈLE MINY**

Quoi de plus inspirant qu'un théâtre pour tenir une conférence de presse afin de

dévoiler les détails du Gala d'excellence 2010 de la Chambre de commerce de Mascouche : le 20 février, au Pavillon du Grand-Coteau, à l'occasion d'un souper cinq étoiles! Une troupe composée de trois musiciens et de trois choristes, sous la direction de la chanteuse à la voix puissante Vicky Marchand, ajoutera à l'ambiance.

**Et les finalistes sont...**

La reconnaissance des entreprises qui se sont distinguées durant les 12 derniers mois est l'objectif principal de ce gala. Guy Crépeau, responsable du comité organisateur du Gala d'excellence, et sa collègue Suzie Lefebvre ont dévoilé le nom des 13 entreprises en nomination : Service Conseil EPR, Fleuriste Lit des Roses, Citron que c'est bon, La Seigneurie Masson, La Revue de Terrebonne, Club de Golf de Mascouche, L'éveillé Toyota, L'Adresse gourmande, Studio de danse 360, Swann, Louis-Philippe Traiteur, Cantaloup Design et Dominic Leblanc (Formation Prosecours).

**Coup de cœur du public**

Le public peut voter pour le «Coup de cœur du public» sur le site Internet de la Chambre de commerce de Mascouche ([www.ccmascouche.com](http://www.ccmascouche.com)) dès maintenant, et ce, jusqu'au 12 février à 12 h. Les entreprises désireuses de soumettre leur nom pour ce prix doivent remplir le formulaire déjà reçu par courriel. Le «Coup de cœur du public» souligne la qualité du service et des produits vendus.

**Une soirée mémorable**

L'économie donne des signes de relance; Mascouche, par sa Chambre de commerce, souffle sur le feu pour maintenir le moral des troupes.

Pour participer à ce Gala d'excellence et au souper gastronomique, il en coûte 100 \$ par personne, taxes en sus, pour les réservations effectuées avant le 5 février; après cette date, les billets seront disponibles au coût de 125 \$. Le gala, dont La Revue est partenaire, commencera à 18 h. Pour toute information, composez le 450 966-1536.

### Provincial Informatique

T e r r e b o n n e

OPÉRÉ PAR BYTE-MOBILE INC

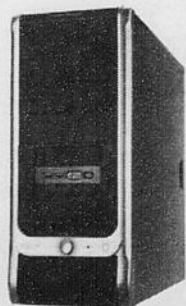
## Ventes et Services 2 Magasins



138-5333 Boul. Laurier La Plaine



1672 Chemin Gascon, Terrebonne



Ordinateur à partir de

**559 \$**

Taxes en sus

avec garantie de 2 ans pièces et main d'oeuvre



Portable à partir de

**499 \$**

Taxes en sus

La Plaine 450 471-3157  
Terrebonne 450 961-3280



Une nouvelle, une opinion à nous transmettre  
[redaction@larevue.qc.ca](mailto:redaction@larevue.qc.ca)

**CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»**

**CLIMCO**

**CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»**

**PIERRE LACAS, ARPEUTEUR**

**OUVERT**

**NOUVELLE CLINIQUE DENTAIRE À MASCOUCHE**

JOUR - SOIR - URGENCE

**BLANCHIMENT**

**- 25%\***

Prenez votre rendez-vous dès maintenant



Dre Mélanie Poitras, chirurgienne dentiste

Pour vous servir avec courtoisie, minutie et douceur, spécialement avec les enfants !

À la fine pointe de la technologie  
Couronne, pont, implant, dent de sagesse, orthodontie invisible, blanchiment, endodontie (traitement de canal), appareil pour le ronflement

\* Pour le premier mois d'ouverture, avec un examen complet et nettoyage



Dre Mélanie Poitras, DMD  
462, montée Masson, Mascouche J7K 2L5  
450 474-0034  
[cliniquedentairemascouche.com](http://cliniquedentairemascouche.com)



27

27

C'est la fin des travaux d'agrandissement chez Albi Mazda, le concessionnaire Mazda numéro un au monde. Cette concession vous accueille maintenant dans une salle de montre agrandie, avec escalier roulant. Vous serez en mesure de choisir, en tout confort, votre Mazda parmi les 200 véhicules neufs en montre à l'intérieur. Chez Albi Mazda, tous les moyens sont grands pour rendre votre visite agréable, comme notre salle d'attente, ultra confortable et spacieuse, dotée d'un centre d'affaires, d'une crèmerie, d'un service de restauration rapide et même d'un salon de coiffure ! Et pour vous offrir un service d'entretien professionnel ultra-rapide, Albi Mazda dispose de 70 baies de service. L'équipe d'Albi Mazda a, elle aussi, quelque chose de géant. Dès votre arrivée, vous serez accueilli par un personnel attentionné et hautement qualifié, qui saura vous conseiller judicieusement durant tout le processus de location ou d'achat de votre nouvelle Mazda et du service après-vente. Mais la mégavedette chez Albi Mazda restera toujours la gamme primée des véhicules Mazda. En 2009, les représentants d'Albi ont vendu 5049 véhicules neufs à une clientèle toujours plus enthousiaste. Laissez-vous séduire, vous aussi, par le service personnalisé et l'équipe dynamique d'Albi Mazda. Et pendant que vous y êtes, cédez donc à la tentation d'un essai routier. Vous ferez alors un pas de géant vers le plaisir de conduire.

**HEURES D'OUVERTURES**

**Ventes:**

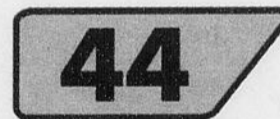
Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00

**Service:**

Lundi, mercredi et jeudi: 7h00 à 16h45

Mardi: 7h00 à 20h00

Vendredi: 7h00 à 12h15



**Autoroute 640, sortie 44**

Pour obtenir un itinéraire personnalisé, visitez le [www.albimazda.com](http://www.albimazda.com).

27

**ALBI LE GÉANT, N°1 MONDIAL**

**VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

Albi Mazda • 3550, rue Blériot, Mascouche (Québec), J7K 3C1

Ventes (véhicules neufs ou usagés): 450-474-5555 • Service: 450-474-2481 • Télécopie: 450-474-7098 • [www.albimazda.com](http://www.albimazda.com)

# ON FERME TOUT

DOIT ÊTRE VENDU

**TOUTE OFFRE RAISONNABLE  
ACCEPTÉE**

**Grand choix de bijoux  
visitez-nous le plus tôt possible !**

BIJOUTERIE



*J'adore*

Votre bijoutier de métier

450 492-5315

Profitez des  
rabais de fermeture  
pour offrir vos  
cadeaux de  
St-Valentin

2053, ch. Gascon  
(Voisin de Première Moisson)

# Municipal

## COLLECTE DE SANG DU MAIRE

# Quand l'espoir prend le dessus

« **Donnez la vie, donnez l'espoir** » sera le thème de la 7<sup>e</sup> Collecte de sang du maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille. L'événement, qui s'échelonne sur quatre mois, sera l'occasion pour les citoyens d'accomplir un geste simple et gratuit dans l'objectif de sauver des vies.



l.presse@larevue.qc.ca

**ISABELLE DESMARAIS**

Si le maire a apposé le thème de l'espoir à cette 7<sup>e</sup> collecte, c'est que la porte-parole de l'événement, la jeune Julie W. Ouimette, le lui a inspiré. La jeune fille de 16 ans s'est battue contre deux leucémies très rares. Alors qu'elle croyait être guérie, elle apprenait l'an passé que sa maladie l'avait rattrapée, après cinq ans de rémission. Cette année, grâce aux dons de sang qu'elle a reçus, Julie s'est présentée au point de presse toute rayonnante; elle a gagné son combat contre la maladie une fois de plus.

« Je suis partie de loin, a-t-elle dit. Aujourd'hui, je remonte la pente. J'ai reçu 158 transfusions de sang, et ma famille et moi remercions tous ceux qui, par leur don, m'ont permis de vaincre la maladie. Je lance donc un défi à la population de Terrebonne et particulièrement aux jeunes : soyez généreux, soyez solidaires, soyez courageux et

donnez l'espoir en venant faire ce geste de vie. »

La santé est une richesse, et les gens doivent se le rappeler constamment, selon Jean-Marc Robitaille : « Donner du sang, c'est aussi l'occasion de s'arrêter quelques instants, de remercier la vie pour cette chance et de donner un espoir de guérison à des gens qui en ont besoin. C'est un geste simple, gratuit, mais qui peut littéralement sauver des vies. La présence de Julie nous le rappelle. »

### Neuf occasions de donner

Neuf journées de collecte auront lieu à Terrebonne. La première est prévue le 30 janvier de 9 h à 16 h au centre de rénovation Matério, au 7700, boulevard Laurier. La collecte se déplacera au Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur le 10 février de 8 h à 15 h et le 11 février de 13 h 30 à 20 h. Le 12 février de 13 h 30 à 20 h, les donateurs pourront se rendre au Centre André-Guérard, au 3425, rue Camus, à Terrebonne Ouest. Comme chaque année, il y aura un grand blitz de trois jours aux Galeries Terrebonne (1185, boulevard Moody) : les 18 et 19 février de 13 h 30 à 20 h, et le 20 février de 10 h à 16 h. La collecte reprendra le 30 mars de 10 h à 16 h au Cégep de Terrebonne, puis se terminera avec le volet Julie W. Ouimette aux Galeries Terrebonne le 28 mai, de 13 h 30 à 20 h.

La Collecte de sang du maire de Terrebonne a lieu en collaboration avec les parte-



On voit ici Julie W. Ouimette, porte-parole de la 7<sup>e</sup> Collecte de sang du maire de Terrebonne, accompagnée de sa mère, Nathalie Waskiewicz, du maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, et de Raynald Marin, président du Club Lions de Terrebonne.

naires suivants : le Club Lions de Terrebonne, organisateur principal, les Chevaliers de Colomb du secteur La Plaine, l'ex-comité du progrès Saint-Roch/Saint-François, les Galeries Terrebonne, le club Optimiste Lachenaie, les Chevaliers de Colomb de Lachenaie conseil 12 460, le centre de rénovation Matério et Héma-Québec.

## ÉLIMINEZ vos dettes

### PROPOSITION OU FAILLITE

### Vous pourriez

- Faire un seul paiement
- Conserver tous vos actifs
- Réduire vos obligations financières
- Arrêter le harcèlement des créanciers



### CONSULTATION GRATUITE

**GROUPE** 4961-0008  
**LEBLANC**  
SYNDIC INC. 2111, ch. Gascon  
AU DELÀ DES CHIFFRES L'ÊTRE Terrebonne

www.dettes.ca

Regardez nos vidéos d'information



**Tous les DIMANCHES** **Gratuit**  
Méditation et vidéo  
11 h à 13 h, suivi d'un repas gratuit

**Tous les MERCREDIS**  
Méditation et vidéo  
19 h 30 à 21 h

Le Centre est ouvert les  
lundis, mardis et mercredis  
13 h 30 à 16 h  
Dimanches 11 h à 14 h

**Horaires des cours** **Gratuit**  
(Inscription requise)

#### COURS DE MÉDITATION

Dimanches - 11 h à 13 h  
24, 31 janvier, 7, 14, 21 février

Mardis - 19 h 30 à 21 h  
23 février, 2, 9, 16, 23 mars

Jeudis - 14 h à 15 h 30  
25 février, 4, 11, 18, 25 mars

#### RETRAITE, MÉDITATION, YOGA

Samedi - 13 h à 17 h  
20 février

#### COURS DE YOGA

Vendredis - 19 h 30 à 21 h  
22 janvier, 12 février, 9 avril,  
14 mai, 4 juin

#### ATELIER

« S'harmoniser pour mieux méditer »

Vendredi - 19 h à 21 h  
5 février

#### COURS DE CUISINE VÉGÉTARIENNE

« Alimentation vivante »  
Vendredi - 19 h 30 à 21 h  
19 février

**Centre de Méditation**  
**Mascouche**  
Aucune affiliation religieuse

2255, chemin Ste-Marie (angle chemin des Anglais)  
Mascouche J7L 1A7  
450 417-0701  
sos.org/french

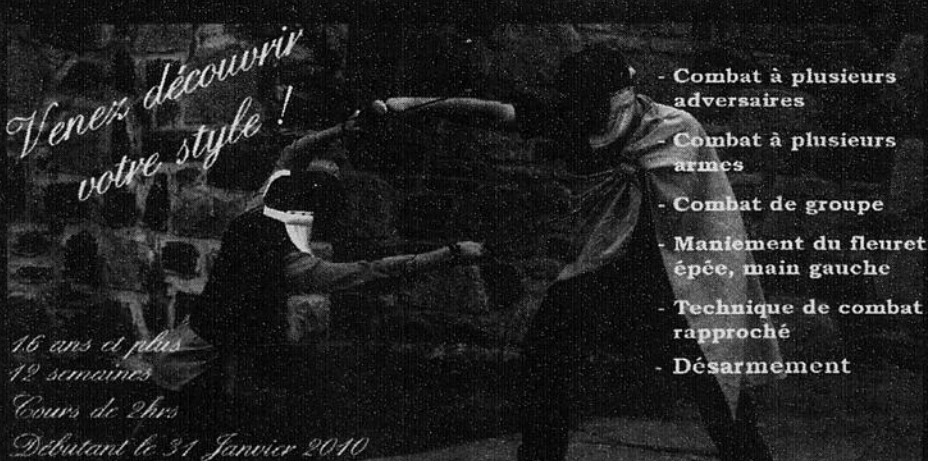
sos.mascouche@videotron.ca

## À vous l'honneur



Mascouchoises et Mascouchois, il est encore temps de soumettre votre candidature pour la 7<sup>e</sup> édition du Gala Honneur au Mérite 2010. La période d'inscription se terminera le 1<sup>er</sup> février. Vous êtes un artiste ou un athlète qui grandit à Mascouche? Vous avez donné du temps pour le bénévolat? Déposez votre candidature en trois étapes faciles. Sur le site Internet de la Ville de Mascouche au [www.ville.mascouche.qc.ca](http://www.ville.mascouche.qc.ca), onglet « Culture et loisirs », cliquez sur « Honneur au Mérite ». Sélectionnez le formulaire correspondant à votre catégorie. Remplissez-le et cliquez sur « Soumettre ». Vous pouvez aussi simplement imprimer le formulaire, le remplir et l'apporter, avec une photo de vous ou de votre organisme, au Pavillon du Grand-Coteau, 2510, boulevard Mascouche. Si vous avez besoin d'aide, des organisateurs sont disponibles pour vous accompagner lors de votre mise en candidature et pour répondre à toutes vos questions en téléphonant au 450 474-4133, poste 3310. Tous les candidats retenus sont invités au souper du gala, reçoivent une médaille et une photo souvenir. Cette soirée est aussi l'occasion de rencontrer des personnalités de la communauté.

## COURS D'ESCRIME Ancestrale



- Combat à plusieurs adversaires
- Combat à plusieurs armes
- Combat de groupe
- Maniement du fleuret, épée, main gauche
- Technique de combat rapproché
- Désarmement

16 ans et plus  
12 semaines  
Cours de 2 hrs

Débutant le 31 Janvier 2010

Places limitées

Info : Kenjo 450-806-9375



photo de  
@centredesportraits.com

27

27

27

# Galerie du sommeil

## BRAULT & MARTINEAU

Ne manquez pas la  
**VENTE**

**50 HEURES**

Profitez de  
**rabais exceptionnels**

sur les meubles, matelas, accessoires de décoration, électroménagers et appareils électroniques



Fabriqué ICI

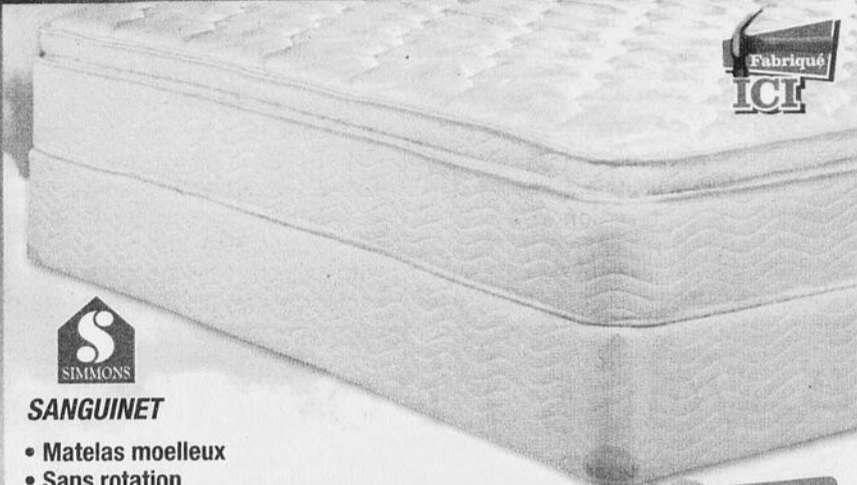
RABAIS DE **270\$**  
Rég.: 599\$

**Serta**  
SIENNE

- Matelas ferme
  - Sans rotation
  - Contour renforcé
- Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie de 1 an. Livraison et ramassage gratuits.

- 1 place/240 ressorts  
5,58\$/mois ou 279\$  
RABAIS DE 220\$ Rég.: 499\$
- Grand lit/416 ressorts  
7,18\$/mois ou 359\$  
RABAIS DE 300\$ Rég.: 659\$
- Très grand lit/520 ressorts  
9,98\$/mois ou 499\$  
RABAIS DE 470\$ Rég.: 969\$

**658\$**  
/mois ou  
**329\$**  
2 places/336 ressorts



Fabriqué ICI

**S**  
SIMMONS

**SANGUINET**

- Matelas moelleux
- Sans rotation
- Dessus à coussinet

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie de 5 ans. Livraison et ramassage gratuits.

- 1 place/210 ressorts . . . . . 5,98\$/mois ou 299\$  
RABAIS DE 150\$ Rég.: 449\$
- Grand lit/416 ressorts . . . . . 7,98\$/mois ou 399\$  
RABAIS DE 200\$ Rég.: 599\$

RABAIS DE **190\$**  
Rég.: 539\$

**698\$**  
/mois ou **349\$**  
2 places/336 ressorts



**SOMMEX**  
Né au Québec

**PELOS**

- Matelas moelleux
- Sans rotation

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie de 5 ans. Livraison et ramassage gratuits.

- 1 place/214 ressorts . . . . . 3,98\$/mois ou 199\$  
RABAIS DE 90\$ Rég.: 289\$
- Grand lit/390 ressorts . . . . . 5,98\$/mois ou 299\$  
RABAIS DE 120\$ Rég.: 419\$

RABAIS DE **100\$**  
Rég.: 349\$

**498\$**  
/mois ou **249\$**  
2 places/312 ressorts



Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons! Détails en magasin.

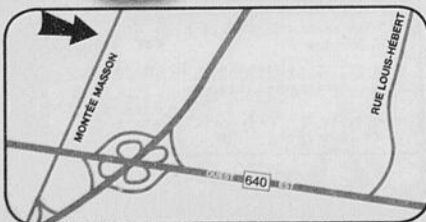
**Garantie confort**  
**90 jours d'essai** sur TOUS nos matelas  
Exclusivité B & M

PAYEZ EN

**50**

**VERSEMENTS SANS INTÉRÊT\***  
**JUSQU'EN MARS 2014**

**SUR TOUT EN MAGASIN!**



[braultetmartineau.com](http://braultetmartineau.com)

**MASCOUCHE**  
210, Montée Masson Tél. : 450 474-8531

**Livraison gratuite\*\* 7 jours sur 7**

\*\*Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



**HEURES D'OUVERTURE:**  
Lundi au mercredi 9h à 18h  
Jeudi et vendredi 9h à 21h  
Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau



\*Offre en vigueur du mercredi 27 janvier au dimanche 31 janvier 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.  
\*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt »: aucun achat minimum requis. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez pas les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais:  
Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de: 250\$ | 500\$ | 1000\$  
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de: 4,01\$ | 8,01\$ | 16,03\$

## Municipal

# Motoneigistes, la police vous a à l'œil



Les motoneigistes devront respecter les règlements s'ils ne veulent pas se retrouver avec des contraventions à payer.

**A**mateurs de motoneige, soyez avisés. Le Service de police de la Ville de Terrebonne effectue, depuis le 24 janvier, des patrouilles intensives de surveillance sur le territoire afin de faire respecter la réglementation en vigueur.

Au Service de police de Terrebonne, huit agents ont reçu la formation pour la patrouille en véhicules tout-terrain (VTT), dont la motoneige. Des équipes effectueront donc une série de sorties dans les sentiers provinciaux afin de sensibiliser les motoneigistes aux règles élémentaires de sécurité.

Les policiers rappelleront ainsi aux usagers l'importance de porter un casque, de faire immatriculer VTT et motoneige, et de se doter d'une police d'assurance en cas d'accident. Des campagnes de répression visant à accroître la sécurité dans les sentiers

seront également effectuées auprès des amateurs.

De plus, la Ville de Terrebonne rappelle également aux motoneigistes qu'en vertu du règlement 229, il est interdit de circuler avec leurs engins en dehors des sentiers, ce qui inclut la TransTerrebonne, puisque cela endommage la piste cyclable. Les contrevenants sont passibles d'une amende pouvant aller jusqu'à 500 \$.

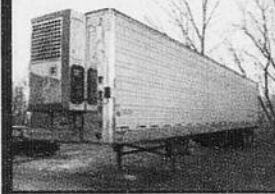
Le règlement 229 stipule que la circulation de véhicules hors route est autorisée sur le territoire uniquement sur les sentiers reconnus à cette fin, du 15 décembre au 31 mars inclusivement, de 7 h à 23 h. Chaque année, la Ville de Terrebonne, par le biais de son comité de circulation, rencontre d'ailleurs les différentes associations de motoneige afin de tracer les sentiers balisés autorisés.

CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

ENTRE CHATS & CHIENS

CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

SUBARU REPENTIGNY



Le VRAI SPÉCIALISTE de la **MÉCANIQUE DIESEL**

Maintenant services complets d'alignement et de suspension

- ▶ Équipe expérimentée de plus de 15 années d'expérience
- ▶ Implanté dans la région des Moulins depuis 2003
- ▶ Centre de service alternateur et démarreur

DENSO HEAVY DUTY



**Diesel Terrebonne**

300-A, rue de l'Aéroport  
Mascouche  
450 477-5131



ELECTROMÉNAGERS

**NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES**

Même sur les électros déjà réduit

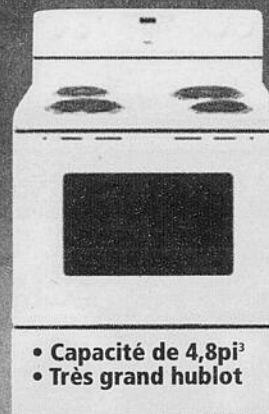
Gratuit Livraison à moins de 25km



Nous payons les taxes

- 2 tablettes en verre antidébordement
- Bacs à humidité contrôlée

À partir de **569\$**



Nous payons les taxes

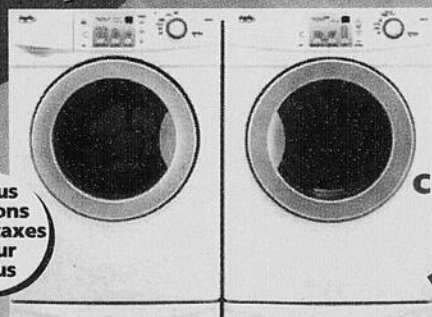
Cuisinière **399\$**

- Capacité de 4,8pi<sup>3</sup>
- Très grand hublot

- 3 programmes, 4 options
- 5 niveaux de lavage

Lave-vaisselle **399\$**

Nous payons les taxes

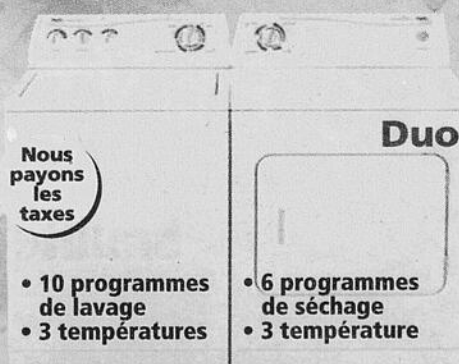


Nous payons les 2 taxes pour vous

Duo à chargement frontal **1199\$**

- 3 programmes de lavage
- Système d'irrigation Quiet Série 300<sup>MC</sup>

- 6 programmes de séchage
- 3 températures de séchage



Nous payons les taxes

Duo classique **699\$**

- 10 programmes de lavage
- 3 températures

- 6 programmes de séchage
- 3 température



Les **Ameublements 640 inc.**

95% de meubles canadiens à bon prix

**96, montée Masson, 450 474-3840**

Mascouche (sortie 42 sud de la 640)

www.lesameublements640.ca

Nous payerons l'équivalent des 2 taxes pour vous sur certains électros en magasin, offre pour un temps limité.

27

27

27

# TRAVAILLER ICI !

MOINS DE VOYAGEMENT • PLUS DE TEMPS EN FAMILLE



regionautravail.com

## SALON DE L'EMPLOI DES MOULINS

# La foire aux emplois

**C**hercheurs d'emploi, préparez votre curriculum vitae pour la 11e édition du Salon de l'emploi des Moulins, qui se tiendra les 5 et 6 février au Centre de formation professionnelle des Moulins.

Régionautravail.com et ses partenaires, le Centre local de développement économique des Moulins (CLDEM), Emploi-Québec Terrebonne et le Service aux entreprises de la Commission scolaire des Affluents (CSA) s'unissent encore cette année pour présenter la 11e édition de l'événement. C'est donc un rendez-vous les 5 et 6 février au Centre de formation professionnelle des Moulins (2525, boulevard des Entreprises, Terrebonne). On vous y accueille le vendredi de 9 h à 17 h et le samedi de 9 h à 15 h.

### 200 postes à combler

Le Salon de l'emploi est un événement rassembleur qui permet aux entreprises de la région de profiter, d'année en année, d'un rayonnement «grand métropolitain».

Avec plus de 2 000 visiteurs chaque année, 25 exposants, 200 emplois offerts – et comblés dans une large proportion –, le Salon de l'emploi se veut le rendez-vous par excellence des chercheurs d'emploi et des employeurs.

Sur place, les visiteurs pourront rencontrer les représentants des entreprises afin d'en connaître plus sur les types d'emplois qu'ils offrent.

### Entreprises présentes

Les entreprises Acier profilé SBB, Altex, ASM, Bolduc Leroux, Campeur Frédéric, le Cégep de Terrebonne, le Centre de formation professionnelle et le service aux entreprises de la Commission scolaire des Affluents,

Couche-Tard, Écolait, Groupe ADF, Groupe Orléans, Litho Mille-Îles, Melco portes et fenêtres, PR Maintenance, Portes Bourassa, Royal Plast, Systèmes d'emballage sécuritaire Nelmar, Tergel, Vanico-Maronyx et Viandes Jacques Forget seront toutes présentes lors de ces deux journées afin de proposer 200 postes aux chercheurs d'emploi.

### Aire de démonstration

Toujours un succès auprès des chercheurs d'emploi, une aire de démonstration sera aménagée au cœur du Salon. Le CFP des Moulins présentera l'usinage conventionnel sur machines-outils à commande numérique, la finition de meubles, les matériaux composites (volet industriel et aérospatial) et l'ébénisterie. Le Cégep de Terrebonne présentera aussi deux nouvelles techniques, soit celles en design industriel et en hygiène dentaire. Cette aire est une excellente façon de découvrir concrètement différentes professions.

### Babillard de l'emploi

Un babillard avec toutes les offres d'emploi de la région sera disponible pour consultation. De plus, des conseillers seront là pour orienter les visiteurs dans leur recherche. Présent depuis plusieurs années, le babillard, toujours aussi populaire, est devenu un incontournable du salon.

### Placement en ligne

Emploi-Québec propose un service d'emploi sur Internet : le placement en ligne. Il permet de publier sa candidature en présentant un résumé de son CV, de chercher des offres d'emploi et de consulter rapidement celles correspondant à son profil. Sur place lors du Salon, six ordinateurs seront disponibles pour naviguer sur ce site. Chaque cher-



Les chercheurs d'emploi sont attendus en grand nombre les 5 et 6 février au Salon de l'emploi des Moulins.

cheur d'emploi pourra donc se familiariser avec cet outil fort pratique.

### Organismes d'aide à l'emploi

Au fil des ans, le Salon de l'emploi a su répondre à des besoins connexes.

Les gens qui se présenteront lors de l'une ou l'autre des deux journées pourront aussi poser leurs questions aux organismes Action RH Lanaudière, le Carrefour jeunesse-emploi des Moulins, la Commission des normes du travail ainsi qu'Emploi-Québec.

### Partenaires

Fait à souligner, le Salon de l'emploi des Moulins est une initiative qui s'inscrit dans le

cadre du programme «Région au travail», tout comme la Journée de l'emploi des Moulins. La Revue, Litho Mille-Îles, le Centre de formation professionnelle des Moulins et les villes de Terrebonne et de Mascouche contribuent au succès de cet événement.

### Supplément spécial

Veillez noter que la semaine prochaine, La Revue présentera un supplément spécial sur le Salon de l'emploi 2010.

Les 5 et 6 février, n'oubliez pas votre curriculum vitae! Pour plus d'information, vous pouvez également consulter le site Internet [www.regionautravail.com](http://www.regionautravail.com). (KC)



regionautravail.com

Terrebonne • Mascouche

**SALON  
DE L'EMPLOI  
DES MOULINS  
5 et 6 FÉVRIER**

Rapprochez votre travail  
de chez vous!

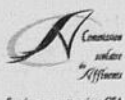
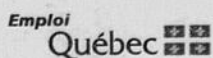
Pour connaître les entreprises présentes  
et les postes offerts consultez le  
[www.regionautravail.com](http://www.regionautravail.com)

**ENTRÉE  
GRATUITE  
APPORTEZ  
VOTRE CV**

Centre de formation professionnelle des Moulins  
2525, des Entreprises, Terrebonne  
Sortie 35 de l'autoroute 640 ? 514 722-7005

**Vendredi 5 février de 9 h à 17 h**  
**Samedi 6 février de 9 h à 15 h**

Organisé par :



Partenaires-commanditaires :



# Chronique environnementale

www.bficanada-quebec.com

BFI Usine de Triage Lachenaie Itée

## L'énergie au royaume de Poséidon

Les types d'énergie que l'humain utilise sont variés. Mais saviez-vous que les courants marins pourraient devenir une ressource d'avenir?

Notre planète est source d'énergie. La géothermie utilise la chaleur de la terre, l'éolienne harnache la puissance du vent, l'énergie solaire tire profit des rayons du soleil... et la liste se poursuit. Depuis quelques années, les courants marins retiennent eux aussi l'attention comme source d'énergie.

La compagnie européenne *Minesto* a mis au point le *Deep Green Turbine*, un cerf-volant maritime doté d'une mono turbine de sept tonnes. Le système est fixé au fond marin par un câble et flotte entre 60 mètres et 120 mètres de profondeur, à l'abri du va-et-vient des marées, mais dans le corridor des courants marins. L'appareil étant contrôlé par un gouvernail, la trajectoire du cerf-volant peut être ajustée afin d'augmenter la quantité d'eau qui entre dans la turbine, et par conséquent accroître la puissance du système. L'eau du courant pénètre avec force dans la turbine; cette énergie cinétique est ensuite convertie en énergie électrique. Chaque turbine produirait 0,5 MW d'électricité.

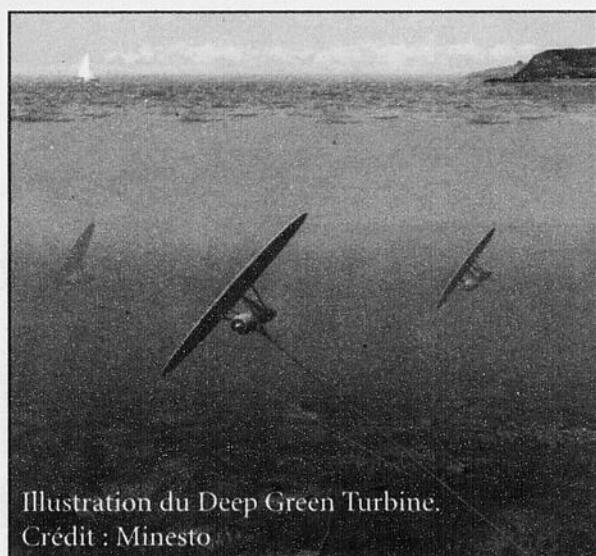


Illustration du Deep Green Turbine.  
Crédit : Minesto

Depuis 2008, la compagnie écossaise *SeaKinetics* teste quant à elle un cerf-volant maritime doté de plusieurs turbines, l'*HydroWing*. Présentement, 25 de ces appareils sont testés sur le site de l'*European Marine Equipment Council* (EMEC), en Écosse. Ensemble, ils produiraient 1,3 MW d'électricité.

### Rebut énergétiques

Au lieu d'enfouissement technique de BFI Canada, à Terrebonne, on utilise aussi une forme d'énergie moins connue du grand public : les biogaz. En se décomposant, les déchets organiques enfouis (fruits, légumes, pain, branches, viandes) produisent des gaz (les biogaz), qui sont acheminés à notre centrale électrique. En valorisant des gaz qui seraient autrement émis dans l'atmosphère, 4 MW d'électricité sont produits. Ainsi, nous permettons d'alimenter l'équivalent de 2 500 foyers en continu depuis plus de quatorze ans.

On peut donc estimer que chaque *HydroWing* générerait assez d'énergie pour alimenter quelque 32 habitations, tandis qu'un seul *Deep Green Turbine* produirait suffisamment d'énergie pour alimenter environ 300 maisons!

Pour consulter une de nos chroniques déjà publiées, visitez le [www.bficanada-quebec.com](http://www.bficanada-quebec.com). Pour visiter le lieu d'enfouissement technique de BFI Canada, à Terrebonne, contactez André Chulak au 450-474-7222, ou par courriel à l'adresse [andre.chulak@bficanada.com](mailto:andre.chulak@bficanada.com).



Le développement durable, ça commence chez vous et ça se poursuit chez nous.

# COUPONS-RABAIS VALIDES AU COMPTOIR ET SERVICE AU VOLANT



Offres  
spéciales!

VALIDES  
JUSQU'AU

SPÉCIALITÉ: POULET B.B.Q. 28 FÉVRIER 2010

REVUE-2

## COUPON-RABAIS VALIDE AU COMPTOIR ET SERVICE AU VOLANT.

Mentionnez cette offre à la caissière avant de donner votre commande  
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION



2370 CHEMIN GASCON  
TERREBONNE  
(angle 640)  
940 MONTÉE MASSON  
MASCOCHE  
(coin des Ancêtres)

LE  
**DIO**

1 CUISSE + 1 POITRINE

COMPTOIR ET SERVICE AU VOLANT

**10<sup>99</sup>**  
PLUS TAXES

SERVIÉS AVEC  
2 FRITES, 2 SAUCES AUCOQ,  
2 SALADES DE CHOU ET 2 PAINS  
EMBALLAGE INDIVIDUEL

VALIDE JUSQU'AU 28 FÉVRIER 2010

REVUE-2

## COUPON-RABAIS VALIDE AU COMPTOIR ET SERVICE AU VOLANT.

Mentionnez cette offre à la caissière avant de donner votre commande  
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION



2370 CHEMIN GASCON  
TERREBONNE  
(angle 640)  
940 MONTÉE MASSON  
MASCOCHE  
(coin des Ancêtres)

LE  
**DIO**

1 CUISSE + 1 POITRINE

COMPTOIR ET SERVICE AU VOLANT

**10<sup>99</sup>**  
PLUS TAXES

SERVIÉS AVEC  
2 FRITES, 2 SAUCES AUCOQ,  
2 SALADES DE CHOU ET 2 PAINS  
EMBALLAGE INDIVIDUEL

VALIDE JUSQU'AU 28 FÉVRIER 2010

REVUE-2

## COUPON-RABAIS VALIDE AU COMPTOIR ET SERVICE AU VOLANT.

Mentionnez cette offre à la caissière avant de donner votre commande  
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION



2370 CHEMIN GASCON  
TERREBONNE  
(angle 640)  
940 MONTÉE MASSON  
MASCOCHE  
(coin des Ancêtres)

LE  
**FAMILIAL**

2 CUISSES +  
2 POITRINES

COMPTOIR ET SERVICE AU VOLANT

**20<sup>99</sup>**  
PLUS TAXES

SERVIÉS AVEC  
4 FRITES, 4 SAUCES AUCOQ,  
4 SALADES DE CHOU ET 4 PAINS  
EMBALLAGE INDIVIDUEL

VALIDE JUSQU'AU 28 FÉVRIER 2010

## RESTAURANT, SERVICE AU VOLANT, LIVRAISON

|                     |  |   |  |
|---------------------|--|---|--|
|                     | <b>MASCOCHE</b><br>940 M <sup>te</sup> . MASSON<br>(coin des Ancêtres) | <b>TERREBONNE</b><br>2370 Ch. GASCON<br>(angle 640) |  |
| <b>450 966-4419</b> |  | <b>450 964-4419</b>                                 |  |

27

27

27

## Politique

# Diane Bourgeois craint pour les emplois

À l'occasion d'une rencontre avec les médias tenue le 15 janvier, la députée de Terrebonne, Diane Bourgeois, a émis des inquiétudes quant aux emplois dans certains secteurs d'activité bien précis. Selon elle, plusieurs travailleurs pourraient se voir remercer dû à l'inertie du gouvernement fédéral.

Diane Bourgeois s'inquiète du fait que tous les travaux sont arrêtés à Ottawa en raison de la prorogation décrétée par le gouvernement conservateur. «Tout est actuellement arrêté à la Chambre des communes. Les projets de loi visant à aider les chômeurs sont arrêtés. Les comités ne fonctionnent pas. Bref, plus rien ne va bouger jusqu'au 3 mars. Pendant ce temps, des entreprises d'ici attendent l'émission de leur numéro de produits naturels et ne peuvent plus vendre leurs produits sur les tablettes, une réalité qui va toucher durement de nos entreprises. Il va y avoir des mises à pied phénoménales dans la circonscription», lance-t-elle.

Selon les dires de la députée fédérale, cette situation est due en grande partie au fait que le gouvernement ne voulait pas répondre à certaines questions précises. «C'est irresponsable et antidémocratique.

Ça démontre une fois de plus que ce gouvernement voit à ses intérêts avant ceux de la population», souligne Mme Bourgeois.

### Des dossiers locaux

Le manque de travail à Ottawa est largement compensé par les dossiers de comté que Mme Bourgeois doit traiter en collaboration avec les membres de son équipe. Parmi les problèmes les plus actuels, le bureau de la députée fait face à de nombreuses demandes d'immigration d'Haïtiens. «Avec ce qui s'est passé, de nombreuses familles veulent faire entrer des proches au Canada. Malheureusement pour eux, le gouvernement Harper a annoncé qu'il assouplirait les règles, mais dans les faits, rien ne transparait. Si nous étions un pays souverain, nous serions en mesure de le faire plus rapidement», indique-t-elle, précisant au passage la nécessité de déployer un plan Marshall pour reconstruire l'île.

Aussi, Mme Bourgeois s'insurge du fait que le gouvernement actuel tend à éliminer les contrats aux petites et moyennes entreprises au détriment des multinationales qui empêcheront des contrats de centaines de millions de dollars. «Nos petites et moyennes entreprises vont encore faire les frais de décisions du gouvernement. On ne tient



Diane Bourgeois craint que l'inertie du gouvernement coûte des emplois à la région. (Photo : Kevin Riopel)

nullement compte de la réalité économique du Québec dans les décisions prises par le gouvernement conservateur. Encore là, notre territoire va écoper», assure-t-elle, rap-

pelant au passage que de nombreux travailleurs lanadois ont perdu des emplois directs et indirects lors de la fermeture de la raffinerie Shell à Montréal-Est. (KR)

**MAINTENANT RELOCALISÉ**

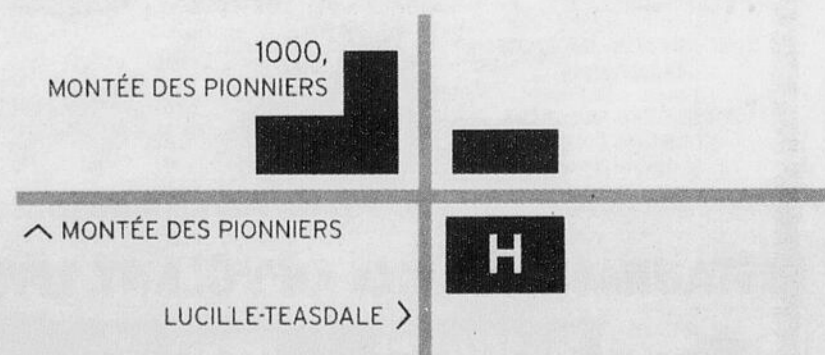
**NOUVEAU**  
**CENTRE DE SERVICES**

### NOUVELLE ADRESSE

CENTRE DE SERVICES DES CHESNAYE  
1000, MONTÉE DES PIONNIERS  
À TERREBONNE (Secteur Lachenaie)

Nous sommes maintenant heureux de vous accueillir dans nos nouveaux locaux situés dans la toute nouvelle bâtisse coin Lucille-Teasdale au 1000, MONTÉE DES PIONNIERS (bâtisse voisine de la clinique médicale).

3 guichets automatiques à votre disposition et stationnement à proximité pour une meilleure accessibilité.



### AUTRES GUICHETS

À VOTRE DISPOSITION

IGA Crevier: 325, Montée des Pionniers à Terrebonne  
Siège social: 60, rue Sacré-Coeur à Charlemagne

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi: 10 h à 16 h  
Mardi: 10 h à 16 h  
Mercredi: 10 h à 20 h  
Jeudi: 10 h à 20 h  
Vendredi: 10 h à 16 h  
Samedi: 10 h à 13 h (Centre de services)

Téléphone: 450 581-4740

[www.desjardins.com/caissecharlemagne](http://www.desjardins.com/caissecharlemagne)



**Desjardins**  
Caisse de Charlemagne

# LE PRIX DU GROS .COM



**35 MINUTES DE MONTRÉAL**

27

27

27

**PRÈS DE 400 VÉHICULES DE TOUTES MARQUES**

**2<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT**  
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT  
VOUSETSDANSLE ROUGE.COM

### NOS TRAVAILLANTS CAMIONS

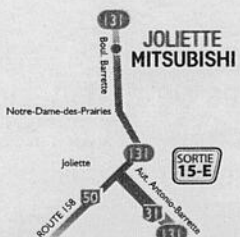
|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>CHEVROLET SILVERADO 2004</b><br><br>AUTOMATIQUE BLEU<br>127 728 km<br>13 495\$ | <b>CHEVROLET COLORADO 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE BOURGOGNE<br>54 485 km<br>19 995\$ | <b>CHEVROLET EXPRESS 2009</b><br><br>AUTOMATIQUE BLANC<br>67 696 km<br>20 995\$  | <b>DODGE RAM 1500 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE ROUGE<br>55 663 km<br>20 995\$         |
| <b>DODGE NITRO SE 4X4 2008</b><br><br>AUTOMATIQUE BLANC<br>66 668 km<br>16 995\$  | <b>DODGE DAKOTA 4X4 2009</b><br><br>AUTOMATIQUE NOIR<br>27 593 km<br>25 995\$        | <b>FORD F-150 4X4 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE ARGENT<br>48 925 km<br>18 995\$    | <b>SUBARU TRIBECA AWD 2008</b><br><br>AUTOMATIQUE BLEU<br>27 241 km<br>26 995\$      |
| <b>TOYOTA TUNDRA SR5 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE ARGENT<br>51 777 km<br>29 995\$  | <b>NISSAN FRONTIER SE 2009</b><br><br>AUTOMATIQUE CHARCOAL<br>18 385 km<br>29 995\$  | <b>FORD F-250 4X4 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE BOURGOGNE<br>46 865 km<br>31 995\$ | <b>FORD F-450 CREW CAB 2008</b><br><br>AUTOMATIQUE NOIR<br>26 684 km<br>49 995\$     |
| <b>GMC CANYON SLE 2004</b><br><br>AUTOMATIQUE BLANC<br>98 222 km<br>12 995\$      | <b>HONDA RIDGELINE 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE NOIR<br>96 754 km<br>24 695\$         | <b>HONDA RIDGELINE LX 2008</b><br><br>AUTOMATIQUE BLEU<br>7 395 km<br>32 995\$   | <b>CHEVROLET SILVERADO LS 2000</b><br><br>AUTOMATIQUE NOIR<br>129 500 km<br>10 495\$ |

### NOS PRATIQUES COMPACTES

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>CHEVROLET AVEO 5 LS 2005</b><br><br>MANUELLE NOIR<br>89 140 km<br>5 995\$      | <b>CHEVROLET COBALT 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE ORANGE<br>54 426 km<br>8 495\$ | <b>CHRYSLER PT CRUISER 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE MAUVE<br>52 177 km<br>11 995\$ | <b>FORD FOCUS ZX5 SES 2005</b><br><br>MANUELLE ORANGE<br>66 976 km<br>9 495\$      |
| <b>HYUNDAI ACCENT GS 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE CHARCOAL<br>55 000 km<br>8 495\$ | <b>HYUNDAI ELANTRA GL 2007</b><br><br>MANUELLE BLEU<br>51 300 km<br>9 995\$    | <b>KIA RIO EX 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE BLEU<br>119 281 km<br>6 495\$           | <b>KIA SPECTRA 5 EX 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE NOIR<br>52 500 km<br>8 495\$       |
| <b>NISSAN LANCER ES 2006</b><br><br>MANUELLE BLEU<br>61 698 km<br>8 995\$         | <b>NISSAN ECLIPSE GS 2009</b><br><br>AUTOMATIQUE GRIS<br>24 670 km<br>19 995\$ | <b>NISSAN SENTRA 2005</b><br><br>AUTOMATIQUE BEIGE<br>51 725 km<br>8 995\$        | <b>PONTIAC G5 PURSUIT 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE AMETHYST<br>54 148 km<br>7 995\$ |
| <b>PONTIAC VIBE 2009</b><br><br>AUTOMATIQUE BLEU<br>2 805 km<br>17 495\$          | <b>SMART PURE 2005</b><br><br>AUTOMATIQUE ROUGE/NOIR<br>112 806 km<br>7 995\$  | <b>TOYOTA COROLLA CE 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE ROUGE<br>60 400 km<br>12 995\$   | <b>TOYOTA YARIS 2007</b><br><br>MANUELLE ROUGE<br>61 749 km<br>10 495\$            |

### NOS SURPRENANTES INTERMÉDIAIRES

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>CHRYSLER 300 2005</b><br><br>AUTOMATIQUE ARGENT<br>60 597 km<br>11 995\$      | <b>DODGE AVENGER SXT 2008</b><br><br>AUTOMATIQUE ARGENT<br>62 872 km<br>13 995\$ | <b>FORD FUSION SE 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE ARGENT<br>65 177 km<br>11 995\$      | <b>FORD FIVE HUNDRED 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE GRIS<br>61 413 km<br>14 995\$ |
| <b>FORD FREESTYLE SEL 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE BLANC<br>92 433 km<br>15 995\$ | <b>HONDA ACCORD LX 2003</b><br><br>AUTOMATIQUE BEIGE<br>111 256 km<br>8 495\$    | <b>HYUNDAI SONATA GL 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE ARGENT<br>100 565 km<br>8 995\$   | <b>KIA MAGENTIS LX 2008</b><br><br>AUTOMATIQUE BLANC<br>78 323 km<br>13 995\$  |
| <b>LINCOLN ZEPHYR 2006</b><br><br>AUTOMATIQUE BLANC<br>65 011 km<br>18 995\$     | <b>MAZDA 6 GS 2005</b><br><br>MANUELLE ROUGE<br>71 398 km<br>11 995\$            | <b>MITSUBISHI GALANT ES 2009</b><br><br>AUTOMATIQUE TAUPE<br>64 681 km<br>14 995\$ | <b>VOLVO S60 2007</b><br><br>AUTOMATIQUE NOIR<br>34 275 km<br>24 995\$         |



**JOLIETTE MITSUBISHI**  
595, route 131, N-D-P  
Joliette (Québec) J6E 7Y8  
Tél. : 450 756-0101



**WWW.JOLIETTEMITSUBISHI.COM**

# Politique

## PROROGATION DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

# Roger Gaudet dénonce les agissements du gouvernement

**L**a Chambre des communes est paralysée à Ottawa, et ce, jusqu'au 3 mars. Cette situation agace au plus haut point le député de Montcalm, Roger Gaudet, qui y voit là un grave manquement à la démocratie.

en deuxième lecture, nous serons dans l'obligation de répéter toute cette étape. Pour leur part, les comités de travail deviennent inopérants pour la période prorogée», déplore celui qui siège au comité des Transports et à celui des Anciens vétérans.

### Du travail de terrain

Si Roger Gaudet est mécontent de l'arrêt des travaux en Chambre, il en voit tout de même les avantages : il a la chance d'aller à la rencontre de ses citoyens. «Étant donné que je ne suis pas à Ottawa, je peux visiter les différents organismes du territoire et inviter les municipalités à appliquer sur les programmes fédéraux, dont Chantiers Canada, qui sont disponibles jusqu'au 29 janvier. En fait, je travaille plus que si j'étais à Ottawa actuellement», fait-il savoir.

### L'heure est au bilan

M. Gaudet ne se gêne pas pour dresser un bilan qu'il qualifie de très satisfaisant pour l'année 2009. À preuve, il expose les chiffres concernant les dossiers qui ont été traités par son équipe. «Nous avons reçu près de 500 dossiers de citoyens sur notre bureau. Plus du quart concernent l'assurance-emploi alors qu'une centaine d'autres sont reliés à des cas d'immigration.

En ce qui concerne les autres dossiers, on en retrouve de tous genres, allant du supplément de revenu garanti aux demandes de pardon. Au total, ce sont 90 % des cas que nous arrivons à régler», dévoile-t-il en guise de conclusion.



redaction@larevue.qc.ca

**KEVIN RIOPEL**

Pour Roger Gaudet, il ne fait aucun doute que le gouvernement conservateur de Stéphane Harper fuit ses responsabilités en prorogeant les travaux de la Chambre des communes à Ottawa. «Le gouvernement refuse de répondre aux questions qu'on lui pose. Pour cette raison, il a décidé de suspendre les activités au Parlement. Par exemple, on n'a qu'à penser à la question de la torture en Afghanistan. Le gouvernement a choisi la fuite et il fait preuve d'un grave manquement à l'endroit de la démocratie», mentionne-t-il.

Selon le principal intéressé, le résultat de l'opération fera perdre un temps fou aux parlementaires qui devront retravailler sur des projets de loi morts au feuillet. «Parce que le gouvernement a décidé de suspendre les activités à Ottawa jusqu'au 3 mars, nous devons reprendre les affaires non complétées. Ça signifie que si un projet de loi était



Roger Gaudet dénonce le fait que tout ce soit arrêté à Ottawa en raison de la prorogation de la Chambre des communes. (Photo : Kevin Riopel)

## CARTES professionnelles

### ARPEUTEURS

**blain+paquin**  
arpenteurs-géomètres

- Opérations cadastrales  
- Certificats de localisation  
- Piquetages  
- Bornages et expertises

450 471-0423  
Montréal 514 384-6704  
info@blainpaquin.com

### COMPTABLE AGRÉÉ

**SJ** **FISCALITÉ**  
**VÉRIFICATION**  
**GESTION**

**STEVE JOYAL c.a.**

DÉCLARATION DE REVENUE DE PARTICULIER,  
TRAVAILLEUR AUTONOME, SOCIÉTÉ, ETC.

**Sur rendez-vous seulement**

481 CHEMIN GRANDE-CÔTE, ROSEMÈRE  
514-715-9049  
s.joyal@videotron.ca

### ARPEUTEURS

**Meunier Bernard** **Fournier Mc Clish inc.**  
ARPEUTEURS - GÉOMÈTRES

450-471-0388  
Téléphone

940, Montée Masson #100  
Terrebonne (Qué.) J6W 2C9

### NOTAIRES

450 492-0561

**louise roy**  
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

### CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

**LUC DOYLE, OPTOMÉTRISTE**

### CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

**AU VIEUX DULUTH**

**Spécial 3 séances gratuites**  
Pour un temps limité.

**Clinique de soins corporels**

**Julie Boulay**  
Service personnalisé  
Consultation gratuite

Conditionnel à un abonnement  
Nouvelle clientèle seulement.

**65\$ + taxes (la séance)**

**Endermologie**

**AVANT** **APRÈS**

**Traitement anticellulite**

**Les bénéfices de l'Endermologie**  
Réduit significativement l'apparence de la cellulite  
Permet de lutter contre le vieillissement tissulaire  
Atténue les graisses localisées  
Stimule la production d'élastine et du collagène  
Remodèle la silhouette du corps  
Relance les circulations sanguines et lymphatiques  
Action énergisante et procure une détente totale

**Esthéticienne/Endermologue certifiée. Membre de la A.N.Q.**  
3390, de la Licorne Terrebonne 450-477-0303



Bientôt

**Nouveau Concept**  
Transformation intérieure et extérieure

Espace à louer  
à partir de 300 p.c.

Information : 450 682-8643  
1545 boul. Le Corbusier, Laval

Recherchons boutiques de distinction  
Vêtements hommes/femmes,  
lingerie, jouets, chocolaterie, etc.



# Département de véhicules d'occasion

## certifié

[www.troisdiamants.com](http://www.troisdiamants.com)



### DODGE CHALLENGER 2009 SRT8

5,000 km,  
tout équipé  
STOCK P2844  
Demandez  
Jacques Collard

46 995\$

### CHRYSLER SEBRING 2009

tout équipé,  
cuir,  
mags,  
toit ouvrant  
28,000 km  
STOCK P2865



LIQUIDATION  
15 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### CHRYSLER SEBRING TOURING 2009

Tout équipé,  
13,000 km  
STOCK P2863



23 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### CHRYSLER 300C 2009

Tout équipé,  
toit  
ouvrant,  
cuir,  
Hemi  
STOCK P2878

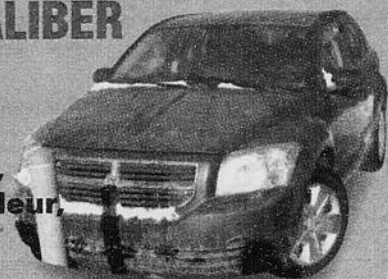


26 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE CALIBER 2009 SXT

Tout équipé,  
automatique,  
choix de couleur,  
20,000 km  
STOCK P2840



14 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE JOURNEY SXT 2009

7 passagers,  
6 cyl.,  
toit ouvrant,  
mags,  
tout équipé  
29,000 km  
STOCK P2854



21 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE CHALLENGER SXT 2009

tout équipé,  
3,000 km,  
cuir, toit  
ouvrant  
STOCK P2868



26 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2009

Tout équipé  
4 x 4,  
20,000 km  
STOCK P2555



26 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### JEEP LIERTY 2009 NORTH CD,

automatique,  
groupe élect.,  
36,000 km  
STOCK P2845  
Usagé



21 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE GRAND CARAVAN 2009

STOW «N» GO  
Choix  
de couleur,  
28,000 km,  
tout équipé  
STOCK P2880



19 495\$

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE SPRINTER 3500 2008

6 cyl., 3 l,  
turbo diesel  
STOCK P2828



46 995\$

Demandez  
Jacques Collard

### DODGE RAM 2007 SLT 4X4

Tout équipé,  
44,000 km  
STOCK P2821



23 995\$

Demandez  
Jacques Collard

3035, ch. Gascon, Mascouche  
[www.troisdiamantschrysler.com](http://www.troisdiamantschrysler.com)  
[jcollard@troisdiamantschrysler.com](mailto:jcollard@troisdiamantschrysler.com)

450-477-6348

27

27

27

# Économie

## CONCOURS QUÉBÉCOIS EN ENTREPRENEURIAT

### Une nouvelle figure de réussite



Propriétaire de La Source Bains nordiques, Patrice Lalancette est le président d'honneur de la 12<sup>e</sup> édition du Concours québécois en entrepreneuriat.

Le comité organisateur du Concours québécois en entrepreneuriat de Lanaudière a procédé au lancement de sa 12<sup>e</sup> édition, invitant les jeunes et les gens d'affaires passionnés par l'entrepreneuriat à poser leur candidature.

Le comité organisateur a profité du lancement pour présenter son nouveau président d'honneur, Patrice Lalancette. Propriétaire de La Source Bains nordiques à Rawdon, cet ancien lauréat du Concours était la personne toute désignée afin de bien représenter une réussite lanauoise.

Le Concours québécois en entrepreneuriat comprend deux volets : l'entrepreneuriat étudiant et Création d'entreprise. Le premier s'adresse aux élèves et aux étudiants du primaire à l'université ayant réalisé un projet scolaire ou parascolaire en entrepreneuriat au cours de l'année scolaire, soit de juin 2009 à juin 2010. Le deuxième s'adresse pour sa part aux personnes de 18 ans et plus qui en sont aux premières étapes de la réalisation d'un projet d'entreprise. Ces projets d'affaires ne doivent pas avoir obtenu

de revenus de vente avant le 1<sup>er</sup> avril 2009, et s'il s'agit d'un projet visant la création d'une entreprise, le démarrage doit être fixé au plus tard au 31 décembre 2010. La date limite pour s'inscrire est le lundi 15 mars à 16 h. Un gala régional aura lieu à la fin du mois d'avril prochain, lequel permettra de couronner les futurs lauréats de Lanaudière.

#### Bourses

Le Concours québécois en entrepreneuriat est le seul au Québec à offrir des bourses et des prix d'une aussi grande valeur. En effet, les bourses remises dans Lanaudière s'élevaient cette année à 13 500 \$ et à près de 500 000 \$ en incluant l'échelon national.

Le comité régional du Concours dans Lanaudière est composé de membres provenant des centres locaux de développement (CLD), des sociétés d'aide au développement de la collectivité (SADC), des carrefours jeunesse-emploi (CJE), de la Coopérative de développement régional de Lanaudière (CDRL), de la Commission scolaire des Samares et de la Commission scolaire des Affluents.

## Coup de pouce aux futurs entrepreneurs



Caroline Tremblay, Chantal Cayer et Martine Magnan étaient fières de présenter le nouvel outil du CLDEM, la trousse numérique «Entreprendre dans Les Moulins».

Afin d'aider les entrepreneurs en devenir, le Centre local de développement économique des Moulins (CLDEM) a procédé à la démonstration et au lancement de son nouvel outil de démarrage d'entreprise, la trousse numérique «Entreprendre dans Les Moulins», le 16 décembre.

Offerte sur CD-Rom et directement accessible au [www.cldem.com](http://www.cldem.com), la trousse vient en aide aux promoteurs dans le montage de leur projet d'entreprise. Elle procure les éléments essentiels au démarrage d'une entreprise, augmentant du même coup les chances de succès du projet. Le matériel offert viendra aussi optimiser l'aide des conseillers du CLDEM dans le montage du projet et servira au promoteur dans ses démarches sur le plan du financement.

Par cette nouvelle version, le CLDEM poursuit son positionnement en faveur des outils numériques. Par la même occasion, le CLDEM a mis les nombreuses années d'expérience de ses professionnels à contribution pour développer un plan d'affaires modelé en fonction des besoins des entrepreneurs mettant l'accent sur le projet d'entreprise et ses particularités distinctives en lien avec les besoins du marché.

La structure du plan d'affaires a été revue en s'inspirant de l'expérience concrète de plusieurs centaines de projets d'entreprises montés en collaboration avec l'équipe du CLDEM. C'est donc avec en tête l'entrepreneur que la version numérique a été élaborée.

#### Étape par étape

Le promoteur est ainsi invité à concentrer ses énergies sur les aspects les plus porteurs du plan, et ce, en se référant à un guide de rédaction interactif comportant des liens vers les sites Internet les plus pertinents. Avec son «Avant projet», le «Plan d'affaires et guide de rédaction» et la section «Prévisions financières», la trousse «Entreprendre dans Les Moulins» intègre sur un support numérique (CD-Rom) tous les documents requis pour monter un plan d'affaires gagnant.

À cette occasion, le président du CLDEM, Me François Duval, rappelait que la MRC Les Moulins figure parmi les milieux les plus dynamiques au Québec. «Terrebonne et Mascouche s'avèrent des localisations gagnantes tant par les opportunités d'affaires qu'elles offrent que par le formidable appui à l'entrepreneuriat qu'elles procurent», soutient Me Duval. «Cette initiative démontre que le CLDEM poursuit sa mission en faveur du démarrage d'entreprises par une nouvelle génération d'outils dédiés à une nouvelle génération d'entrepreneurs», poursuit Me Duval.

En plus de fournir un accompagnement-conseil au démarrage, le CLDEM gère différents fonds offrant des subventions et des prêts. La trousse est offerte gratuitement aux participants de l'atelier de démarrage d'entreprise que le CLDEM organise sur une base régulière à ses bureaux. Pour information : 450 477-6464. On peut également s'y inscrire en ligne au [www.cldem.com](http://www.cldem.com). (KC)

## SUKHO THAI

fine cuisine thaïlandaise & szechuanaise

**jeudi, vendredi & samedi**  
live Jazz avec  
**Valérie Cormier**

Réservation · Informations  
450 688 3033 [www.sukhothai.ca](http://www.sukhothai.ca)  
145 Promenade du Centropolis, Laval

Or jaune ou blanc 10k · 14K · 18K **MANUFACTURIER OUVERT AU PUBLIC** Diamants de Qualité Supérieure

Vaste choix de plus de  
**3000**  
**BAGUES**  
EN OR ET DIAMANTS

Joncs semi-éternité, éternité  
trinité, ensembles d'alliances et autres...

Réparation  
sur place

**Un des Plus GRAND MANUFACTURIER-FABRICANT au Québec**

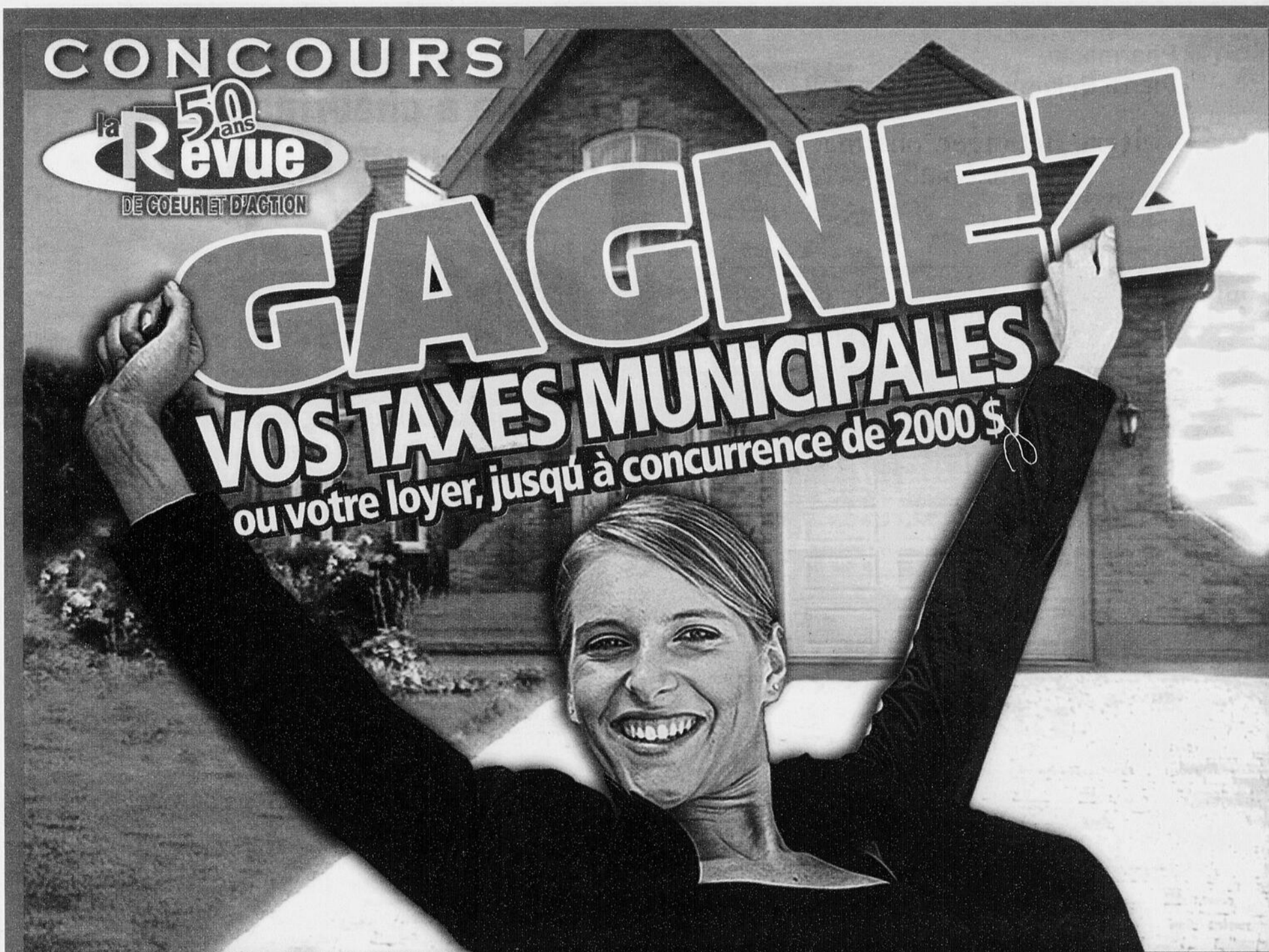
**OUVERT LE DIMANCHE**  
de 11h à 17h

Et tous les jours de la semaine dès 9h30

**XTREM GOLD**  
[www.xtremgold.com](http://www.xtremgold.com)

48, boul. Des Laurentides  
coin Cartier, Pont-Viau, Laval  
«Autoroute 15, sortie Cartier Est»

Nous sommes situés en face de station de métro Cartier de Laval



CONCOURS



**GAGNEZ**  
**VOS TAXES MUNICIPALES**  
 ou votre loyer, jusqu'à concurrence de 2000 \$

Pour participer vous devez remplir le formulaire en indiquant dans quelles pages sont cachées les petites vignettes de nos marchands participants et répondre correctement à la question d'aptitude. Description du prix et règlements à La Revue.

Votre coupon (un seul) doit être dans une enveloppe. Inscrivez La Revue «GAGNEZ VOS TAXES» sur l'enveloppe. Déposez l'enveloppe chez un marchand, au journal La Revue ou par la poste à l'adresse suivante : Journal La Revue «GAGNEZ VOS TAXES»

231, rue Sainte-Marie, Terrebonne (Qc) J6W 3E4

EXEMPLE:  
**GAGNEZ VOS TAXES**  
 (NOM DU MARCHAND)

**COUPON DE PARTICIPATION À LA PAGE SUIVANTE**

Le tirage aura lieu le 12 mars 2010 à 15 h aux bureaux de LA REVUE.

Du nouveau chez  
**ASPIRATEUR 2000 plus.com**  
 Spécialiste de l'aspirateur  
 De tout pour votre aspirateur!  
**598<sup>99</sup>\$**  
 P.D.S.F. 899,99 \$

Galeries Terrebonne  
 1185, boul. Moody  
**450 492-1254**  
 www.aspirateur2000plus.com

5 magasins  
 Terrebonne  
 Rosemère  
 St-Eustache  
 St-Jérôme  
 Repentigny

Pour célébrer **eureka!**  
 100 ANS D'ENTRETIEN DE PLANCHERS  
 Le choix net au pays depuis des générations

**ZUUM**  
 ECV5300 ENSEMBLE  
 La nouvelle génération D'ASPIRATEUR

• VENTE  
 • INSTALLATION  
 • SERVICE  
 • RÉPARATION DE TOUTES MARQUES SUR PLACE

RBD 3225-8815-01

**Ford**

**À Terrebonne, plus-Ford que jamais!**

**TERREBONNE FORD** 2730, chemin Gascon (près 640)  
**DES SEIGNEURS FORD** 893, Léon-Martel (coin boul. des Seigneurs et montée Masson)

1 888 229-4976 TFord.ca

L'équipe Terrebonne Ford  
 Luc Sévigny, John Quessada

L'équipe Des Seigneurs Ford

**AU VIEUX DULUTH®**

OÙ VOUS APPORTEZ VOTRE VIN

1777, ch. Gascon Terrebonne 964-1888  
 617, boul. Labelle Blainville 430-3223

DE PÈRE EN FILS DEPUIS **TROIS** GÉNÉRATIONS

Entretien pour autos et camions  
 Personnel et commercial

**GMS**

Garage J.R. Messier <sup>inc.</sup> Garantie meilleur service  
 1902, RUE CHARLES-AUBERT TERREBONNE (SECTEUR LACHENAIE) 450 471-3646

27

27

27



**Pharmacie  
Pierre Bélanger**

affilié à  
**Familiprix**

**Pierre Bélanger, pharmacien  
homéopathie**

**HEURES D'OUVERTURE**

Lundi au vendredi 8h à 21h  
Samedi 9h à 17h  
Dimanche 10h à 17h

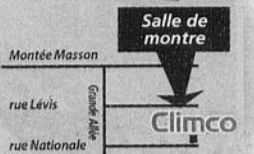
3395, boulevard de la Pinière, Terrebonne  
Tél.: (450) 477-7979 Téléc.: (450) 477-0279

**Avant de faire le plein  
d'huile à chauffage,  
appelez-nous !**



Nous  
avons la  
solution

1044, rue Nationale à Terrebonne  
**450 471-8383**  
www.climco.ca



**Pour commencer  
l'année 2010 en sécurité...**

**Faites faire votre**

- Vidange d'huile
- Rotation de pneus d'hiver

**CENTRE DU PNEU** Nous acceptons les cartes de comptes nationaux  
**Villemaire**  
UNIPNEU 1595 chemin Gascon, Terrebonne 450 471-3345

**INVESTISSEZ DANS VOTRE SANTÉ!**  
OBTENEZ JUSQU'À **50%** DE RABAIS EN PLUS DU RABAIS NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES OU VOUS PAYEZ EN 36 VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊTS JUSQU'EN 2013

**CLUB PISCINE SUPER Fitness**  
3255, boul. de la Pinière, Terrebonne 450 477-0865

**FORMULAIRE DE PARTICIPATION «GAG»**

PHARMACIE PIERRE BÉLANGER .....PAGE \_\_\_\_\_  
ENTREPÔT EN FOLIE .....PAGE \_\_\_\_\_  
MATELAS BOURCK .....PAGE \_\_\_\_\_  
MIDES PHOTOCOPIEURS .....PAGE \_\_\_\_\_  
CAISSE POP. LE MANOIR .....PAGE \_\_\_\_\_  
LUC DOYLE, OPTOMÉTRISTE .....PAGE \_\_\_\_\_  
AU VIEUX DULUTH .....PAGE \_\_\_\_\_  
ENTRE CHATS & CHIENS .....PAGE \_\_\_\_\_  
SUBARU REPENTIGNY .....PAGE \_\_\_\_\_  
RE/MAX DES MILLE-ILES .....PAGE \_\_\_\_\_  
CLIMCO .....PAGE \_\_\_\_\_  
PIERRE LACAS, ARPEUTEUR .....PAGE \_\_\_\_\_  
QUESTION D'APTITUDE OBLIGATOIRE: (10X4) + 21-11 = \_\_\_\_\_

**Redécouvrez l'éco-boutique de Mascouche**  
Nouveau décor et toujours autant de produits et de choix

1075, montée Masson, Mascouche  
**www.mondeavie.ca**  
**450 474-5078**

**Ici, c'est un VRAI dépanneur à GRANDE SURFACE**

**En vente ici  
Billets,  
passes d'autobus de la MRC  
et les  
Tram 5 et 6**  
(trains de banlieu, autobus, Métro)

**Richard Patenaude  
Propriétaire**

**LES DÉPANNERS BONI SOIR**  
**DÉPANNEUR RICHARD PATENAUDE**  
2685 B, Ste-Marie (Voisin du Resto L'Étoile) **450 474-2415**

**RE/MAX** **des Mille-Îles inc.**  
www.remax-quebec.com

**Tranquilli-T**  
AVANT DE VENDRE OU D'ACHETER... CONTACTEZ-NOUS D'ABORD!

980, boul. des Seigneurs, Terrebonne | 293, mtée des Pionniers, Lachenaie Est  
**450 471-5503 | 450 582-5544**  
838, montée Masson, Mascouche • **450 966-9966**

**Certificat de localisation, implantation,  
opération cadastrale, piquetage**

L'arpenteur-géomètre fait partie intégrante du cheminement pour vos besoins de construction, de certificat de localisation, de piquetage, pour l'installation de clôture.

**Pierre Lacas, a.g.**  
2685L, chemin Ste-Marie (Galeries Mascouche)  
450 474-2426 Téléc. : 450 474-6606  
courriel:placas@bellnet.ca

**Entre Chats & Chiens**  
1341, boul. Grande-Allée, suite 101, Lachenaie  
**450.471.1967**  
ACCESSOIRES ET NOURRITURE POUR CHATS ET CHIENS

**CHIOTS À VENDRE**  
Shih-Tzu : mâle et femelle  
Chihuahua : mâle et femelle

Tonte et toilettage Chats et Chiens Geneviève et Mélissa, diplômées

À l'achat de nourriture Science Diet 35 lbs pour chien Biscuit Treat GRATUIT Valable pour un temps limité.

Carte Fidélité Griffes 11° gratuite



**LA PLAINE**  
1465, montée Major  
(450) 968-0227

**ST-LIN/  
LAURENTIDES**  
1072, St-Isidore  
(450) 439-8018

**JOLIETTE**  
980, rue Papineau  
(450) 760-2222

Cadeaux Jouets Artisanats Articles scolaires etc.

**Nouveauté toutes les semaines**

Tout pour être encore mieux...  
Chez soi !

À partir de **799\$**  
matelas en sus

Base & Sommier  
MICRO-SUPPORT  
COMFORT  
Plus de 64 agencements

**MATELAS BOURCK**  
MAÎTRE MATELASSIER

450 477-2733  
218, Ch. des Anglais, Mascouche  
www.matelasbourck.qc.ca

27

**AG NEZ VOS TAXES» (Écrire en lettres carrées)**

DÉPANNÉUR RICHARD PATENAUDE .....PAGE \_\_\_\_\_

CLUB PISCINE TROPICANA .....PAGE \_\_\_\_\_

ASPIRATEUR 2000 PLUS .....PAGE \_\_\_\_\_

MONDE À VIE .....PAGE \_\_\_\_\_

ARACHIDES DÉPÔT .....PAGE \_\_\_\_\_

M. MUFFLER .....PAGE \_\_\_\_\_

GARAGE MESSIER .....PAGE \_\_\_\_\_

TERREBONNE FORD .....PAGE \_\_\_\_\_

GRAND LIGNE MOTO .....PAGE \_\_\_\_\_

VOTRE NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_ TÉL.: \_\_\_\_\_

COURRIEL: \_\_\_\_\_

Date de la parution : 27 JANVIER 2010

DIV. DE 2867-6773 QUÉBEC INC.

**MIDES**

PHOTOCOPIEUR • FAX • IMPRIMANTE  
INFORMATIQUE • RÉSEAUTIQUE

\*On se déplace pour vous !

Bureau à la maison ou entreprise

\*Certaines conditions peuvent s'appliquer

**Michel Ariel**  
Président

dépositaire  
**Brother**  
et  
**Konica minolta**

1045, rue Lévis  
Lachenaie  
**450 471-9941**  
www.mides.ca

**Magasinez pour des Peanuts**  
**Entrez, goûtez, emportez!**

Le retour de nos bonbons d'antan!

Grand choix de noix, bonbons, pâtes, biscuits, café et encore plus!

**Arachides Dépôt et plus...**

1701, chemin Gascon Terrebonne  
450 416-0762 (Centre commercial Les Arches)

**CONCOURS GAGNEZ VOS TAXES!**

Faire affaire avec une entreprise participante, c'est payant!

**Siège social**  
820, montée Masson, Mascouche

**Un seul numéro de téléphone:**  
450 474-2474

**Martin Léveillé**  
Directeur général

**16 guichets automatiques**

**Centres de services:**  
• 1220, rue Philippe-Chartrand, Terrebonne  
• 195, chemin des Anglais, Mascouche

**Centre financier aux entreprises**  
115-1, montée Masson, Mascouche

**Desjardins**  
Caisse populaire Le Manoir  
Conjuguer avoirs et êtres

27

**CHEZ SUBARU**  
*Repentigny* **ÇA ROULE EN 2010**

**IMPREZA 2.5i 4 portes 2010**

Location à partir de **239\$**  
par mois/48 mois  
Taxes en sus

Traction intégrale

Aussi disponible : IMPREZA 2.5i 5 portes 2010

À la location :  
• Comptant exigé : 2 187,78 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent  
• Montant total exigé avant le début de location : 2 756,16 \$ (taxes incluses)

Ou à l'achat au comptant à partir de **20 995\$**  
Taxes, transport et préparation en sus

**SUBARU REPENTIGNY** www.subarurepentigny.com  
**450 585-9950**  
**575, rue Notre-Dame, 514 891-9950**

**DOYLE**  
optométristes & opticiens

Terrebonne  
1210, boulevard des Seigneurs  
**450 492 2212**

Mascouche  
780, Montée Masson  
**450 474 2463**

**DOYLE.CA**

**COLUMBIA** **Ariens** **Husqvarna**

**LES MEILLEURS PRIX DE LA RÉGION!**

VENTE-PIÈCES-SERVICE- RÉPARATION

**3645, chemin Gascon, Mascouche**  
**450.477.9280**  
www.grandlignemoto.com

**GRAND LIGNE MOTO**  
DEPUIS 1974

**MONSIEUR MUFFLER**  
MOTRIX

**ÉLECTRO-MÉCANIQUE**

**Castrol**

**450 474-2611**

320, Montée Masson, Mascouche

27

# Scolaire

## À vous de jouer, les filles!

Il est temps pour vous, mesdames, de vous faire valoir. Les femmes inscrites dans les programmes d'études traditionnellement masculins sont invitées à poser leur candidature à l'édition 2009-2010 du concours «Chapeau, les filles!» ou à son volet universitaire, «Excelle Science».

Ce concours, organisé par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ses partenaires, vise à faire connaître la diversification des choix de carrière des filles et à soutenir celles qui sont inscrites dans des formations à prédominance masculine, jusqu'à l'obtention de leur diplôme.

### «Chapeau, les filles!»

Ce volet du concours s'adresse aux étudiantes en formation professionnelle au secondaire ou en formation technique au collégial. Les candidates doivent déposer leur dossier à leur établissement scolaire, qui doit transmettre les candidatures aux directions régionales du ministère de l'Éducation, du Loisir et Sport, au plus tard le 5 février 2010.

Quelque 200 prix, d'une valeur variant de 500 \$ à 1 000 \$, seront remis dans toutes les régions du Québec. De plus, une trentaine de prix nationaux, variant de 2 000 \$ à 5 000 \$, en plus de stages rémunérés et de

séjours professionnels hors du Québec, sont destinés aux lauréates qui se seront démarquées sur le plan national.

Dans la région de Laval, des Laurentides et de Lanaudière, les lauréates de «Chapeau, les filles!» seront choisies par un comité de sélection mis sur pied par la direction régionale du Ministère. De plus, Emploi-Québec des régions de Laval, des Laurentides et de Lanaudière, partenaires régionaux, remettra six bourses de 500 \$ à des candidates s'étant démarquées par leur bonne connaissance du marché du travail dans la profession ou le métier choisi. Les noms des gagnantes seront rendus publics à l'occasion de la remise des prix le 31 mars 2010 à 16 h à l'école des Studios de Saint-Jérôme.

À l'issue de l'étape régionale, certaines lauréates seront recommandées pour participer aux volets nationaux du concours.

### «Excelle Science»

Les étudiantes de l'enseignement universitaire inscrites en sciences ou en génie peuvent participer au volet «Excelle Science» du concours. Puisqu'il n'y a pas d'étape régionale à «Excelle Science», les candidates sont invitées à achever elles-mêmes leur dossier, au plus tard le 5 février 2010, à l'adresse suivante :

Concours Excele Science, Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 1035, rue de La Chevrotière, 12<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5A5.

Les lauréates d'«Excele Science» recevront 25 prix d'une valeur de 2 000 \$ à 5 000 \$. Les personnes intéressées peuvent obtenir



«Chapeau, les filles!» vise à faire connaître la diversification des choix de carrière des filles et à soutenir celles qui sont inscrites dans des formations à prédominance masculine, jusqu'à l'obtention de leur diplôme.

plus de renseignements en consultant le site du Ministère au [www.mels.gouv.qc.ca/chapeau](http://www.mels.gouv.qc.ca/chapeau). Elles peuvent également écrire à l'adresse [chapeau-lesfilles@mels.gouv.qc.ca](mailto:chapeau-lesfilles@mels.gouv.qc.ca). (KC)

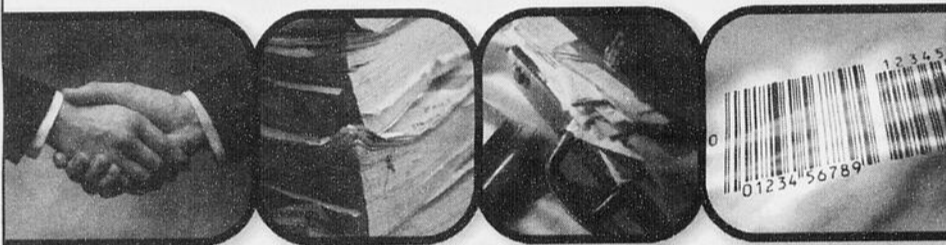
La vente-conseil t'a toujours attiré?

DÉBUT  
Février 2010

Des places encore disponibles, inscrivez-vous dès maintenant!



L'excellence en vente!



### Nos programmes

- Comptabilité  
Entrées continues
- Lancement d'une entreprise
- Soutien informatique
- Coiffure  
Alternance travail-études
- Électronique
- Vente-conseil  
Alternance travail-études
- Dessin de bâtiment
- Représentation (ASP)
- Secrétariat  
Entrées continues

Admissibilité au programme de prêts et bourses du MELS/Possibilité de faire des stages d'un jour

CENTRE DE FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
DES RIVERAINS

Commission  
scolaire  
des Affluents

120, rue Valmont, Repentigny J5Y 1N9 | [cfpriverains.qc.ca](http://cfpriverains.qc.ca)  
Tél. : 450 492-3538 poste 6200 | Téléc. : 450 581-3026

## La générosité a un nom : Esther-Blondin



Depuis plus d'un an, l'école Esther-Blondin de Terrebonne participe à un projet qui a pris forme avec les écoles de la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles et ARO International, dans le but d'envoyer un autobus scolaire rempli de vêtements et de jouets en direction de Cuba. Ainsi, le 18 janvier, les élèves et membres du personnel ont eu la chance d'admirer l'autobus qui partira sous peu pour l'île de Cuba. Pour y arriver, plusieurs campagnes de financement ont été nécessaires. Tous ont mis la touche finale en décorant l'autobus avant qu'il quitte pour son long voyage en bateau. Les responsables de cette activité remercient la population qui a donné généreusement pour la cause.

CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

CAISSE DESJARDINS LE MANOIR

CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

MIDES PHOTOCOPIEURS

Artisan de l'art floral!

Fleuristerie

DEP — 1035 heures

Début des cours fin janvier 2010

Devenez

- un expert en réalisation d'arrangements de fleurs naturelles et de fleurs séchées
- un spécialiste de l'entretien des plantes vertes et des potées fleuries
- un professionnel en aménagement et gestion d'une boutique de fleuriste.

Alchimiste de la nature!

Horticulture et Jardinierie

DEP — 1335 heures

Début des cours avril 2010

Devenez

- un jardinier-horticulteur professionnel
- un expert en entretien des végétaux
- un spécialiste de la production de plantes ornementales (arbres, arbustes, plantes vertes et potées fleuries).

Informez-vous: (450) 662-7000 poste 2299

[www.cslaval.qc.ca/CentreHorticole](http://www.cslaval.qc.ca/CentreHorticole) • Programmes admissibles aux prêts et bourses

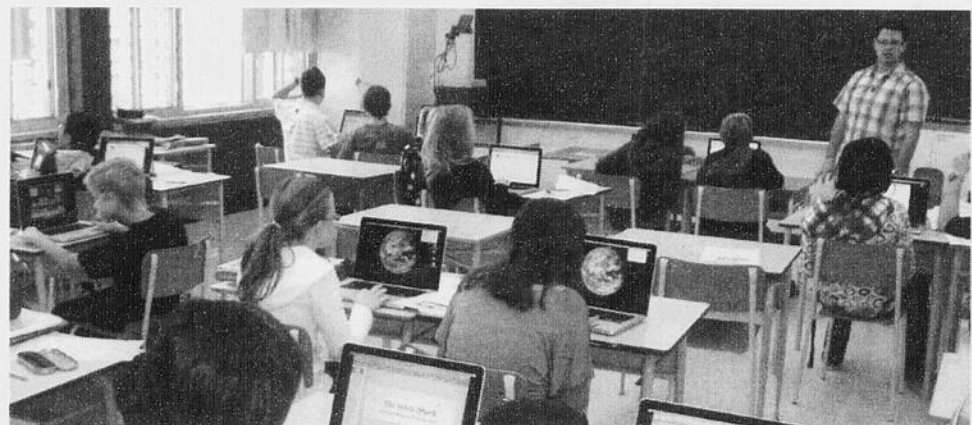
Centre de formation  
**horticole de Laval**  
... Un choix naturel!

1051, cr. Pierre-Bédard, Laval, Qc, H7E 1Y8

COMMISSION  
SCOLAIRE DE LAVAL

## Scolaire

# Valorisons le travail des enseignants



À l'occasion de la Semaine des enseignantes et enseignants, la Commission scolaire des Affluents invite ses élèves et leurs parents à souligner le travail des enseignants par le biais d'un forum.

À l'occasion de la Semaine des enseignantes et enseignants qui se tiendra du 7 au 13 février, la Commission scolaire des Affluents (CSA) tient à souligner l'importance du travail qu'ils effectuent pour la réussite des élèves.

Grâce au succès qu'il a connu l'an dernier, le forum «Mon enseignant, je l'apprécie» est de retour cette année. En plus de mettre ce forum à la disposition des élèves, la CSA ajoute une nouveauté cette année, soit le forum «L'enseignant de mon enfant, je l'apprécie», qui permettra aux parents de donner eux aussi leur appréciation du travail réalisé par le ou les enseignants de leur enfant.

Tous les élèves du primaire et du secondaire de la CSA ainsi que leurs parents sont invités à participer à ce projet afin de saluer, sous différentes formes (dessins, textes), le

travail du personnel enseignant. Les forums sont accessibles au [bv.csaffluents.qc.ca](http://bv.csaffluents.qc.ca) du 18 janvier au 5 février, afin de recueillir les messages positifs à l'égard de celles et ceux qui accompagnent les élèves dans leurs apprentissages et qui contribuent à leur réussite.

Il s'agit d'une occasion privilégiée de saluer le travail de ces enseignantes et enseignants qui font preuve d'un dévouement quotidien et qui contribuent, par leur professionnalisme et leur engagement, à la formation des citoyens de demain.

Chaque année, la Semaine des enseignantes et des enseignants est un moment fort dans le milieu scolaire, puisqu'il permet de souligner l'importance du travail qu'effectuent les enseignantes et les enseignants pour la réussite des élèves.

## COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

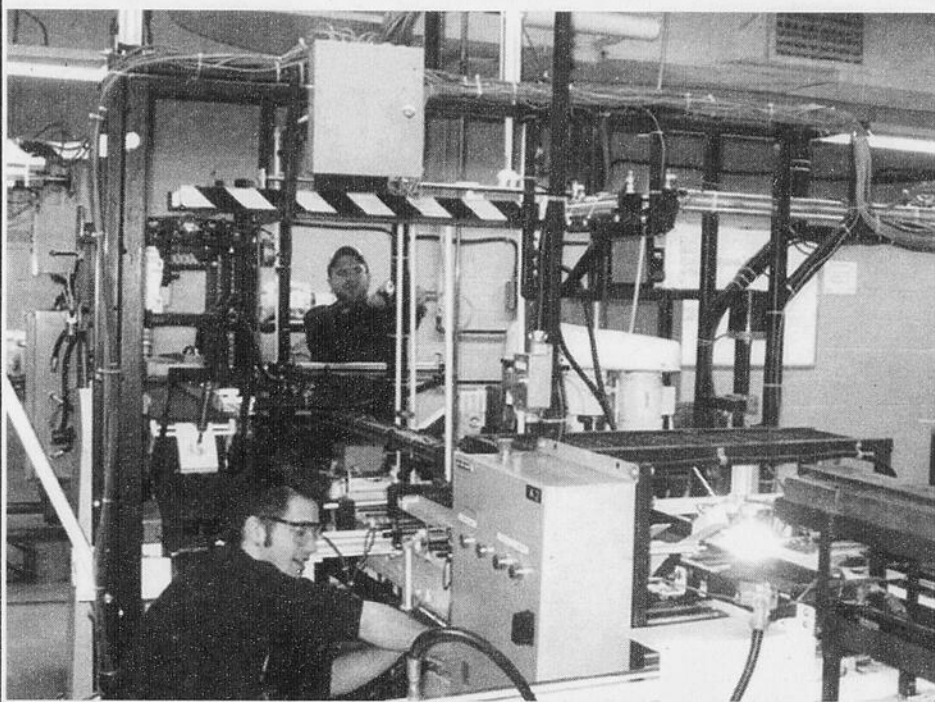


### ÉCOLE POLYMÉCANIQUE DE LAVAL

La relève de l'industrie  
4095, boul. Lévesque Est  
Laval (Québec) H7E 2R3

Métier de la **CONSTRUCTION** et hors construction

Diplôme d'études professionnelles (1800 heures) en  
**MÉCANIQUE INDUSTRIELLE DE  
CONSTRUCTION ET D'ENTRETIEN**  
Formation de jour ou de soir



**INSCRIPTIONS IMMÉDIATES**

**INFORMATIONS : 450 662-7000 poste 2600**

<http://www.cslaval.qc.ca/polymecanique/>

27

27

27



# Houle & Frères

HYUNDAI  
MASCOUCHE



## Accent L 2010

AVANTAGE HYUNDAI AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT!  
**LES PRIX RÉDUITS  
SONT DE RETOUR!**  
Financement de 0% à l'achat aussi disponible!



**177\$/mois**  
Achat 72 mois à 3,45%

**9999\$** + T.T.P.

## Sonata GL 2010



**259\$/mois** **17 999\$** + T.T.P.  
Location 60 mois avec 950\$ de comptant

## Voici le tout nouveau Tuscon 2010



**GARANTIE  
SANS  
100 000 KM**  
GARANTIE GLOBALE LIMITÉE\*\*  
Garantie complète de  
Hyundai sans franchise

**PROGRAMME  
DE REMISE  
AUX DIPLÔMÉS**

Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 c par km additionnel. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces de véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. \*Transport et préparation en sus. (†) Détails chez votre concessionnaire.

[www.houlefrereshyundai.com](http://www.houlefrereshyundai.com)

**450 474-1110**

Toutes les marques de commerce sont  
la propriété de Hyundai Auto Canada corp.

**290, montée Masson, Mascouche**  
Autoroute 25 sortie 24 Nord/Autoroute 640 sortie 42

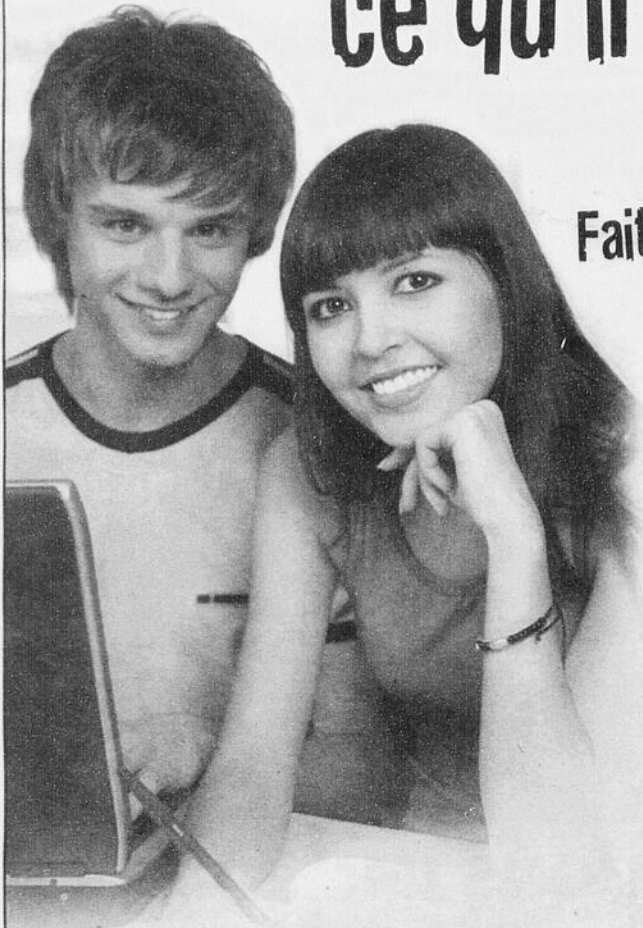


CENTRE DE FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
**DES RIVERAINS**



Pour mon gars, pour ma fille,  
**ce qu'il y a de mieux!**

Parcours technologique  
Faites votre 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire  
au CFP des Riverains



Notre **TOURNÉE** annuelle  
dans chacune des écoles  
secondaires est commencée.

Information et inscription au CFP des Riverains  
**DÈS MAINTENANT**  
450 492-3538, poste 3200

Unique au Québec

**3** diplômes  
en **5** ans

**4** collèges  
partenaires et **1** université

Admission assurée aux collèges associés dans les programmes suivants :

• **Ordinateurs et réseaux, Télécommunications,  
Multimédia, Systèmes ordines, Électronique industrielle**

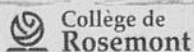
• Accessibilité aux autres programmes collégiaux. Possibilité de poursuivre à l'université.

**GAGNANT**  
du prestigieux prix de la relève  
« **TECHNOSCIENCE** »  
octroyé par l'Association de  
la recherche industrielle du Québec

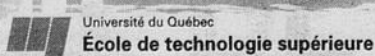


RÉSEAU  
**ACTION TI**  
LAVAL-LAURENTIDES-  
LANAUDIÈRE

ÉLECTRONIQUE  
INFORMATIQUE



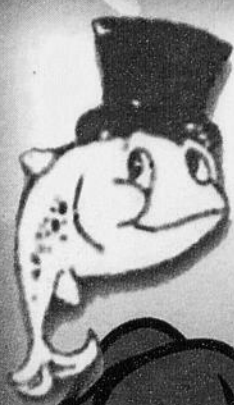
Un lien direct  
avec l'université



120, rue Valmont  
Repentigny J5Y 1N9

[www.cfpriverains.qc.ca](http://www.cfpriverains.qc.ca)





**Prestige**  
piscines, spas et patios

**Débuté le 30 janvier**

**WOW!**

**UN VRAI BOXING DAY**  
**PAS DE SURPRISE**

Tous les piscines hors-terre et meubles de jardin 2009 en inventaire

27

27

27

Piscine hors terre 54"



TAXES INCLUSES

- 15' 2 799\$\*
- 18' 2 899\$\*
- 21' 2 999\$\*
- 24' 3 299\$\*
- 27' 3 599\$\*

Toute équipée, drain de fond, installée, taxes incluses



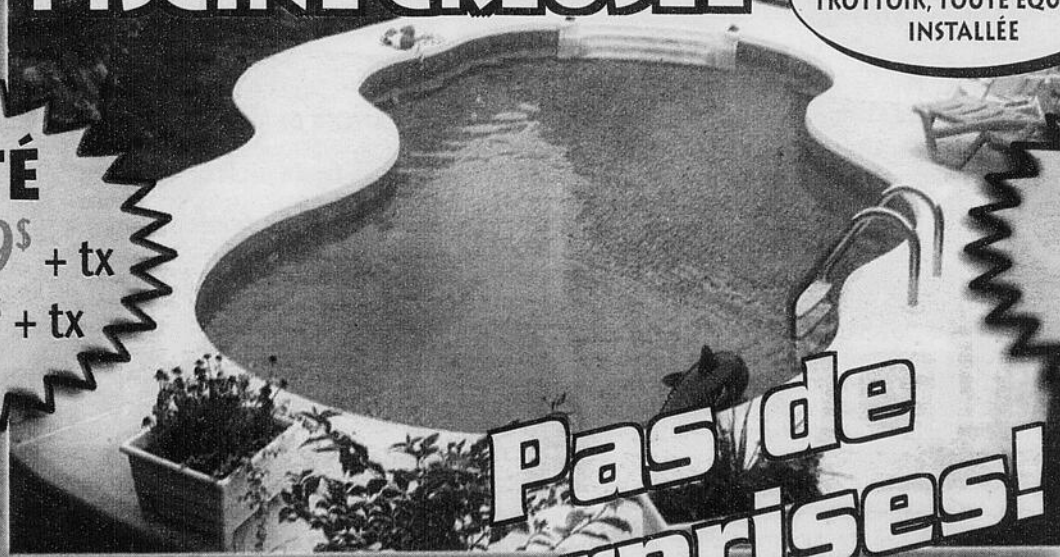
Quantités:

- Table - 4 chaises Veranda
- 4 balançoires Sojag
- 1 chaises Telescope Casual
- 4 balancelles
- 2 chaises avec coussins rayés



**PISCINE CREUSÉE**

INCLUS: ÉCLAIRAGE, MARCHE 6', TROTTOIR, TOUTE ÉQUIPÉE, INSTALLÉE



**LIBERTÉ**

- 15'x28' 15 999\$ + tx
- 17'x30' 16 999\$ + tx

**TAHITI**

16 999\$  
Tout équipée

**Pas de surprises!**

\*Quantités limitées, modèles peuvent différer.



Service de réparation de piscines hors terre et creusées de toutes sortes  
**Chez vous, vous êtes chez vous!**  
2009, autoroute 440 Ouest, Laval  
(Coin le Corbusier) Porte voisine du Club Danccé 450 973-8444

Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certains erreurs peuvent s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans notre magasin.  
\*Prix à sujet au changement. Photo à titre indicatif.

**NOUVEL HORAIRE**  
Ouverture le samedi 30 janvier  
Samedi-Dimanche-Lundi-Mercredi: 10h à 17h  
Mardi Fermé  
Jeudi - Vendredi : 10h à 19h



Envoyez vos communiqués à [activites@larevue.qc.ca](mailto:activites@larevue.qc.ca)

## La région en activité

MÉLANIE SAVAGE



### CHEMINEMENT PERSONNEL

#### AGRESSION SEXUELLE

Le Calacs La Chrysalide offre un groupe de cheminement pour femmes ayant vécu une agression à caractère sexuel. Ce groupe d'un maximum de 8 femmes a pour but de permettre aux femmes de se réunir afin de partager leur expérience dans un lieu sécuritaire et d'acquiescer de nouveaux moyens pour mieux composer avec les conséquences de leur vécu et de reprendre du pouvoir sur leur vie. Durée de 15 semaines à raison de 3h par semaine, débutant à la fin de janvier. Gratuit. Info et inscription au 450 964-7888.

#### AL-ANON

La consommation d'alcool d'une personne te dérange-t-elle? Al-Anon peut te venir en aide si tu as vécu ou vis encore avec une personne souffrant d'alcoolisme. Tu y trouveras compréhension, partage et écoute. Viens, on t'attend! Rencontres les jeudis à 19h15 pour les nouveaux venus, suivi de la réunion régulière à 20h15, au sous-sol de l'église St-Louis-de-France, à Terrebonne. Notez que les rencontres du lundi à 13h30 ont toujours lieu.

#### ALBATROS 14

Afin de promouvoir l'importance de l'accompagnement des personnes en fin de vie et d'améliorer l'efficacité de l'assistance apportée à ces personnes et à leurs proches, Albatros 14 organise une formation de 45 heures pour toute personne désirant développer ses ressources à cet égard. Formation donnée par Denise Chouinard, infirmière, détentrice d'un certificat aux études interdisciplinaires sur la mort (niveau maîtrise), formatrice et conférencière reconnue. Les 13, 14, 27 et 28 mars, et les 10 et 11 avril de 9h à 16h au 4523, boul. Pierre-Le Gardeur, Terrebonne. Coût : 60\$. Inscription du 8 au 13 février au 450 966-9508.

#### OUI, J'ARRÊTE

Vous voulez arrêter de fumer et avez essayé seul sans succès? Vous pouvez joindre un groupe. Le Centre d'Action Bénévole des Moulins, en collaboration avec l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière, offre à la population moulinoise des rencontres afin d'aider les fumeurs et fumeuses qui le désirent à arrêter de fumer. Les ateliers «Oui, j'arrête» sont gratuits. Il y aura 6 rencontres de 2h les mardis de 19h à 21h les 2, 9, 16, 23, 30 mars et 6 avril, au Centre d'Action Bénévole. Animatrice : Françoise Roy. Inscription continue et obligatoire auprès de France Lefebvre au 450 964-9898. Pour des rencontres individuelles, contactez le Centre d'abandon du tabagisme du CLSC au 450 471-2883.

#### MÉDITER ET ÊTRE HEUREUX

Une méditation suivie d'une contemplation sous le thème «Nous protéger pour trouver le bonheur» aura lieu le 31 janvier de 10h à 11h30 au 1075, montée Masson (Un Monde à Vie), Mascouche. Bienvenue à tous, bouddhiste ou non. Contribution suggérée : 10\$. Personne n'est refusé par manque d'argent. Info : Centre Bouddhiste Vajrapani au 450 753-4074.

#### CÉLÉBRONS L'AMOUR!

Croissance dans la Foi Chrétienne Catholique vous convie à un souper communautaire le 13 février dès 16h à l'église Notre-Dame-du-St-Rosaire située au 388, ch. des Anglais à Mascouche. Accueil, célébration eucharistique, renouvellement des grâces du sacrement du mariage, jeux, partages, échanges, prières, expérience spirituelle, chants et danse, seront au rendez-vous. Quoi de mieux pour célébrer l'Amour que de faire connaissance avec d'autres couples? Réservez vite, places limitées! Infos : 450 964-2533.

#### GRUPE D'ENTRAIDE RENAÎTRE

Soirée conférence : «Les ajustements après la rupture» par Rosaire Hérad, psychothérapeute, le 28 janvier au 2, rue St-Charles-Borromée Nord à Joliette, salle Auditoire (sous-sol de la cathédrale) pour toute personne qui désire entreprendre un cheminement. Info : Louise 450 474-6718, Mario 450 477-6563 ou Laurence 450 474-3952.

### ON OFFRE, ON DEMANDE

#### QUELQU'UN VOUS ATTEND

Parrainage civique Lanaudière a pour mission est de favoriser l'intégration sociale et de briser l'isolement des personnes vivant avec une incapacité permanente. Pour ce faire, le parrainage recrute des bénévoles qui aimeraient être jumelés à nos filleuls. L'accompagnement peut être de loisirs, utilitaire ou culturel. Vous êtes disponible 1 fois semaine, 2 fois par mois ou une fois par mois? Notre équipe prendra le temps de vous rencontrer afin de connaître vos intérêts et vos goûts; nous sélectionnerons un filleul qui vous rejoint et ferons un suivi personnalisé. Info : Nathalie Nadeau, intervenante psychosociale, au 450 834-1728.

#### GRANDE VENTE DE BIJOUX

Le Centre d'entraide de Mascouche fera une grande vente de bijoux les mardi 2 et mercredi 3 février aux heures habituelles. Bienvenue à tous! Venez faire de bons achats! Le Centre est situé au 3320, ch. Ste-Marie à Mascouche. Info : 450 474-6588.

## Des bouteilles contre des activités



Le club Optimiste de Mascouche tient à remercier chaleureusement tous les citoyens qui ont contribué au grand succès de sa collecte de canettes et bouteilles vides le 9 janvier. Grâce à eux, les enfants pourront profiter de cet argent pour faire de belles activités. Le club Optimiste de Mascouche vous donne rendez-vous au printemps pour une autre collecte. Merci!

#### M.O.M.S. CERCHE BÉNÉVOLES

Le Mouvement Organisé Des Mères Solidaires (M.O.M.S.) offre aide et assistance aux jeunes mères monoparentales (13 à 25 ans) et leurs enfants. Nous avons besoin de personnes attentionnées et dévouées pour venir s'occuper de nous pendant que nos mamans assistent à des ateliers. Des bénévoles disponibles pour nous transporter de notre maison à l'organisme. Pour nous joindre, demandez Pauline Gascon au 450 961-9107 ou à [moms@bellnet.ca](mailto:moms@bellnet.ca).

### PARENTS, ADOS, ENFANTS

#### HALTE ALLAITEMENT NOURRI SOURCE

Une rencontre a lieu tous les lundis de 9h à 11h (sauf congé férié) à la Salle Joseph-Masson au CLSC Lamater pour les mères qui allaitent leur bébé de moins d'un mois. Pour les mères de bébés allaités d'un mois et plus, une rencontre d'échange et de soutien est offerte le mercredi aux deux semaines de 9h à 11h au même endroit. Prochaine halte allaitement : mercredi 3 février. Entrée gratuite, inscription non nécessaire. Des mairaines d'allaitement vous y attendent et, vers 10h, nous discutons d'un thème particulier sur l'allaitement.

#### CORPS DE CADETS 2935 AMIENS

Bienvenue aux filles et garçons de Terrebonne-Ouest de 12 à 18 ans qui aiment relever des défis, faire des activités de groupe et se faire de nouveaux amis. Inscriptions tous les mercredis à l'école Rive-Nord de Bois-des-Filion (400, rue Joseph-Paquette) de 18h30 à 21h30. Tout est gratuit! Info : 450 621-3023.

#### PASSE-SOLEIL

Passé-Soleil du Vieux-Chêne, c'est une préma-ternelle où les enfants de 3, 4 et 5 ans viennent socialiser. Les enfants se rencontrent 2 ou 3 fois par semaine. C'est l'occasion de se faire des amis lors des ateliers par la chanson et la causerie, le jeu, le bricolage et des sorties éducatives. Ça se passe au 99, croissant de la Matapédia, Terrebonne. Quelques places encore disponibles. Info : Nathalie au 450 961-9605.

#### POUSSETTE ACTION

Poussette Action est une activité pour se remettre en forme, sortir de la routine, faire une promenade et de faire une pause causerie. Coût : 60 \$. Prochaine session débutant le 15 mars en après-midi. Pour vous inscrire ou pour plus de détails, contactez Karine au Carrefour Familial des Moulins au 450 492-1257.

### AÎNÉS

#### CASINO

Le mercredi 3 février, le club des Choyés de l'Âge d'Or de Terrebonne organise une visite au Casino de Montréal. Départ de la salle des Chevaliers de Colomb (505 Thérberge) à 10h, retour à 17h. Info : Fernande Papillon au 450 471-3681.

#### ÂGE D'OR DE LACHENAIE

Vous êtes invité à assister à un diaporama qui vous présentera les Îles-de-la-Madeleine ainsi que Toronto et les chutes Niagara. Présentation faite par un animateur de Groupe Voyages Québec. Ces deux présentations sont les voyages que nous voulons vous proposer pour l'été. C'est lundi le 1<sup>er</sup> février à 19h30 au local (2951, ch. St-Charles). Réservez votre place à Roselle Lalumière au 450 471-1723.

#### AQDR DES MOULINS

L'AQDR reprend ses activités le 2 février. Si vous avez 55 ans et plus, vous êtes invités à venir faire un tour et assister à nos rencontres. Les sujets abordés sont : 2 février : Fiscalité; 2 mars : Alimentation, par Isabelle Petrarca du CLSC, prévention des maladies; 6 avril : Le tour du monde... à table! par Nicole Ouellette. Les rencontres ont lieu au Chez-Nous du Communautaire (2500, boul. Mascouche à Mascouche) dès 9h15. Info : 450 966-9513.

### POUR SE DIVERTIR

#### CLUB ASTRONOMIE

Il est encore temps de s'inscrire aux cours intermédiaires en astronomie. À tous ceux qui voudraient devenir membres du Club Astronomie des Moulins ou avoir de l'information sur le club et les cours, il suffit de communiquer avec le président, Denis Paradis, au 450 961-9899. Toute personne qui désire obtenir de l'information sur l'astronomie peut aussi communiquer avec le président.

#### ATELIER DE RIRE

Rire est une façon différente d'améliorer votre santé en général en faisant de l'exercice tout en vous détendant. Il a été démontré qu'une minute de rire équivaut à 10 minutes de rameur. Vous en conviendrez, c'est beaucoup plus plaisant! Inscrivez-vous dès maintenant à l'Atelier de Rire pour la prochaine session qui débutera le 8 février. Places limitées! Information ou inscription obligatoire : 450 471-3069 ou [atelierderire@hotmail.com](mailto:atelierderire@hotmail.com).

#### BINGO!

Le comité des loisirs «Les chènes verts» du manoir de l'Amitié de Mascouche vous invite, les lundis à 13h, à son bingo dans la salle communautaire au 3072, boul. Mascouche. Pour toute information sur cette activité, contactez Suzanne Langevin au 450 474-5614. Bienvenue à tous!

#### MOONLIGHT!

Les Chevaliers de Colomb conseil 10634 vous invitent à un Moonlight le samedi 30 janvier de 22h30 à 1h30 au Salon de quilles de Mascouche (930, montée Masson, Mascouche). Il y aura des prix de présence. Coût par personne : 12\$. Il est obligatoire de réserver à l'avance auprès de Maurice Bastien au 514 809-5795 ou de Daniel Brodeur au 450 474-6237.

#### DYSPHASIE

L'Association québécoise de la dysphasie, Lanaudière tiendra son camp d'hiver familial du 29 au 31 janvier au Camp Boute-en-train à Chertsey. Info : 450 474-8870.



MANGIAMO!  
rend  
hommage

AUX GENS D'ICI

Depuis 1996



## Lucie Bélanger

Quelle femme pétillante et impliquée! Lucie est toujours disponible pour des causes comme la lutte au cancer, le don de sang (on l'a vue ?uvrer aux collectes organisées par son fils, Jasmyn), les enfants... Elle donne entre autres de son temps à la Fondation Bon Matin Santé. «Je l'ai toujours vue faire du bénévolat», confie d'ailleurs la présidente de la Fondation, Jeannine Cossette. Bravo pour ce beau don de soi! (Texte : J. Cossette)

1460, chemin Gascon, Terrebonne • 450 492-5225  
**Mangiamo! est heureux d'offrir**  
UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

#### CORDEM

Le Club d'ornithologie de la région des Moulins, le CORDEM, vous invite le 2 février à une visite guidée dans les rangs de St-Roch-de-l'Achigan. Nous irons à la recherche des oiseaux hivernants et des Harfangs des neiges. Info: [www.potee.com/cordem.html](http://www.potee.com/cordem.html) ou 514 590-4707. Coût : 3 \$ pour les non-membres.

#### CENTRE FAM

Le Centre FAM des Moulins invite les femmes de la région à fêter la St-Valentin le 11 février à 11h30. Apportez votre lunch, le centre fournit dessert et café. Nous visionnerons un film en après-midi. Surprises et petits plaisirs! Inscription obligatoire. Le 18 février à 13h30, joignez-vous à nous pour le visionnement du film «Québec sur ordonnance», réalisé par Paul Arcand. Suivre une période d'échanges et de discussion. Inscription obligatoire au 450-964-5827.

#### TEXAS HOLD'EM

La ligue LTHL vous invite aux tournois de Texas Hold'em payants du Salon de billard Le Sieur au profit des jeunes de Lachenaie et de Terrebonne, avec 8 tables de billard, 8 écrans et une ambiance amicale! Nouvelle adresse : 1341 Grande-Allée, Terrebonne. Inscription dès 19h, début à 19h30. Procurez-vous votre carte de membre au coût de 5\$ et courez la chance de remporter des bonus et le privilège de vous procurer votre buy-in pour notre tournoi des Grands Maîtres. Grand prix : une participation à un tournoi du WPT 2010. Détails sur place. Info sur les soirées de tournoi : 514 928-9462 (Mitch).

### DIVERS

#### EXPO : ARTS VISUELS

Artistes du secteur et membres de l'AREQ des Affluents, n'oubliez pas de vous inscrire pour l'exposition d'arts visuels qui se tiendra les 4 et 5 juin. Date limite : 30 janvier. Info : Julieanne Marois au 450 654-5763.

#### AMICALE DE GEORGES-VANIER

Tous les membres du personnel, anciens et nouveaux, de l'école Georges-Vanier de Laval sont invités à la 3<sup>e</sup> amicale de l'école le 7 mai en fin de journée. Si nous ne les avons pas déjà, veuillez nous transmettre vos coordonnées à [amicalevanier@gmail.com](mailto:amicalevanier@gmail.com) ou contactez Johanne Richard au 450 662-7000 poste 4745. Nous vous ferons parvenir l'information pertinente en mars.

## Les pièges du français

#### WEST ISLAND

Ce terme désigne la partie ouest, principalement anglophone, de l'île de Montréal. En français, on peut dire l'OUEST-DE-L'ÎLE, mais le nom WEST ISLAND, très répandu, est également acceptable.

**Camil Chouinard**  
« Les 1500 pièges du français  
parlé et écrit »  
Éditions La Presse

## Communautaire

# Les jeunes s'amuse- nt au profit d'Uniatox



C'est à l'occasion d'un quillethon au Salon de quilles l'Acadien de Saint-Jacques que les jeunes bloquistes de Montcalm ont récolté 400 \$ au profit d'Uniatox des Moulins, un organisme situé à Mascouche œuvrant dans la prévention de la toxicomanie. C'est en appui à leur député, Roger Gaudet, que plus de 60 personnes, en majorité des jeunes, ont choisi de s'impliquer pour cette cause. «M. Gaudet était le président d'honneur de la campagne de financement 2009 d'Uniatox. Nous avions simplement envie de l'appuyer et ainsi, de clore de belle façon son mandat. Nous sommes très fiers de cette réussite», affirme Simon Franche, le coordonnateur de cet événement. Les jeunes bloquistes de Montcalm tiennent à remercier tous les participants. Selon M. Franche, le montant de 400 \$ amassé est au-delà de leurs espérances. Sur la photo, on reconnaît Simon Franche, responsable de l'organisation de l'événement, Danny Franche, adjoint du député de Masson, Guillaume Tremblay, Roger Gaudet, député de Montcalm, Michelle Oiseau, représentante d'Uniatox, avec son fils, et Nicolas Marceau, député du Parti Québécois de Rousseau.

**CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»**

**RE/MAX DES MILLE-ILES**

**CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»**

**GRAND LIGNE MOTO**



## Passion famille

Centre Re-Naissance

### Prévention et traitement de la grippe en homéopathie

**V**oici des moyens simples pour prévenir la grippe pour toute la famille.  
- Cuivre-Or-Argent (oligo-éléments), 1 fois par jour. C'est un modulateur du système immunitaire.

- Prise quotidienne de probiotiques. Le Bio-K est un excellent produit : [www.biokplus.com](http://www.biokplus.com).

- Alimentation la plus saine possible (fruits et légumes frais tous les jours, peu de sucreries, de grignotines et de produits laitiers).

**Petit tonique énergisant** : Jus d'herbe de blé, jus de carotte et jus de citron, le matin à jeun (non indiqué pour les jeunes enfants).

Pour traiter les symptômes grippaux en homéopathie :

- Le R-1 de Dr Reckeweg pour fièvre et inflammation(en gouttes)

- Influenzinum en 15 CH

- Eupatorium Perfoliatum en 9 CH.

- Oscillocochinum ou Homeococksinum.

Mettez 3 granules d'Influenzinum, 3 granules d'Eupatorium Perfoliatum et 1/3 de tube de granules d'oscillocochinum ou homeococksinum avec 12 gouttes de R-1. Prenez une gorgée de ce mélange aux 10 minutes.

Ajoutez à cela une bonne dose de repos.

On observe habituellement une amélioration des symptômes en quelques heures. Espacez ensuite les gorgées quelque peu jusqu'à temps qu'il y ait rétablissement complet.

Il est possible de traiter les suites indésirables du vaccin grippal, sur rendez-vous seulement.

Pour plus d'information ou pour obtenir un rendez-vous en consultation privée, contactez-nous au 450 474-1164. Reçus de naturothérapie disponibles. La prochaine session de l'atelier «La pharmacie naturelle de maman» débutera à Mascouche le 15 mars et à L'Assomption, le 2 mars. Atelier de soir disponible sur demande. Inscrivez-vous rapidement, les places sont limitées!

Marie-Andrée Beaumier, H.d.

- Ateliers et services prénataux et postnataux
- Cours de yoga
- Services pour toute la famille (nutrition, massothérapie, ostéopathie, homéopathie)
- Boutique (articles d'allaitement et autres)

**450-474-1164**

2954, boul. Sainte-Marie, Local 4



# Silence et recueillement pour Haïti

**E**n communion avec le peuple haïtien, la paroisse Saint-Louis-de-France organise une vigile en l'honneur de ce peuple dévasté.

Tous les gens qui le désirent peuvent se présenter à l'église Saint-Louis, située au 825

de la rue Saint-Louis à Terrebonne, le vendredi 29 janvier à compter de 19 h. On vous y propose un moment d'unité avec le peuple haïtien en souffrance, un temps de recueillement, de silence et de compassion. Venez avec une bougie. Pour plus de renseignements, composez le 450 471-3451.



**Terrebonne**  
Une histoire de vie

## APPEL D'OFFRES

SOU-2010-01

**ENTRETIEN HORTICOLE D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGÉS  
- OPTION UN (1) AN OU OPTION TROIS (3) ANS**

Des soumissions publiques seront reçues au bureau de la Direction de l'entretien du territoire, situé au 1051 rue Nationale, Terrebonne, jusqu'au 16 février 2010 avant 11h00.

Les cahiers des charges et formules de soumissions pourront être obtenus au bureau du responsable soutien aux approvisionnements, situé au 1051 rue Nationale, Terrebonne, en s'adressant au soussigné moyennant un dépôt non remboursable en argent comptant ou sous forme de chèque visé au montant de soixante dollars (60.00\$) chacun fait à l'ordre de la Ville de Terrebonne.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 16 février 2010 à 11h01, au bureau de la Direction de l'entretien du territoire, situé au 1051 rue Nationale, Terrebonne.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 26 janvier, 2010

André Plourde, responsable soutien aux approvisionnements  
[andre.plourde@ville.terrebonne.qc.ca](mailto:andre.plourde@ville.terrebonne.qc.ca)



**Terrebonne**  
Une histoire de vie

## AVIS PUBLIC

**SÉANCE PUBLIQUE DE  
CONSULTATION**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 1001-115**

**AVIS PUBLIC** est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que lors de la séance tenue le 19 janvier 2010, le Conseil a adopté par résolution le projet de règlement numéro 1001-115 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 de la Ville de Terrebonne.

**QUE** le Conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation sur ledit projet le **LUNDI 8 FÉVRIER 2010 à 19H30**, à l'édifice Louis-Lepage, 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne.

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et il entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

**QUE** l'objet du projet de règlement 1001-115 consiste à :

- ajouter aux usages autorisés dans la zone 9064-38 l'usage « Hébergement, classe A, hôtel »;
- fixer les normes spécifiques applicables à ce nouvel usage autorisé;
- de plus, prévoir également dans la grille de cette zone que l'usage « HE, Hébergement, classe A, hôtel » est assujéti aux dispositions du règlement sur les PIIA applicables à la fonction commerciale.

### Description de la zone concernée

La zone concernée 9064-38 est située sur le côté sud de l'autoroute 640 (boulevard de la Pinière), à l'est de la bretelle d'accès au boulevard des Plateaux et jusqu'à environ 840 mètres à l'ouest du chemin Gascon. L'illustration de la zone peut être consultée au bureau du greffier.

Le projet de règlement numéro 1001-115 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement numéro 1001-115 est disponible pour consultation au bureau du greffier, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, ce 27<sup>e</sup> jour du mois de janvier 2010.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat

27

27

27

## Communautaire

FONDATION CHARLES-BRUNEAU

# En mémoire de Naomie

**N**aomie avait trois ans lorsqu'elle a perdu son combat contre la leucémie. Toutefois, elle a pu compter sur la présence de son amie Catherine Rivest Brunet, qui était à ses côtés afin de lui tenir la main durant les périodes plus difficiles. Après le décès de Naomie, Catherine s'est promis d'honorer sa mémoire en accomplissant un geste symbolique. Et c'est ce qu'elle fera en avril alors qu'elle grimpera le mont Kilimandjaro.

redaction@larevue.qc.ca

**VALÉRIE TURGEON**

Après avoir vu un reportage sur l'ascension du Kilimandjaro en 2009, Catherine Rivest Brunet a su que c'est ce qu'elle allait faire en l'honneur de son amie décédée. La Terrebonnoise de 22 ans s'est alors inscrite au projet qui vise à amasser des fonds au profit de la Fondation Charles-Bruneau.

Un projet d'envergure baptisée «Les trois sommets», l'aventure réunit l'ascension de trois monts différents (Kilimandjaro, Everest et Elbrous) situés sur trois continents (Afrique, Asie et Europe). Catherine, qui escaladera le Kilimandjaro, devra grimper les 5 895 mètres qui séparent le sol du sommet. Une cinquantaine de participants se soumettront à la haute altitude des trois monts.

Ce projet représente une expérience en soi, mais Catherine n'est pas étrangère au sport qu'est le trekking. En effet, elle en est une adepte. De plus, la jeune femme pourra également compter sur le support moral de



La Terrebonnoise Catherine Rivest Brunet se prépare pour l'ascension du Kilimandjaro au nom des enfants malades.

son père, qui sera également de la partie. En effet, père et fille escaladeront ensemble la fameuse montagne située en Tanzanie.

L'objectif de la mission est d'amasser 1 M\$. Pour ce faire, chacun des participants se doit de réunir un minimum de 10 000 \$

qui seront versés à la Fondation Charles-Bruneau. Catherine Rivest Brunet s'est quant à elle fixé un objectif de 15 000 \$. Comme elle le dit si bien : «Il n'y a jamais trop d'argent pour les enfants malades».

Pour toute information sur l'ascension des

trois montages ou pour encourager Catherine, on peut consulter le site suivant : [www.lestroissommets.qc.ca](http://www.lestroissommets.qc.ca). Pour communiquer avec la jeune femme, on peut lui écrire à [kilimandjaro2010@hotmail.com](mailto:kilimandjaro2010@hotmail.com). Elle se fera un plaisir de vous répondre.



*Académie beauté  
Linda Robichaud*

**École et salon de coiffure**

**Formations Coiffure 12 avril  
2010**

**« Inscription maintenant »**

*aussi offert en formation*

**Pose d'ongles, maquillage  
et soin des pieds**

“ Privé et personnalisé ” en tout temps.

Du lundi au samedi Service offert avec stylistes et le lundi, mardi et mercredi par les élèves

**1102, boul. Moody, suite 207, 450 964-3064  
Terrebonne**

[www.academiebeautelr.ca](http://www.academiebeautelr.ca)

## Communautaire

# En quête de nouveaux sommets

L'ascension du Machu Picchu l'été dernier aura procuré à Éric Bouffard le désir constant de se surpasser à travers des défis de taille. Cette année, le Terrebennien s'attaquera à trois nouveaux sommets, toujours dans le but de recueillir des fonds au profit de la Société de l'arthrite.



ipresse@larevue.qc.ca

**ISABELLE DESMARAIS**

L'agenda d'Éric Bouffard est bien rempli pour l'année à venir. Celui qui se passionne pour l'alpinisme depuis quelques années s'envolera d'abord pour le Népal en mars pour y escalader trois monts de 6 500 à 7 000 mètres. L'aventure se terminera au camp de base de l'Everest, à 5 400 mètres d'altitude. Du 23 au 31 juillet, Éric Bouffard gravira le mont Blanc, en France, pour atteindre le toit des Alpes à 4 810 mètres. Enfin, du 27 décembre 2010 au 15 janvier 2011, l'alpiniste s'attaquera au mont Aconcagua, en Argentine : le plus haut sommet en Amérique du Sud avec 6 961 mètres d'altitude.

«L'Everest, c'est le rêve de tout alpiniste. Je ne voulais pas le faire dans 10 ans. C'est dangereux, mais moi, ça me prend de l'adrénaline pour vivre», affirme M. Bouffard, qui s'entraîne à temps plein en vue de l'expédition.

### Pour la mère de ses enfants

Pour réaliser sa mission, Éric Bouffard doit recueillir 20 000 \$. La somme sera remise à la Société de l'arthrite à des fins de recherche. S'il s'implique autant pour la cause, c'est pour son ex-conjointe et mère de ses deux enfants, Marie-Josée Tremblay. La Mascouchoise de 37 ans souffre d'arthrite rhumatoïde juvénile depuis l'âge de 18 ans. «C'est une maladie qui attaque les articulations, donc les gens atteints perdent de la mobilité», explique M. Bouffard. Marie-Josée est rendue à un point très sérieux de sa maladie. Ses hanches ont été remplacées trois fois et elle a des genoux artificiels. La maladie s'attaque maintenant aux vertèbres



À la fin de l'été, Éric Bouffard a fait l'ascension du Machu Picchu, au Pérou, au profit de la Société de l'arthrite.

cervicales.»

Éric Bouffard s'entraîne à temps plein en prévision de son expédition au Népal, comme il en a été le cas pour son aventure sur le chemin des Incas, au Pérou. Plusieurs commanditaires auront permis à Éric Bouffard d'amasser les fonds nécessaires. Le Terrebennien remercie entre autres Construction Ultimium, Promo Xpress et FTQ section local 9.

27

27

27

**DÉCOUVREZ 55% PLUS D'INFORMATION CHAQUE SEMAINE!**



Le plus **GRAND** hebdo indépendant et gratuit au Québec  
www.larevue.qc.ca 450 964-4444

**CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»**

**MATELAS BOURCK**

**CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»**

**ENTREPÔT EN FOLIE**

**RAIM**

Régie d'Aqueduc Intermunicipale des Moulins  
Mascouche Terrebonne

**AVIS PUBLIC  
RÈGLEMENT NUMÉRO 30**

AVIS est, par les présentes, donné aux personnes intéressées, conformément à l'article 468.38 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c.C-19), que lors de sa séance tenue le 19 janvier 2010, le Conseil d'administration de la Régie d'Aqueduc Intermunicipale des Moulins a adopté le règlement 30 intitulé comme suit :

### RÈGLEMENT NUMÉRO 30

Règlement d'emprunt autorisant des travaux de réfection de chambres et d'équipements sur les conduites maîtresses et autorisant un emprunt au montant de 4 837 200 \$.

AVIS est donné que le règlement numéro 30 sera soumis pour approbation au ministre des Affaires municipales et des Régions, dès après l'écoulement de trente (30) jours suivant la présente publication.

AVIS est donné que toute personne qui désire s'opposer à l'approbation du règlement numéro 30 doit en informer le ministre des Affaires municipales et des Régions par écrit, dans les trente (30) jours suivant la présente publication, à l'adresse suivante :

Gouvernement du Québec  
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire  
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau  
Québec, (Québec)  
G1R 4J3

**QUE** toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement numéro 30 au bureau du soussigné sis au 4445, Côte de Terrebonne, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, ce 27 janvier 2010.

Gilles Comtois  
Secrétaire-trésorier



**Félicitations à madame Cagna de Mascouche, gagnante de l'imprimante Multifonction de Brother. La réalisation de ce concours publicitaire a été possible grâce à la collaboration de Provincial Informatique de Terrebonne 450 961-3280 et du secteur La Plaine 450 417-3157.**

Merci à tous les citoyens qui participent.

Le plus **GRAND** hebdo indépendant et gratuit au Québec

**RAIM**

Régie d'Aqueduc Intermunicipale des Moulins  
Mascouche Terrebonne

**AVIS PUBLIC**

AVIS PUBLIC est donné, conformément à l'article 9 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, que lors de la séance tenue le 19 janvier 2010, le conseil d'administration de la Régie d'Aqueduc Intermunicipale des Moulins a donné avis de motion pour le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement établissant la rémunération des membres de la Régie d'Aqueduc Intermunicipale des Moulins » et modifiant le règlement numéro 22-C.

L'objet de ce règlement consiste à modifier la rémunération des élus siégeant au conseil de la Régie d'Aqueduc Intermunicipale des Moulins. La rémunération proposée est la suivante :

### Rémunération proposée

Président : 10 000 \$ Vice-présidents : 5 000 \$ Membre : 3 500 \$

La rémunération proposée sera indexée pour chaque exercice financier selon la formule suivante : l'indexation consiste dans l'augmentation, pour chaque exercice, du montant applicable pour l'exercice précédent d'un pourcentage correspondant au taux d'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour le Canada établi par Statistique Canada.

Le projet de règlement prévoit qu'il aura un effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Ce projet de règlement modifiant la rémunération des membres du conseil d'administration sera adopté lors de la séance régulière de la Régie d'Aqueduc Intermunicipale des Moulins qui se tiendra le 15 mars 2010 au 4445, chemin de la Côte de Terrebonne, Terrebonne, à 9h30.

Les personnes intéressées à consulter ce règlement peuvent le faire au bureau du secrétaire-trésorier de la Régie d'Aqueduc Intermunicipale des Moulins, au 4445, chemin de la Côte de Terrebonne, dans la Ville de Terrebonne.

Donné à Terrebonne, ce 27 janvier 2010.

Gilles Comtois  
Secrétaire-trésorier

# LE PLUS GRAND<sup>MC</sup>, pour le dynamisme



Chaque semaine, lisez sur des gens  
qui se prennent en mains, qui mettent en commun  
leurs connaissances et leurs aptitudes  
pour s'entraider et réaliser  
de grandes choses.

la **50** ans  
**Revue**  
DE COEUR ET D'ACTION

DÉCOUVREZ 55% PLUS D'INFORMATION  
CHAQUE SEMAINE!

Le plus **GRAND** hebdo indépendant et gratuit au Québec

[www.larevue.qc.ca](http://www.larevue.qc.ca) 450 964-4444

# CARNAVAL

## Glisse et Glace

TERREBONNE

30 - 31 JANVIER ET 6 - 7 FÉVRIER 2010



### Au Site historique de l'Île-des-Moulins

Intersection boul. des Braves et rue St-Pierre, Vieux-Terrebonne

- Patinoire naturelle de l'écluse des moulins
- Atelier de sculptures sur glace (les samedis)
- Glissade sur neige pour tout petits
- Labyrinthe géant animé (2 \$)
- Minigolf d'hiver (2 \$)

#### Enfilez vos patins !

- Soirée années 50-60 (30 janvier)
- Soirée années 80-90 (6 février)
- avec DJ et karaoké thématique

- Disque Golf sur neige
- Chasse aux indices
- Maquillage gratuit pour enfants
- Animations ambulantes
- Bar d'hiver

### Au Groupe Plein Air Terrebonne

1150, Côte Boisée, Terrebonne

- Animations, bar de glace
- Randonnées guidées en raquette et ski de fond
- Ski alpin, planche à neige et glisse sur tube (\$)
- Chasses aux trésors en raquette (6-7 février)
- Balade en traineau à chiens (\$) (7 février)
- Zone de jeux familiale (6-7 février)
- Fermette (7 février)

#### Nos grands événements

- La Nuit blanche aux flambeaux (30 janvier)
- Compétition de planche à neige S3 (6 février)
- Démonstrations de ski trampoline (6 février)

## Forfait Glisse et Glace

Accès illimité au Labyrinthe géant et au Minigolf de l'Île-des-Moulins pour toute la durée du Carnaval et une journée de glisse à la Côte Boisée (ski, planche ou glisse sur tube)

Coût du forfait : Enfant moins de 12 ans : 10 \$ • Adulte : 15 \$  
 Famille : 45 \$ (2 adultes et 2 enfants) • Gratuit pour les enfants de 3 ans et moins

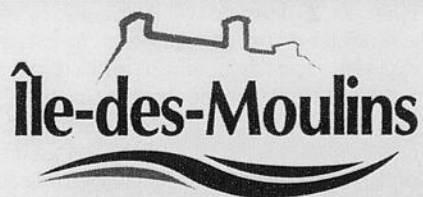
En vente jusqu'au 29 janvier 2010

au Théâtre du Vieux-Terrebonne (866, rue St-Pierre),  
 au Groupe Plein Air Terrebonne (1150, Côte Boisée) et au Sports Experts des Galeries Terrebonne (1185, boulevard Moody)

27

27

27



### RENSEIGNEMENTS

Site historique de l'Île-des-Moulins  
[www.iledesmoulins.com](http://www.iledesmoulins.com)  
 450 471-0619

Groupe Plein Air Terrebonne  
[www.gpat.ca](http://www.gpat.ca)  
 450 471-1933



Présenté par:

En collaboration avec:

Partenaires de l'Île-des-Moulins:

Partenaires du GPAT:



# Les Cobras toujours au sommet

Le vendredi 22 janvier, les amateurs étaient conviés au duel de l'année entre les Cobras de Terrebonne et les Panthères de Saint-Jérôme, et 741 spectateurs ont répondu à l'appel. Les hommes de Robert Dubuc ont remporté cette guerre de tranchées par la marque de 7 à 4, s'assurant du même coup d'être seuls au premier rang du classement général de la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

presse@larevue.qc.ca

## RAYMOND BERTHIAUME

Pour les Cobras, il s'agissait d'une 13<sup>e</sup> victoire consécutive et un 4<sup>e</sup> gain d'affilée sur la bête noire en cinq affrontements cette saison. L'honneur d'ouvrir la marque est revenu à David Savard, qui a littéralement fouetté les siens.

Ces derniers ont par la suite marqué 3 buts sans riposte pour prendre les commandes de la rencontre et chasser le gardien des Panthères, Adam Chalifoux. Francis Desrosiers et Olivier Daunais, avec deux buts chacun, Jean-Christophe Gauthier et Sa-

muel Grenache ont complété la feuille de pointage. Tommy Perreault a mérité sa 17<sup>e</sup> victoire de la saison.

### Les Condors stoppent les Cobras

Les Condors de Kahnawake ont mis un terme à la série victorieuse des Cobras avec un gain de 2 à 1 au Kahnawake Sport Complex le dimanche 24 janvier. Malgré trois avantages numériques au premier tiers, les Cobras n'ont pas réussi à percer la défensive des Condors et ils ont dirigé seulement 8 tirs en direction du gardien Guillaume Tartre au cours des 20 premières minutes. Dès la reprise du jeu au second engagement, les Condors ont déjoué Maxime Desormeaux à deux reprises pour sceller l'issue du match, alors que la seule réplique des Cobras est venue de Guillaume Tougas avec son 6<sup>e</sup> de la saison. Terrebonne a dominé 34 à 23 au chapitre des tirs au but.

### Ici et là

Les Cobras ont présentement un point d'avance sur leurs plus proches rivaux, les Panthères de Saint-Jérôme, au premier rang du classement général de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, mais Saint-Jérôme a un match de plus à disputer.

La prochaine rencontre Saint-Jé-

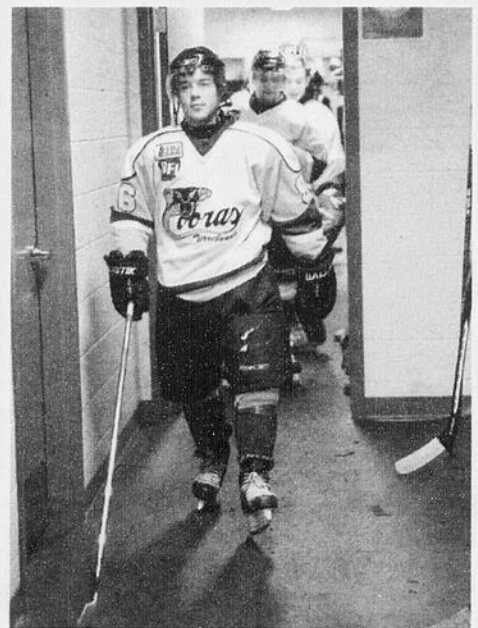
rôme/Terrebonne aura lieu le mercredi 17 février à l'aréna Melançon.

Jonathan Paquet et Daniel Pharand, deux anciens joueurs des Cobras de Terrebonne, porteront les couleurs de l'équipe de Montréal dans la série télévisée Montréal/Québec.

La joute Honda Terrebonne aura lieu le dimanche 7 février à 14 h alors que les Cobras recevront les Braves de Valleyfield. Les 250 premiers clients qui visiteront Honda Terrebonne les 3, 4 et 5 février se verront remettre un billet pour le match.

### La prochaine semaine des Cobras

Le vendredi 29 janvier, les Cobras recevront les Montagnards de Sainte-Agathe à la Cité du Sport à compter de 19 h 30. Le di-



David Savard a ouvert le pointage dans la victoire des Cobras face aux Panthères de Saint-Jérôme.

manche 31 janvier, ils seront les visiteurs face aux Mustangs à Vaudreuil, et le mardi 2 février, ils affronteront les Cougars du Collège Champlain à Sherbrooke.

## SOMMAIRE

**Terrebonne : 1  
Kahnawake : 2**

**DIMANCHE**

### Première période

Aucun but

### Deuxième période

1-KAH: #55-Jonathan Lapointe-Tousignant (6)

(#10-Matthew Whitaker,

#27-Manuel Kourtoglou) a.n. 02:56

2-KAH: #91-Jeremiah Coon-Come (10)

(#27-Manuel Kourtoglou) 07:02

3-TER: #18-Guillaume Tougas (6) (#22-Francis

Desrosiers, #63-Dany Roch) a.n. 11:34

### Troisième période

Aucun but

### Gardiens

TER: 35-Désormeaux (58:23) (P, 7-6-0)

KAH: 01-Tartre (60:00) (G, 14-12-4)

### Tirs aux buts

TER: 9 + 11 + 14 = 34

KAH: 6 + 9 + 8 = 23

### Avantages numériques

TER: 1 / 11

KAH: 1 / 6

Assistance: 329

### Étoiles du match

TER: #63-Dany Roch

KAH: #11-Maxim Guérin

## SOLUTION FAITES VOS JEUX (B-13)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | L | A | R | B | R | E | A | U | P | A | R | F | U | M |
| 2 | E | C | U | R | I | E | S |   | O | M | E | R | T | A |
| 3 | S | I | E | U | R | S |   | E | L | E | V | A | I | T |
| 4 | S | E | S |   | E | T | A | M | I | N | E |   | L | I |
| 5 | A | R |   | E | D | I | F | I | C | E |   | Y | E | N |
| 6 | R | I | P |   | E | F | R | E | R | E | S |   | E |   |
| 7 | D | E | R | Y |   | P | U | S |   | C | E | N | E |   |
| 8 |   | S | O | D | E | C | T |   | S | O | U | R | I | S |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 3 | 9 | 4 | 5 | 1 | 8 | 6 | 2 |
| 4 | 1 | 6 | 2 | 3 | 8 | 9 | 7 | 5 |
| 8 | 5 | 2 | 6 | 7 | 9 | 3 | 4 | 1 |
| 3 | 4 | 5 | 8 | 1 | 6 | 2 | 9 | 7 |
| 1 | 9 | 8 | 7 | 2 | 4 | 6 | 5 | 3 |
| 2 | 6 | 7 | 5 | 9 | 3 | 1 | 8 | 4 |
| 5 | 2 | 1 | 9 | 8 | 7 | 4 | 3 | 6 |
| 6 | 8 | 3 | 1 | 4 | 5 | 7 | 2 | 9 |
| 9 | 7 | 4 | 3 | 6 | 2 | 5 | 1 | 8 |

## Remerciements décès et prières

### Gérard Grondin 1935-2010

À Terrebonne, le 23 janvier 2010, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Gérard Grondin époux de Mme Alvina Ouellet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Luc (Céline) et Gilbert (Stéphanie), ses petits-enfants Stéphanie, Mathieu, Adriane, Maxence et Florence, ses frères et sœurs, Marguerite, Joseph (Camilla), Monique (Gilles) et Jean-Paul (Bernadette), Beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Il sera exposé le mercredi 27 janvier de 14h à 17h et de 19h à 22h au Salon Funéraire Guay Réseau Dignité 756, St-Louis, Terrebonne

### SALAHIAN, Arossiak 1915-2010

À Terrebonne, le 17 janvier 2010, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Arossiak Salahian épouse de feu M. Hagop Tepedjian. Elle laisse dans le deuil sa famille Missak, Louise, Malkon, Maral, Hagop, Rafi, Elisabeth, Stéphane, Chantal, Roxanne et Topjian, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 22 janvier 2010 en l'église Sourp Hagop de Montréal. Inhumation au cimetière de Laval. Direction funéraire :

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC  
939 RUE ST-LOUIS,  
TERREBONNE

### LECOURS-LAVERS, Mary-Jean 1933-2010

À St-Jérôme et autrefois de Terrebonne, le 20 janvier 2010, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Mary-Jean Lavers, épouse de feu M. Jean-Marie Lecours. Elle laisse dans le deuil ses enfants Suzanne, Marcel (Sylvie), Marc (Annie), ses petits-enfants Nathalie, Patrice, Martine, Roxanne, son arrière-petite-fille Elianna, sa sœur Beryl, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Une réunion de prières a eu lieu le samedi 23 janvier 2010 au salon. Direction funéraire :

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC  
939 RUE ST-LOUIS, TERREBONNE

### LEBLANC, Germain 1930-2010

À Terrebonne, le 22 janvier 2010, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Germain Leblanc, époux de Mme Jeannine Harris. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Monique Masson), Diane (Pierre Langelier), Ginette et André (José Grenier), ses petits-enfants Caroline, Pascal, Chantal, Lina, Pierre-Olivier, Stéphanie, Jason et Jessica, ses arrière-petits-enfants Emma et Charlielou, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis le dimanche 31 janvier 2010 de 14h à 16h. Une réunion de prières aura lieu à 16h au salon. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Canadienne du cancer. Direction funéraire :

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC  
939 RUE ST-LOUIS,  
TERREBONNE

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. F.A.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. L.L.

Pour une insertion dans cette rubrique, contactez Annie au 964-4449

## Le tableau indicateur

### VOLLEY-BALL ADULTE

Vous avez 18 ans ou plus et vous souhaitez vous amuser tout en pratiquant un sport? Le Comité des Loisirs Georges VI vous invite à vous inscrire au volley-ball adulte. Quelques places encore disponibles, faites vite! On joue le jeudi de 20h à 21h30 dès le 28 janvier et jusqu'à la fin de mars, au coût de 40\$, au Centre Marie-Victorin adjacent à l'école Jeunes du Monde (coin côte de Terrebonne et d'Aubervilliers, à Terrebonne). Inscription dès maintenant auprès de Lynda Duval au 450 965-8445.

\*\*\*

### BALLE-MOLLE

Cours de lanceur de balle-molle orthodoxe par la Ligue de balle-molle adulte de Mascouche. Les cours se déroulent le dimanche, de 19 h 30 à 22 h, à l'école de La Source (rue Châteaubriant) de Mascouche. Coût : 90\$. Vous y apprendrez les bases du lancer, le contrôle, le placement droit, placement gauche, rapide, courbe à gauche, courbe à droite, balle papillon, slow, balle montante. Info : Jacques Chouinard au 450 968-1158.

\*\*\*

### MAGICIENS DE LA PÉTANQUE

L'assemblée générale annuelle des Magiciens de la pétanque des Moulins aura lieu le 10 février à 18 h 30, au local (282, rue Langlois, à l'est du boul. Terrebonne). Il y aura élection pour 4 postes à combler : vice-président(e) (2 ans), trésorier (2 ans) et directeurs (2 postes pour 2 ans chacun). Nous demandons aux

membres de se déplacer en grand nombre pour nous permettre d'apporter des améliorations au déroulement des activités du club. Il est très important de trouver des remplaçants à ces postes afin d'assurer la survie du club, qui a fêté ses 10 ans en décembre. Les personnes intéressées à occuper un de ces postes devront être proposées par un autre membre le soir des élections (ils ne peuvent se proposer eux-mêmes). Seuls les membres auront droit de vote et de parole lors de cette assemblée.

\*\*\*

### ESCRIME ANCESTRALE

La Compagnie des mousquetaires de Terrebonne est à la recherche de gens intéressés à pratiquer l'escrime ancestrale. Les cours se donnent de 13 h à 15 h les dimanches au 2822, chemin Sainte-Marie à Mascouche. Info : Kenjo Savard au 450 806-9375. Le coût pour 12 semaines est fixé à 150 \$.

\*\*\*

### ÉCOLE DE BASEBALL

École de baseball de l'Association du Baseball Mineur de La Plaine : 2 heures d'enseignement (horaire selon la catégorie) les dimanches et un autre bloc de 1 heure et demie de spécialités certains vendredis. Début le dimanche 7 février à l'école primaire du Geai-Bleu (les vendredis seront à l'école secondaire l'Odysée). Le coût est de 95 \$ pour une durée de 8 semaines. Pour les garçons et filles de 7 à 18 ans. Information ou réservations : Guy Roy 450 205-0579.

CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

TERREBONNE FORD

CONCOURS «GAGNEZ VOS TAXES»

ARACHIDES DÉPÔT

# FUZION Décor Design D'intérieur : la référence en design d'intérieur

**N**ouvellement établi à Terrebonne, le centre de décoration Fuzion Décor Design D'intérieur vous en fera voir de toutes les couleurs avec son équipe de designers attentionnés fusionnant expérience et talent afin de créer chez vous le nec plus ultra des décors.

Johanne Levesque et Nathalie Morneau unissent leurs connaissances et vous présentent un service de décoration intérieure unique, vous permettant de bénéficier du temps d'un designer sans l'interruption occasionnelle pouvant survenir en magasin. Partageant plus de 15 ans d'expérience, elles ont pour principale mission de vous offrir un service de qualité personnalisé afin de vous créer un décor actuel qui respecte vos goûts et votre budget.

Par Marie-Claude Durivage



Un service branché

Vous prévoyez rénover votre cuisine, relooker votre salle de bain, transformer votre demeure, ajouter une touche spéciale à votre décoration ou profiter d'un service clés en main? L'équipe de Fuzion se fera un plaisir de vous prodiguer des conseils astucieux, des idées avant-gardistes et de vous épauler dans la réalisation de votre projet déco.

L'entreprise propose également un service d'aménagement 2D-3D permettant de visualiser l'aspect final de votre projet. Vous pourrez ainsi prendre une décision éclairée.

## Home staging

Vous pensez vendre votre maison? Le service de home staging (ou mise en valeur de votre propriété) offert par les experts de Fuzion contribuera certainement à sa vente rapide. Le home staging s'avère un incontournable afin de positionner votre maison en tête de liste parmi les propriétés en vente dans votre quartier. « Les spécialistes certifiés de Fuzion Décor sauront trouver des solutions efficaces afin de rehausser le coup d'œil de votre demeure tout en respectant un budget restreint », expliquent Johanne Levesque et Nathalie Morneau.



## Service de décoration à domicile

Qu'il s'agisse d'un décor moderne, contemporain, champêtre, zen ou urbain, les designers de Fuzion Décor Design vous proposeront des idées déco dans le confort de votre demeure, telles que : habillages de fenêtres, collections de literie, plans de coloration, recouvrements de planchers, ainsi qu'un vaste choix de pierres et briques qui sauront rehausser votre foyer ou tout simplement un mur que vous voulez mettre en valeur. « Fuzion compte parmi son équipe des gens fiables et compétents pour la réalisation des travaux, confirme Johanne Levesque. Pour une nouvelle résidence, pour relooker la maison ou rafraîchir la décoration, il nous fera plaisir de mettre à profit nos 15 ans d'expérience pour réaliser, chez nos clients, un décor unique. »

Johanne, Nathalie, Marie-Paule et Fabienne se targuent d'assurer un service à la clientèle hors pair avant, pendant et même après les réalisations, afin que le client soit pleinement satisfait de son expérience.



Les propriétaires du centre de décoration Fuzion Décor Design, Johanne Levesque, Nathalie Morneau et Marie-Paule Morneau.

**FUZION** Décor Design D'intérieur  
1077, boulevard Lévis, Terrebonne  
Tél. : 450 471-5888 Téléc. : 450 471-9480  
fuziondecordesign.com

Sur rendez-vous seulement

**Fuzion Décor Design... la référence en design d'intérieur dans la région.**



Reportage publicitaire

27

27

27

# LE PLUS **GRAND** hebdo indépendant et GRATUIT au Québec



55 % plus de nouvelles, des concours emballants,  
des enquêtes révélatrices, des artistes qui se dévoilent.



## Sports

# Une Tornade déferle sur Lachenaie



Le Tournoi de ringuette de Terrebonne a regroupé d'excellentes formations. Parmi celles-ci, les Tornades des Moulins novice C ont connu un excellent tournoi, remportant le titre de champion. Pour ce faire, les joueuses ont signé une victoire de 5 à 3 lors de la finale du 29 novembre, démontrant leur capacité à se rendre jusqu'au bout de cette compétition. Sur la photo, on reconnaît Erika Lessard, Rosalie Perrin, Maude Charbonneau, Florence Lepage, Eve Neveu-Franc, Laurianne Leblanc, Anne-Sophie Maheux, Louisianne Goyette, Lauré-Anne Girard, Mégan Darcy ainsi que Jade Brideau.



**Terrebonne**  
Une histoire de vie

### AVIS PUBLIC

#### PROMULGATION RÈGLEMENT NUMÉRO 96-4

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, que lors de sa séance tenue le 19 janvier 2010, le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne a adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT NUMÉRO 96-4 :** Règlement modifiant le règlement numéro 96 et ses amendements constituant le Comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Terrebonne.

QUE l'objet du règlement numéro 96-4 consiste à modifier le nombre de membres composant le Comité consultatif d'urbanisme, de prévoir que les séances du Comité se tiendront à toutes les 2 semaines et de fixer la rémunération des membres résidents.

QUE ledit règlement numéro 96-4 entrera en vigueur à la date de sa publication.

QUE toute personne intéressée peut consulter ledit règlement numéro 96-4 à l'Hôtel de Ville au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne, Québec.

Donné à Terrebonne, (Québec)  
ce 27<sup>e</sup> jour du mois de janvier 2010.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat



**Terrebonne**  
Une histoire de vie

### AVIS PUBLIC

#### SÉANCE PUBLIQUE DE CONSULTATION RÈGLEMENT NUMÉRO 1001-116

#### RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1001

(Création de la zone 8869-88 (parc) et ajout de l'usage « Hébergement, classe G, habitation à loyer modique » dans la zone 8869-89)

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que lors de la séance tenue le 25 janvier 2010, le Conseil a adopté par résolution le projet de règlement numéro 1001-116 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 de la Ville de Terrebonne.

QUE le Conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation sur ledit projet le **LUNDI 8 FÉVRIER 2010 à 19H30**, à l'édifice Louis-Lepage, 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne.

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

QUE l'objet du projet de règlement 1001-116 consiste à :

- créer, à même une partie de la zone 8869-89, la zone 8869-88 autorisant les usages de la « classe A-parc, terrain de jeux et espace naturel » et de « classe B – service institutionnel »;
- ajouter aux usages autorisés dans la zone 8869-89 les usages « Hébergement, classe G, habitation à loyer modique », « garderie » et « maison de la famille ».

#### Description des zones concernées

La zone concernée 8869-89 et la nouvelle zone 8869-88 sont situées sur le côté sud de la rue Rodrigue, entre la rue des Chouettes et la montée Major, jusqu'à la rue du Condor.

Le projet de règlement numéro 1001-116 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement numéro 1001-116 est disponible pour consultation au bureau du greffier, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne,  
ce 27<sup>e</sup> jour du mois de janvier 2010.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat



# Petites annonces

**la 50<sup>ans</sup> Revue**  
DE COEUR ET D'ACTION  
**964-4449**  
PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR:  
231, Ste-Marie, Terrebonne

Vos petites annonces  
**SONT SUR INTERNET**  
GRATUITEMENT AVEC LA REVUE  
www.larevue.qc.ca

**LIVRAISON**  
MASCOCHE 140 MISE A MAISON  
**450 966-4419**  
TERREBONNE 2275 CH. GASCON  
**450 964-4419**

**4 REPAS A GAGNER!**  
(il suffit de placer une annonce classée)

**GAGNANTS AU COQ**  
Paul Jeté/Jean-Sébastien Boutin

## Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille, 7/jours, vendons auto 300\$ à 3.000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT AUTO, CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES, DE 0\$ A 500\$ COMPTANT ++++, REMORQUAGE GRATUIT, 7 JOURS/7, ALAIN REMORQUAGE LA PLAINE, 514-232-3431.

AUBAINE, CHRYSLER CONCORDE 1996, 113,953km, 8 pneus presque neufs, entretenu avec soin, 1.000\$ négociable, 450-968-1624.

**Superbe bébé**  
Yorkshire, né le 8 oct. prêt à partir, vacciné, vermifugé, propre, élevage maison.  
**450 667-3428.**

BERGER ALLEMAND, Bouvier Bernois, Golden Retriever et autres chiots 95\$+, 450-666-1228.

FEMELLE TECKEL, chiot pog croisé Boston, service d'accouplement, Linda, 450-588-6069.

## On demande 65

RAMASSONS GRATUITEMENT de la cave au grenier, ramassons jouets, aussi piscine, métal, BBQ, saut matalas et divan. 450-471-6193, page: 514-859-1768.

## Avis legal 80

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
Avis est par la présente donné que, à la suite du décès de Ghislaine Robillard, de son vivant retraitée, domiciliée et résidente au 1538, rue Grande-Allée, appartement 3, à Terrebonne, province de Québec, district de Terrebonne, survenu le trois (3) février 2009, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, monsieur Donat Doganieri, le 15 décembre 2009.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, chez Talbot Kingsbury, avocats, personne morale légalement constituée en vertu de l'article 1A de la Loi sur les compagnies, ayant son siège social au 227, boulevard des Braves, bureau 101, à Terrebonne, province de Québec, J6W 3H6. Donné ce 27 janvier 2010.  
Donat Doganieri, liquidateur

## AVIS DE DISSOLUTION

**PRENEZ AVIS** que la compagnie **TOITURE EXPERT JOBIN INC.**, ayant son siège social au 7491, des Géraniums, Terrebonne, J7M 1H7, demandera au registraire des Entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre.  
Denis Jobin, président  
Le 27 janvier 2010

## AVIS DE DISSOLUTION

**PRENEZ AVIS** que la compagnie **9181-2693 Québec Inc.**, ayant son siège social au 5320, rue Catherine, Terrebonne, J7M 1W5, demandera au Registraire des Entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre.  
Karine Mathieu, présidente  
Le 27 janvier 2010

## Cours 85

ANGLAIS, PRIMAIRE, SECONDAIRE, adulte, entreprise, professeure agréée, 450-477-8632.

COURS DE MUSIQUE PRIVES pour adulte. Piano et/ou clavier. Domicile ou studio. 21 ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude 450-964-7162.

LA CIGALE MUSICALE pour un enseignement de qualité, cours de guitare, base, piano, batterie chant et plus. info: 514-966-4742.

NOUVELLE TECHNIQUE, cours de pose d'ongles professionnel, privé ou semi-privé, Lorraine 450-439-3896, 514-688-7334.

COURS DE PEINTURE, huile et acrylique, Louise 450-477-2732.

COURS PRIVES, RECUPERATION, aide aux devoirs, primaire, enseignante diplômée 450-474-6304.

## Chambres à louer 90

BOIS-DES-FILLION NORD, près 640/19, chambre meublée, laveuse sècheuse, cuisine communautaire, pour travailleur(euse), propre, autonome, pas d'animaux, 325\$/mois, 514-617-5977.

CHAMBRES A LOUER, occupation immédiate, 400\$/mois, 450-471-0829.

CHAMBRE, SECTEUR tranquille Mascouche, cuisinière, salle de lavage, câble fournis, tumeur accepté, 450-477-6716, 514-241-4364.

ILE-ST-JEAN, cuisinière, personne tranquille, travailleur, près autobus, non-fumeur, 450-961-0688, 514-708-6240.

LA PLAINE, CHAMBRE, dans bungalow, face arrêt d'autobus, personne propre, tranquille, non-fumeur, pas d'alcool, idéal femme, 100\$/semaine tout inclus, libre immédiatement, 450-478-0157.

MASCOCHE, grande maison meublée à partager comprenant: Laveuse, sècheuse, lave-vaisselles. Grande chambre comprenant: Tv, câble, ordinateur, internet, films Dvd, Mp3, téléphone avec interurbains illimités. Non fumeur seulement. 125\$/semaine. Robert 514-998-0168. Photos et info: http://pages.vidéotron.com/partager/.

MASCOCHE HEIGHTS, chambre à louer avec cuisine et salon privé, meubles et accessoires inclus, entrée et stationnement privés, 450-477-1728.

MASCOCHE, homme ou femme, libre immédiatement, 360\$/mois, 450-474-5377 ou 514-601-1415.

MASCOCHE, rue Gauthier, chambre avec télévision, câble, laveuse-sècheuse. Près des magasins. 514-497-4717.

## Astrologie 102

M. Mock Clairvoyant, Grand médium voyant africain, spirituel, résout vos problèmes impossibles, amour, chance, affaires, désenvoûtement, protection, retour immédiat de l'être aimé, chance aux jeux, enlève les mauvais sorts, travail sérieux et efficace, résultat surprenant et garanti, réussi là où les autres ont échoué 514-270-3930.

## Impôts 115

IMPOT, COMPTABILITE, paie, tps, tvq Céline, 450-477-3493.

KARINE JONCAS B.A.A., rapports tps, tvq, DAS, tenue de livres, impôts, paie, CCO, 450-966-0245.

RAPPORT D'IMPOT, demande de TPS et TVQ, préparé la même journée, transmission électronique gratuite. Impôt Direct Ted René Levasseur 450-471-7615.

SERVICES D'IMPOTS, et comptabilité générale, incluant les rapports de TPS, TVQ, CCO, CSST, DAS, service impeccable au meilleur tarif, 450-492-5106.

## IMPÔTS DES PARTICULIERS

- 30 ans d'expérience
  - Transmission informatisée TED
  - Comptabilité, TPS, TVQ
- Pierre Langelier**  
**450 964-0477**

## Couturières 117

15 ANS d'expérience dans la réparation de vêtements, Hélène, 450-964-1868.

## Services divers 120

AVEZ-VOUS DES PETITS travaux qui trainent? Réparation, rénovation installations ou autres. 514-817-1440.

ACCOMPAGNATEUR(TRICE) avec transport pour vos sorties, rendez-vous médical, épicerie, magasinage ou autre, vous avez besoin d'assistance. Contactez Eric ou Pascale, 514-585-1050.

\*\*\*\*\*CLOWN-CLOWN\*\*\*\*\*  
Magie, sculpture de ballons, maquillage artistique, jeux, animation. Voici une idée originale qui saura surprendre votre enfant. 450-439-7229, 514-770-7229.

FERAIS TRAVAUX de rénovation, peinture, menuiserie, etc. contactez Richard, 514-713-6946.

LES MENAGES IMPECCABLES, entretien ménage COMMERCIAL, lavage de tapis, Jean-Martin Lachapelle 514-688-8013.

SOUDEURE MOBILE DES MOULINS, vous avez de petits ou de gros travaux de soudure. Contactez-moi Bruno, 450-964-2906, 514-296-8078.

## Santé 121

OFFRE SOIN de santé, de confort et de répit à domicile. Services personnalisés, Madame Bérubé 450-964-3727.

## Esthétiques 122

LOCAL à louer pour esthétique, Terrebonne, 450-471-1960.

## Déménagement 130

AAA DEMENAGEMENT MAGELLA, boîtes, rubans, papiers d'emballages, + entreposage, service professionnel, Contactez Marie-Line, 514-264-2061.

\*\*\*\*DEMEMAGEMENT\*\*\*\*  
A. MAISONNEUVE, 450-471-4221, 450-474-7272. Etabli depuis 1974, boîtes, ruban + papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

DEMEMAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et/ou gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. transport, déménagement, assurances, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-966-1655, Paget, 514-853-6575.

## Déneigement 132

DENEIGEMENT DE TOIT résidentiel et commerciale, 514-258-3110.

## Rénovation 135

AVEZ-VOUS DES PETITS travaux qui trainent? Réparation, rénovation, installations ou autres. 514-817-1440.

CONSTRUCTION ET RENOVATION TOUS GENRES, résidentiels et commerciales, sous-sol, finition intérieure et extérieure, peinture, joints, céramique, plancher, etc...35 ans d'expérience, RBQ#81031403-14, 450-477-4747, 514-591-3550.

\*\*\*TIREUR DE JOINTS, peinture, finition de sous-sol. Appelez-moi. Pascal, travail minutieux, 514-292-7487, RBQ 8340-6595-31.

ALAIN RENOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

RENOVATION, TIRAGE DE JOINTS, pose de gypse, pose de céramique, Daniel, 514-835-2219.

SPECIALISTE DU SOUS-SOL, plafond suspendu, mur et plancher, gyproc, 30 ans d'expérience, 514-299-7926, 514-262-4492.



**OCCASION GRENIER .COM**

50, montée Masson Mascouche 450 474-7450



**SPÉCIAL DE LA SEMAINE**  
Stock # A 2347  
2006 Chevrolet Cobalt LS Berline  
**6 995\$**  
65,000 km



**SPÉCIAL DE LA SEMAINE**  
A 2321  
2005 Chevrolet Avéo Berline LS  
**4 995\$**  
92,420 km



**SPÉCIAL DE LA SEMAINE**  
Stock # 2319-1  
2005 Honda Civic Berline  
**7 995\$**  
112,000 km

**PRINTEMPS**  
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSE

**OCCASIONGRENIER.COM**  
Salle de montre virtuelle

27

27

27

Récupérons vos vieux pneus sans frais pour la protection de l'environnement  
Garage Crisci  
3535, chemin Gascon Mascouche

**ACHAT AUTO CAMION**  
Pour pièces Payons 100\$ minimum comptant Remorquage gratuit Reçu SAAQ  
**450 478-7998**  
**514 586-7998**

**A vendre Divers 40**  
COUVERTURES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php.

**Achat et Vente MEUBLES USAGÉS, ANTIQUITÉS**  
Cadres, tables, buffets, accessoires Payons en argent. 805, mtée Masson Marché aux Puces Terrebonne 450 471-9501

LES **GOUTTIÈRES BERNIER** Garantie 25 ans Estimation gratuite  
Vente - Installation - Pare-feuilles  
**514 622-3447**

**Bois de chauffage**  
Merisier en rondelle provenant d'une usine de déroulage à Sainte-Thérèse  
**Bois de 1<sup>re</sup> qualité**  
**514 918-9305**

CUISINIÈRES, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

## Animaux à vendre 55

CHIOTS DEMANDES. Nous adopterions des portées de chiots, allons chercher gratuitement, 450-666-1228.


MINOUS, BEAUCOUP DE MINOUS, de tous âges, (opérés, vaccinés), frais d'adoption variés, 450-666-0271.

## AVIS DE DISSOLUTION

**PRENEZ AVIS** que la compagnie **9010-5982 Québec Inc.**, ayant son siège social au 4304, Place Ricard, Terrebonne, J6V 1H3, demandera au Registraire des Entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre.  
Carole Dupont, présidente  
Le 27 janvier 2010

# OFFRES D'EMPLOIS

Techniques de recherche d'emploi



Formation Internet  
Coaching personnalisé  
Attitude gagnante

ALLEZ DROIT AU BUT...  
CIBLEZ LA BONNE DÉMARCHE!  
**Action RH Lanaudière**  
☎ 450.492.4104  
www.actionrhlanaudiere.org  
Programme supporté par Emploi Québec

**Entretien ménage 143**  
FEMMES DE MENAGE, entretien ménager, résidentiel, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail qualité supérieure, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MENAGE TERREBONNE 450-492-5067.

**Garderie 145**  
A TERREBONNE, (ILE ST-JEAN), depuis 2000, service de garde, temps plein/partiel, 2 places disponibles, maison familiale, privée/organisée, reçus, 450-961-4182.

MASCOUCHE, place disponible, 0/5 ans, service pré-maternelle, remboursement du gouvernement, Isabelle, 450-474-6326.  
A TERREBONNE (Ile-St-Jean) ex-infirmière, 10 ans d'expérience, 7h00 à 17h00, 2 places disponibles, 12 mois++, 22\$/jour reçu, Louise 450-492-2628.

**Momenti**  
*Studio de Beauté & Spa*

**Recherche coiffeurs(euses) avec expérience.**  
Location pour pose d'ongles (table et chaises fournies)  
Contactez Grace au 514 773-1569

**RECHERCHONS**  
Couturière d'expérience dans le domaine de la draperie.  
**471-9748**

16.36\$/HR, 8 personnes recherchées pour travail temps plein/partiel, service à la clientèle, nous entraînons. Avancement rapide. Retenons les 30 premières candidatures. Téléphonez lundi entre 10h et midi 450-433-5328.

BELLE PROVINCE MASCOUCHE, besoin cuisiner temps plein, 514-967-9849.

COIFFEUR(SE) avec clientèle secteur Terrebonne ou chaise à louer. 514-608-2043, 514-796-2523.

CONSEILLER(ERE) demandé(e) avec expérience pour Les vêtements Laurent Gervais, 450-471-8422.

IMPOT GRENON ENR. personne avec minimum d'expérience dans impôts des particuliers, saisonnier, 7 à 10 semaines, tâches: recevoir clients et préparation des documents, c.v. par fax, 450-964-3107.

RECHERCHE CHAUFFEUR FIABLE, pour livraison de journaux, 7 jours/sem., 2h45 am à 8h am, 35 heures/sem., Salaire intéressant, plus essence fournie, personne sérieuse et en forme, 514-686-0263.

RECHERCHE COIFFEUSE pour location de chaise à bon prix, salon de coiffure situé Vieux-Terrebonne, 514-662-3519.

RECHERCHE COIFFEUSE Terrebonne, 450-471-1960.

RESIDENCE POUR PERSONNE AGEES dans le Vieux-Terrebonne recherche infirmière auxiliaire, 4 jours/quinzaine de jour, 450-492-2144.

SECRETAIRE DEMANDEE avec expérience en immobilier pour agent du bureau Sutton Terrebonne-Ouest, Linda Leclerc 450-971-0444.

SERVEUSE DEMANDEE, avec 3 ans d'expérience, disponible les week-end, se présenter au Restaurant Lachenaie, 2894 boul. St-Charles.

**Nouveau dans la région**  
**Ménage Plus Inc.**  
Résidentiel & Commercial  
Un service et des produits biologiques DE QUALITÉ SUPÉRIEURE.  
Soumission GRATUITE  
Laura - Jocelyn 438-888-4867  
Notre priorité... Votre image. Notre fierté... Votre satisfaction

**LE PLUS GRAND**  
hebdo indépendant et GRATUIT au Québec  
la 50<sup>ans</sup> Révue  
DE COEUR ET D'ACTION

**ARMOIRES AGLY INC.**  
1124, rue Lévis, Lachenaie  
Manufacturier d'armoires de cuisine  
**RECHERCHE**  
• **ÉBÉNISTE**  
Avec minimum 3 ans d'expérience dans l'assemblage de meubles spéciaux  
Emplois à temps plein/40 h semaine  
Bonne rémunération/assurance collective  
Faire parvenir votre c.v. par télécopieur au :  
**450 492-6975**  
**Téléphone: 450 492-4234**

**ENTRETIEN MÉNAGER À BOUT DE SOUFFLE**  
Recherche  
Personne en bonne forme physique pour faire l'entretien ménager résidentiel avec ou sans expérience dans la région de Terrebonne, Mascouche et Blainville  
Envoyez votre c.v. par télécopieur au **514 325-2051**  
ou par courriel à [egrahner@videotron.ca](mailto:egrahner@videotron.ca)

**LES COMPLEXES SPORTIFS TERREBONNE**  
**OFFRE D'EMPLOI**  
Chef d'équipe à l'entretien ménager et service à la clientèle  
Poste à temps plein, jour, soir et fin de semaine  
Expérience en gestion de personnel et entretien ménager  
Connaissance du soccer un atout.  
Salaire compétitif.  
Faire parvenir votre c.v. par télécopieur au **450 961-9957**  
ou par courriel à [sgrise@bellnet.ca](mailto:sgrise@bellnet.ca)

# OFFRES D'EMPLOIS

**OFFRE D'EMPLOI**  
La Ville de Terrebonne, qui regroupe plus de 100 000 habitants, est née du regroupement des villes de La Plaine, Lachenaie et Terrebonne. Elle constitue au sein de la Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM) un pôle d'attraction de la région de Lanaudière. La Ville est consciente de l'importance de soutenir le développement durable et d'offrir à ses citoyens un milieu de vie attrayant et sûr. Ouverte sur la région métropolitaine, elle favorise la concertation et le partenariat.

Animée par des valeurs de respect, de responsabilisation, d'innovation et de qualité de service, la Direction du Loisir et de la Vie Communautaire désire s'adjoindre un (e) :

## RÉGISSEUR CULTUREL, RÉGISSEUSE CULTURELLE REMPLACEMENT CONGÉ DE MATERNITÉ DURÉE APPROXIMATIVE DE 18 MOIS À COMPTER DE MARS 2010

Relevant du chef de service animation, vous créez, organiserez et dirigerez des programmes d'activités et des événements. Vous superviserez les employés sous votre responsabilité et participerez au recrutement, à la sélection, à l'embauche ainsi qu'à la formation et l'évaluation du personnel. Vous collaborerez à la préparation du budget annuel et déterminerez les besoins en matériel et en plateaux. Finalement, vous conseillerez et apporterez un soutien à la clientèle dans l'organisation et la réalisation de projets.

- EXIGENCES :**
- Un diplôme d'études collégiales dans le domaine du loisir et une expérience pertinente de cinq ans. (Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience jugée pertinente et équivalente pourra être considérée).
  - Connaissances des techniques d'animation.

- APTITUDES ET HABILITÉS :**
- Sens du service à la clientèle;
  - Sens de la planification et de l'organisation;
  - Création et innovation;
  - Efficacité sous pression;
  - Communication écrite et verbale;
  - Sens de la collaboration et du travail d'équipe;
  - Gestion du personnel.

### LA VILLE DE TERREBONNE SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉGALITÉ EN EMPLOI.

La Ville de Terrebonne offre une rémunération concurrentielle jumelée à une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont invitées à faire suivre leur curriculum vitae, accompagné d'une copie de leur diplôme, au plus tard le 5 février 2010 à l'adresse suivante :

dotation@ville.terrebonne.qc.ca  
ou par la poste  
À la Direction des ressources humaines  
3630, rue Émile Roy  
Ville de Terrebonne Québec, J7M 1A1  
Télécopieur : (450) 471-7713

Nous vous remercions de votre intérêt, mais veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

**CÉGEP RÉGIONAL de LANAUDIÈRE**

Le Cégep régional de Lanaudière place l'étudiant et l'étudiante au coeur de ses priorités. Nos 750 employés « éducateurs » participent aussi activement au développement de la région de Lanaudière et à son rayonnement.

Nous souscrivons aux valeurs suivantes : la responsabilité, le respect, l'ouverture, le partage et l'intégrité. Ouverts à la diversité et au changement, nous tenons compte de l'environnement et du développement durable dans l'ensemble de nos actions.

Nous sommes à la recherche de candidats motivés pour combler les postes suivants :

- **SPÉCIALISTE EN MOYENS TECHNIQUES D'ENSEIGNEMENT**  
Nouveau poste à temps complet - Affichage 2009-2010-P15  
Collège constituant de L'Assomption
- **SPÉCIALISTE EN MOYENS TECHNIQUES D'ENSEIGNEMENT**  
Nouveau poste à temps complet - Affichage 2009-2010-P16  
Collège constituant de Terrebonne

Consultez notre site Web ([www.cegep-lanaudiere.qc.ca](http://www.cegep-lanaudiere.qc.ca)), à la rubrique « Nous embauchons », afin de prendre connaissance des conditions de candidature qui y sont stipulées et nous acheminer votre dossier complet avant le 3 février 2010, à 16 h.

Le Cégep régional de Lanaudière est soumis à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi et les membres des groupes visés, femmes, minorités ethniques, minorités visibles, autochtones et handicapés sont encouragés à poser leur candidature.

Nous remercions tous les candidats et candidates de l'intérêt porté à notre institution. Cependant, seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

**Votre imprimeur**  
IMPRIMERIE  
**L'IMPRESSION**

**GRATUIT\***  
500 cartes d'affaires,  
4 couleurs, recto (impression seulement)  
avec tout achat de 250 \$ et plus d'impression  
(taxes en sus) \*seulement sur présentation de ce coupon

Utilisez notre service  
**HYBRIDE**  
en entreprise

information@alimpression.ca • **450 968-2494**

**OFFRES D'EMPLOIS**



Fabela Aluminium inc. est un manufacturier de portes et fenêtres de Terrebonne. L'entreprise est reconnue pour la qualité supérieure de ses produits et réputée pour son service à la clientèle. Elle recherche les services d'un(e) :

**Planificateur de la production & soutien logiciel ERP**

Relevant du directeur d'usine, le planificateur de la production a comme principales responsabilités la planification du processus de production ainsi que d'effectuer la formation et le soutien aux usagers sur l'utilisation du logiciel de gestion intégré (ERP).

**Volet Planification**

- S'assure de connaître le processus de commande du début à la fin;
- Vérifie l'inventaire et la réception des matières premières;
- Effectue la planification de la production ainsi que la cédule des installateurs et s'assure du respect des délais de production et de livraison;

**Volet Soutien aux usagers logiciel ERP**

- Effectue la formation à l'ensemble des usagers du logiciel ERP;
- Effectue le suivi des demandes de support par téléphone ou en personne, selon les besoins;
- Maintien à jour la documentation de formation et s'assure de transmettre les nouveautés aux usagers;

**Les exigences :**

- Vous possédez soit un DEC génie industriel ou un DEC en planification de la production ou une autre formation pertinente;
- Posséder de l'expérience dans un travail similaire au sein d'une entreprise manufacturière;
- Expérience avec un logiciel de gestion intégré ERP;
- Expérience en formation de personnel;

**Ce travail offre plusieurs avantages tels qu'un emploi permanent à temps plein, un programme d'avantages sociaux incluant les soins dentaires et la possibilité de joindre une équipe dynamique!**

**Le poste vous intéresse?**

Envoyez votre candidature en mentionnant le titre du poste  
Courriel : [info@groupecgrth.com](mailto:info@groupecgrth.com) • Fax : 450 471-2344

**Garderie 145**

MASCOUCHE, 20\$/jours avec reçu, 18 mois et+ 7h30 à 17h30, 450-325-3550.

MASCOUCHE, garderie en milieu familial à 7\$, 1 place disponible, 3ans+, Mélanie 450-474-2182.

MASCOUCHE, garderie éducative en milieu familial, 2 ans+, 450-474-8654.

NOUVELLE GARDERIE à Mascouche, 20\$/jour avec reçu, 4 places de disponible 18mois à 5ans, pour informations, contactez Véronique au 450-966-1940.

NOUVELLE GARDERIE FAMILIALE, Les Joyaux à La Plaine, 20\$/jour avec reçu, lundi au vendredi, 6h30 à 17h30, 450-478-5022.

SERVEUSE DEMANDEE, avec 3 ans d'expérience, disponible les week-end, se présenter au Restaurant Lachenaie, 2894 boul. St-Charles.

**Garages à louer 172**

GARAGE RUE MCKENZIE, arrière centre d'achat, 12piX23pi, 160\$/mois, bail annuel, pour entreposage, (pas de mécanique), 450-964-6818, 514-207-0483.

**Logements à louer 175**

3-1/2 Lachenaie, libre avril, style condo, plancher flottant, bain tourbillon, 650\$/mois. 450-961-9585.

4-1/2. STYLE CONDO, Grande-Allée, Lachenaie, libre, 735\$/mois, 450-961-9585.

4-1/2 TERREBONNE, rue Théberge, stationnement, libre 1er avril, 695\$/mois, 450-492-3023.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche, Occupation immédiate. Pour informations: 450-964-6901.

MASCOUCHE, 3-1/2 STYLE condo, insonorisé, luxueux, plancher flottant, céramique, références demandées, libre 1er mars, aucun chien, 645\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, 514-927-3566.

MASCOUCHE, Les Cours Masson, 4-1/2 neuf style condo, air climatisé foyer, insonorisation supérieure, près de tous les services, libre, 845\$ à 860\$/mois, 514-796-0519.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 5-1/2 à 700\$/mois, très propre, plancher bois flottant, concierge sur les lieux, 450-471-2565.

3605, COTE TERREBONNE, 4-1/2, face à la rivière, haut de maison, entrée laveuse, sècheuse, 580\$/mois, disponible 1er mars, bonne référence requise, 450-492-0637.

4-1/2, 595\$/mois, libre 1er février, Ile St-Jean, planchers flottants, références, 514-949-0329, 450-492-9522.

4-1/2 A LOUER, 683\$/mois, 2 stationnements, tranquille, Ile-St-Jean, Terrebonne, libre immédiatement, 450-729-1279, 514-452-0620.

4-1/2, RDC DE BUNGALOW, à La Plaine, libre immédiatement, cour clôturée, cabanon, près école Odyssee, entrée Laveuse/sècheuse, 2 stationnements, référence de crédit exigée, 850\$/mois, 514-585-0050.

A TERREBONNE, 2-1/2 fermé, frais rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre, 575\$/mois, 450-964-4104.

A VOIR TRES GRAND 4-1/2, style condo, n.c.n.e, grand balcon, vue sur parc et rivière, près vieux-terrebonne et des services, 830\$/mois, disponible 15 février, 514-831-8584.

GRAND 2 1/2, semi meublé, chauffé, électricité, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, 450-968-0301.

GRAND 2-1/2 A LA PLAINE, près des commodités, chauffé, éclairé, meublé au complet, câble fourni, stationnement privé, déneigé, 590\$/mois, pas d'animaux, libre immédiatement, 450-477-6145.

GRAND 3-1/2 A Lachenaie, chauffé, éclairé, dans sous-sol maison, moderne, très bien isolé, 2 stationnements, entrée laveuse-sècheuse. Non-fumeur, 660\$/mois, 514-588-6552.

ILE-ST-JEAN, (2) 4-1/2, bord de l'eau, 670\$/mois, stationnement, libre maintenant et 1er mars, Mme Quevillon, 450-964-6818, 514-207-0483.

LA PLAINE, rue Lauzon, bachelors 4-1/2, libre 850\$/mois, tout compris, rénové à neuf, accès cour, stationnement privé, 450-838-8527.

MASCOUCHE, 2900, rue Des Portes, beau 4-1/2, plancher flottant, bain douche séparé, occupation immédiate, 450-964-6901.

MASCOUCHE, BACHELOR 3-1/2, entrée laveuse sècheuse, plancher céramique et flottant, près de tous les services, pas d'animaux, enquête de crédit, 625\$/mois, 514-944-1251.

MASCOUCHE, RUE BOHEMIER, grand 3-1/2 et 4-1/2, stationnement déneigement, pas d'animaux, disponible avril et juillet, près de la 25/640, 450-964-0777.

SECTEUR VIEUX-TERREBONNE, petit 3-1/2 avec cachet, sur 2 étages, chauffage, câble, poêle, frigidaire, laveuse -sècheuse compris, 675\$/mois. 450-326-3078.

ST-CALIXTE NORD, 3-1/2 sous-sol, bord de l'eau, chauffé, meublé, bell express vue, stationnement, idéal personne seule, libre, 525\$/mois, 450-222-2738.

TERREBONNE, 4-1/2, 2ème étage, libre 1er avril, près toutes commodités, 650\$/mois, 514-705-9505.

TERREBONNE 4-1/2 (Haut de bungalow construction 5 ans), insonorisation supérieure, sans voisin arrière, libre immédiatement, 895\$/mois, pas de chien, annonce les PAC #20433233, 450-477-3931, 514-774-7989.

TERREBONNE, AU 2435 Des Seigneurs, beau 4-1/2, bain, douche séparée, 2 stationnements, occupation 1er mars 450-964-6901.

TERREBONNE, bachelors 3-1/2, aspirateur central, non-chauffé, non-éclairé, entrée privée 2 autos, idéal personne tranquille et sérieuse. Référence requise, pas d'animaux, 540\$/mois, libre 1er février, 450-968-2253.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 3-1/2, aucun tapis, stationnement, libre 1er février, 450-416-0914.

TERREBONNE, rue Lachapelle dans triplex, semi-sous-sol, grand 2-1/2 rénové, 1 stationnement, libre 1er février, 400\$/mois. 450-471-2517.

TERREBONNE, rue Théberge, 2-1/2, chauffé, éclairé, meublé, 480\$/mois, sous-sol de bungalow, non-fumeur, 450-471-6020.

**TERREBONNE**  
**2 1/2**  
non-chauffé  
non-éclairé  
Libre  
immédiatement  
Concierge sur place  
Stationnement  
**450 964-6600**

**Maison à partager 177**  
1 GRANDE CHAMBRE meublée, toute équipée, téléphone, câble, t.v., internet, accès à tout, Mascouche, 514-817-1440.

**Locaux à louer 180**

LACHENAIE, LOCAL à louer dans centre d'achat, 840pi.ca., disponible immédiatement, louer à négocier, 1731, boul. St-Charles, 514-846-9390, Monsieur Goodman.

LACHENAIE, parc industriel, bâtisse CNE, bureau à louer, 900p.c., 514-794-9649.

LOCAL A LOUER dans clinique de massothérapie à la journée ou à la semaine, Terrebonne, 514-713-2163.

TERREBONNE LOCAL INDUSTRIEL ET BUREAUX, 1,200pi.ca. à 6,000pi.ca., en bordure de l'autoroute, 514-794-9649.

**LOCAL À LOUER**  
**850 pc. / 850\$**  
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ  
2<sup>e</sup> ÉTAGE  
Un très beau local commercial à louer, 850 pi.ca., 2<sup>e</sup> étage sur chemin Gascon, à Terrebonne (Au coin de l'autoroute 640). Très très bien situé, très passant, idéal pour bureau, distribution, professionnelle, cours divers tec., chauffage et éclairage inclus, 850\$/mois.  
**INFO : 450 968-2882**

**Maisons à louer 195**

5-1/2, 2 CHAMBRES à l'étage, planchers de bois, céramique, bain en coin, 1,100\$/mois, libre immédiatement, La Plaine, 450-588-5010, 514-971-5010.

MASCOUCHE 9 pièces, 3c.a.c., cabanon, 2 stationnements, libre 1er mars, 1,200\$/mois, 514-292-3413.

#MASCOUCHE, près de 640/25, 5-1/2, 2c.a.c., foyer électrique, pas de sous-sol, peinture fraîche, plancher neuf, stationnement, beau terrain dans secteur tranquille, pas d'animaux, enquête de crédit, libre 1,025\$/mois. 450-477-0072.

TERREBONNE, ET MASCOUCHE, bungalow 5-1/2, libre, chauffage centrale, planchers de bois et céramique, cabanon, près des services, pas d'animaux, enquête de crédit, il faut voir, 514-944-1251.

VIEUX-TERREBONNE, jolie maisonnette à louer, 1 grande c.a.c. fraîchement rénovée, jardin, cabanon, stationnement, non-fumeur, 1100,00\$/mois, Suzanne 514-992-1573.

**Condos à vendre 240**

174 Terrebonne - Magnifique condo avec GARAGE et mezzanine, situé au coeur du VIEUX TERREBONNE, vue superbe, à quelques minutes de l'île des Moulins, air climatisé mural, 2 chambres, chambre principale avec walk-in et salle d'eau (mezzanine), salle de bain avec bain tourbillon et douche séparée, 1 stationnement extérieur + 1 stationnement GARAGE, rangement. A qui la chance? RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.

7420 Terrebonne (La Plaine) : CLE EN MAIN! VENDU TOUT MEUBLÉ !! Garantie APCHQ, condo construction 2007, très propre, 2 chambres à coucher, cuisine armoires de couleur, salle de bain avec bain en coin et grande douche en coin séparée, salle de lavage séparée, rue paisible, près de plusieurs services. VENDU TOUT MEUBLÉ !! Faites vite !! Clé en main! RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.

LA PLAINE, BUNGALOW 2005 avec bachelors, grand terrain, 7,372pi.ca., clôture, gazonné, revenu bachelors 610\$/mois, il faut voir, vente rapide, 239,900\$, 514-944-1251.

**Maisons à vendre 245**

1 MAISON MOBILE Terrebonne, 2c.a.c., asphalté, clôture Frost, terrain loué gratuit 1 an, 73,900\$ libre immédiatement, www.annonce123.com, #946262, 514-662-8648.

2 MAISONS MOBILES, 1c.a.c., 56,000\$ 2c.a.c., 80,000\$, foyer, bain tourbillon, nous assumons le loyer, libre immédiatement, 450-477-2862.

1099 Terrebonne : \*\*\*INTER-GENERATION\*\*\* Wow! Magnifique cottage avec logement 3 1/2 (intergénération/rez-de-chaussée), très propre, hall d'entrée fermé, belle cuisine comptoirs céramique, 3 chambres à coucher, salle familiale ou cinéma au s/sol, salle de lavage au rez-de-chaussée, cour arrière séparée, cabanon, situé dans un beau secteur paisible, près de plusieurs services. A qui cette superbe chance? RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.

6270 Terrebonne (La Plaine) : Beau bungalow, situé dans un secteur paisible, près de plusieurs services, grand hall d'entrée, pièces spacieuses et éclairées, thermopompe murale, 2 salles de bains, 3 chambres à coucher, salle de jeux et bureau au s/sol, sortie extérieure au s/sol, salle de lavage séparée, cabanon. Bungalow avec beaucoup de potentiel. A qui la chance? RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.

LA PLAINE, BUNGALOW 2005 avec bachelors, grand terrain, 7,372pi.ca., clôture, gazonné, revenu bachelors 610\$/mois, il faut voir, vente rapide, 239,900\$, 514-944-1251.

**Maisons à vendre 245**

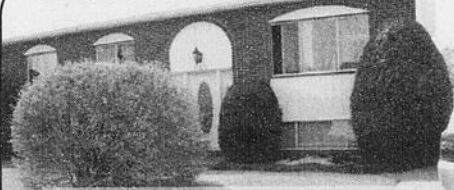
**CHERTSEY**



L. Poitras, agent imm. Affilié

RE/MAX 2000 INC. 514 336-4611  
Courtier immobilier agréé

**MASCOUCHE**



Propriété non-fumeur, très propre, il ne reste qu'à placer vos meubles, près de tous les services, 204,900\$, www.763brien.com, 450 474-2391

**Construction Laurin Villeneuve inc.**  
R.B.Q. #8347-7315-21

**8 nouveaux modèles maisons modèles à visiter**

**PROJET DOMICILIAIRE ST-LIN**  
Clés en mains à compter de **149 900\$**

**TOUT INCLUS (terrain, taxes, notaire, infrastructures)**  
Modifié selon vos besoins.

Bureau des ventes  
752, St-Henriette  
St-Lin Laurentides  
514 434-7545  
514 977-8089  
514 247-3837

27

27

27

Maison à vendre 245



**TERREBONNE**  
Bungalow 2003 à aire ouverte, plancher lattes, 1 + 2 c.à.c., 2 salles de bain de luxe, sous-sol complété à aire ouverte, 289,000\$, 514-884-1502

Services financiers 254

**Regroupez vos dettes en un seul versement**  
**Multi-Prêts**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE  
Gilles Dupuis c.h.a.  
Agent immobilier affilié  
Conseiller en financement hypothécaire  
Cell: 514 757-2265  
gillesdupuis@sympatico.ca  
www.hypothecueenligne.ca  
**2296, chemin Gascon, Terrebonne**

**Pour tout financement hypothécaire même les dossiers refusés !**

| Réduire vos dettes?              |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Votre situation actuelle         | Paieement mensuel           |
| Hypothèque (100,000\$ à 6%)      | 640 \$                      |
| Autres prêts (20,000\$ à 10%)    | 505 \$                      |
| Cartes de crédit (8,000\$ à 18%) | 400 \$                      |
| <b>Total</b>                     | <b>1 545 \$</b>             |
| APRÈS REFINANCEMENT              |                             |
| 128 000 \$ à 3,79%               | Nouveau paieement 548.50 \$ |
| <b>ÉCONOMIE MENSUELLE</b>        | <b>996.50 \$</b>            |

**N'attendez pas que les nouvelles normes soient imposées par le gouvernement. Agissez maintenant !**

**3,79%\* /60 mois**  
**2%\* variable**  
\*Taux sujet à changements  
**539, montée Masson, bureau 3 Terrebonne**  
**450 416-3012**  
**HYPOTHECA**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

**PRESTIGIEUX CONDOS DE VILLE CONTEMPORAIN**  
**Les Castels du Village**  
**3 Condos modèle à visiter**



**Au cœur de MASCOCHE, coin Montée Masson et Avenue des Ancêtres**

**2 ou 3 chambres**  
avec **GRANDE TERRASSE** et **GARAGE**

**À partir de 199 000\$**  
TAXES INCLUSES  
FRAIS DE NOTAIRE INCLUS

HABITATIONS  
**Clé d'Or**

**Richard de Bellefeuille**  
514-943-5077  
www.habitationcledor.com

**Propriétés à revenus à vendre 250**  
603 Terrebonne : DUPLEX avec garage détaché situé au cœur du Vieux Terrebonne, 2 logements + s/sol avec sortie extérieure, situé près de plusieurs services, contactez-moi pour informations. RE/MAX des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon, 450-471-5503.

**INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE**  
Courtier immobilier agréé  
Une compagnie de GMAC

**Donald Després**  
Agent immobilier affilié  
Consultant en financement hypothécaire

- Taux inférieurs aux taux affichés des banques
- Achat / Refinancement / Renouvellement
- Consolidation de dettes
- Services Gratuits

**T 514.915.4976**

**Serge Sirois**  
Agent immobilier agréé

**Pour VENDRE ou ACHETER**  
Sans frontière

C. : 514 823-7743  
B. : 450 964-0333  
22 ans d'expérience

**VISITE LIBRE**  
**dimanche 31 janvier 14h à 16h**  
**622, rue Montmartre Mascouche**  
**Venez voir ou appelez !**



CONDO, 2<sup>e</sup> étage, 3 chambres, foyer, magnifiquement décoré, construction 2008 (triplex). MLS no 8278233  
**189,900\$**

**Paul-André Jutras**  
Agent immobilier affilié Remax TMS Inc.  
Courtier immobilier agréé  
**Tél : 450 433-1151**  
**Cell : 514 247-1255**

**Argent à prêter 256**

\$\$\$ AIDE FINANCIÈRES\$\$\$ 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! 1-888-518-4036.

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hre. Conditions: Emploi stable(6mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999.

**Financement 265**

CONSOLIDATION, réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc. 7-jrs, 8 à 20h. Comptabilité Lemieux. Sans frais: 1-866-687-2496.

**L'Immobilier, c'est mon MÉTIER, ma PASSION**

Les Constructions **Riviera** **À TERREBONNE**

Superbes Condos neufs 4 1/2 à 7 minutes de la 640

**2 condos libres immédiatement!**

**DURÉE LIMITÉE** apportez cette annonce et recevez jusqu'à **5000\$ DE RABAIS-CADEAUX** sur les options de votre choix

Venez nous rencontrer pour en savoir plus!



**1381, Boul. Rodrigue (sortie 38 de la 640, route 337 nord)**

**514-710-2553**

Maitre constructeur GARANTIE MAISONS NEUDES APCHN APCHN PLATINE R.B.Q. 2617-3633-52

**VISITES VIRTUELLES SUR mamaisonriviera.ca**  
La promotion termine le 15 février 2010.

**Marilyne Jutras**  
Agent immobilier affilié  
**450 434-4400**

**LA PLAINE 139 900\$**



Transfert - Occupation rapide  
Condo situé près de la montée Major, 2 càc., arm. de cuisine brun noyer, planchers cappucino, sdb spacieuse, 2 stationnements extérieurs.

**LORRAINE 429 900\$**



Const. 2004, sans voisin arrière, terrain boisé, 3 càc., grande sdb et salle d'eau, arm. de cuisine merisier teint, chauffage central, thermopompe, pavé uni.

**La Capitale**  
La Capitale Distinction inc. Courtier immobilier agréé

**Micheline Tessier**  
agent immobilier affilié

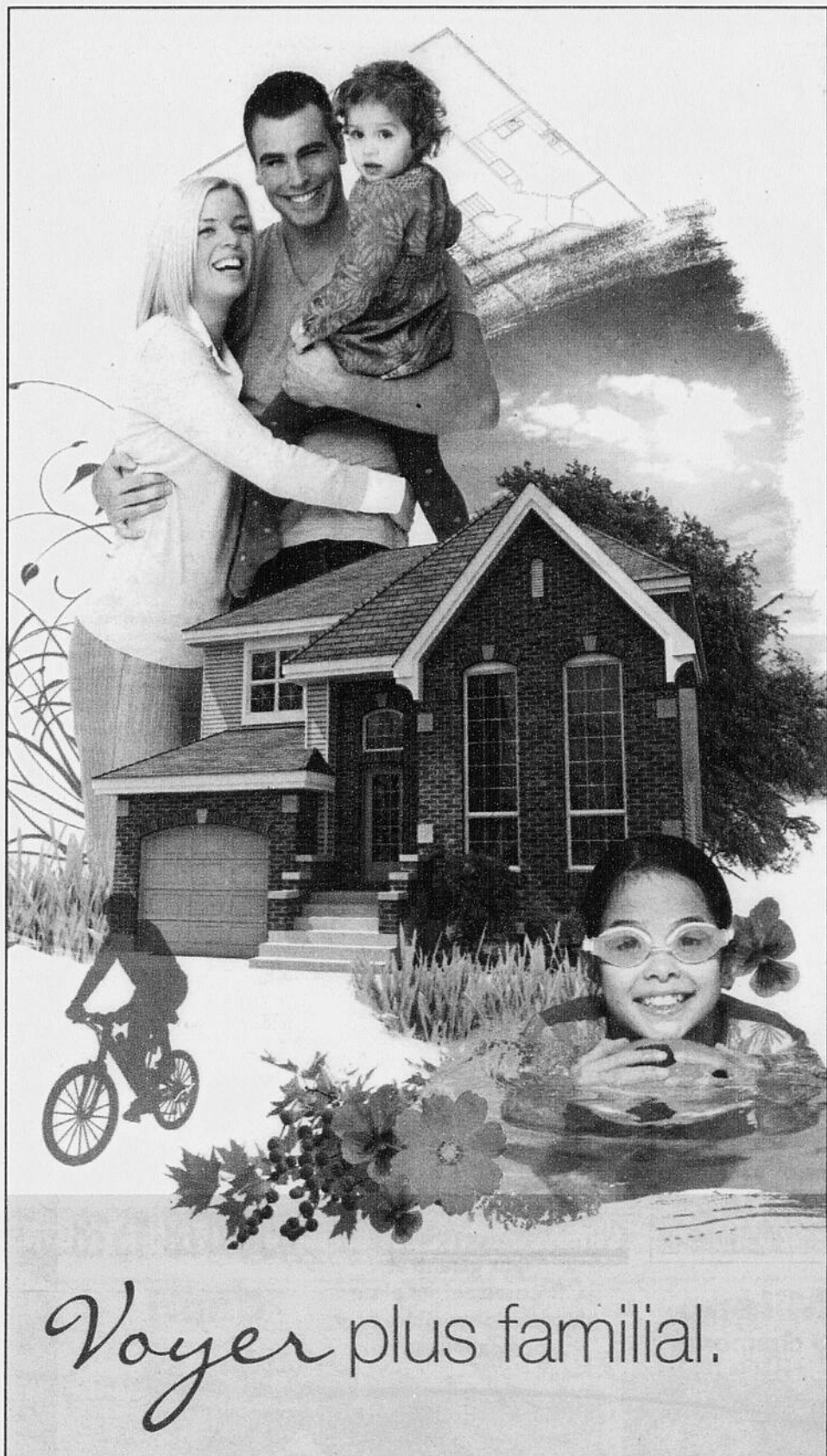
PROTECTION hypothécaire PROTECTION domiciliaire  
**514 793-7936**  
**450 471-3181**

**REPRISE - REPRISE - REPRISE 189 900 \$**



**LA PLAINE - Grand split, bon état, 3 chambres même niveau, terrain + 5000p.c. plancher bois et céramique, garage 13.7x20, près école primaire et services de la ville, vendu en bas du prix d'évaluation. Faites vite!**

**STE-SOPHIE, DOMAINE RACINE**  
Maison neuve clés en main, 2 chambres, sous-sol, terrain 32,500p.c. 154 500\$ tout inclus.



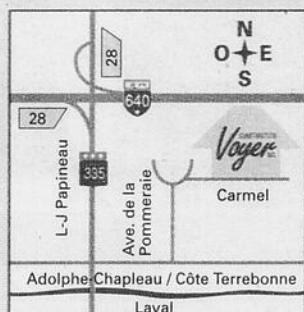
Voyer plus familial.

MAISONS UNIFAMILIALES | MULTIPLEX | CONDOS | COTTAGES | PLAIN-PIED |  
INTERGÉNÉRATIONS | PLANS PERSONNALISÉS | PROJETS-CLÉ EN MAIN



**DOMAINE DES AMBASSADEURS**

Terrebonne  
335, boul. Carmel  
450 963-8300, poste 553  
Sam-Dim : 12 h à 17 h / Lun-Mer : 13 h à 21 h  
À partir de 244 991 \$\*



\* Terrain, infra selon la liste d'inclusions, remises de taxes si applicables, et taxes incluses. Voir le conseiller pour tous les détails.

**CHOISISSEZ PARMIS NOS PROJETS DOMICILIAIRES!**

**Boisé de la Rivière** Blainville  
rue Hector-Maisonnette / 450 963-8300, #552  
Sur rendez-vous

**Val-des-Ruisseaux** Duvernay Est, Laval  
7100, rue du Merlot / 450 963-8300, #552  
Sam-Dim : 12 h à 17 h / Lun-Mer : 13 h à 21 h

**Place d'Alexandrie** Vimont, Laval  
134, rue d'Alexandrie / 450 963-8300, #555  
Sam-Dim : 12 h à 17 h / Lun-Mer : 13 h à 21 h

**Condos Le Logix** Laval-des-Rapides  
565, rue Robert-Élie / 450 963-8300, #557  
Sam-Dim : 12 h à 17 h / Lun-Mer : 13 h à 21 h

**Condos Promenade des Berges** Fabreville, Laval  
4330, rue du Catamaran / 450 963-8300, #550  
Sam-Dim : 12 h à 17 h / Lun-Mer : 13 h à 21 h

**Domaine du Parc** Terrebonne  
115, rue du Grand-Pic / 450 963-8300, #554  
Sam-Dim : 12 h à 17 h / Lun-Mer : 13 h à 21 h

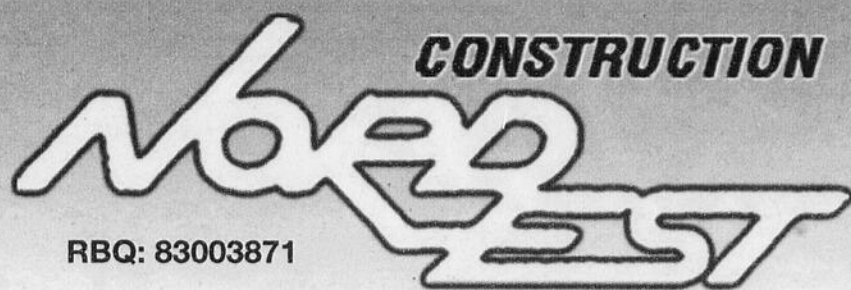
**Héritage sur le lac** Pierrefonds  
4951, rue du Trotteur / 450 963-8300, #551  
Sam-Dim : 12 h à 17 h / Lun-Mer : 13 h à 21 h

**Condos Val-des-Ruisseaux** Duvernay Est, Laval  
6900, rue du Merlot / 450 963-8300, #556  
Sam-Dim : 12 h à 17 h / Lun-Mer : 13 h à 21 h



Siège social: 450 963-8300  
RBQ: 8268-7104-55

voyer.ca



RBQ: 83003871

**PROJET  
PRINTEMPS 2010**

**34 unités vendues  
en deux mois**

*Serez-vous le  
prochain acheteur...*

À partir de  
**139 900\$**  
Tx incluses



**Grand espace vert  
dans un milieu  
calme et paisible**

**Chemin Sainte-Marie/chemin des Anglais.  
Condos 4 1/2 - 2 stationnements - foyer au gaz  
- espace de rangement int. + ext. - 2 balcons  
- 2 chambres - salon - cuisine - salle à diner.  
Notaire inclus.**

**Lyne Rossignol 514 910-9104**

**Mike Caluori 514 571-6653**

Préapprobation sur place  
lynerf@vl.videotron.ca

**Visitez-nous 7 jours sur 7**  
DU LUNDI AU MERCREDI 13 h à 20 h  
Du jeudi au dimanche 12 h à 17 h

2611, chemin Sainte-Marie  
Mascouche  
Bureau des ventes:  
**450 474-8444**



**APCHQ  
PALME DIAMANT  
2009 - 2010**  
• Constitue un gage  
de sérieux et de  
professionnalisme

27

27

27

LES CONSTRUCTIONS *Jaly* INC.

Classé 1 des meilleurs bâtisseurs de Lanaudière

450 961-4686

*Les condos du Terroir à Lachenaie*



**NOUVELLE PHASE**

LES COURS DU RUISSEAU NOIR

**PRIX PRÉVENTE AUX 5 PREMIERS ACHETEURS**  
**4<sup>1/2</sup> luxueux avec garage**

*Les condos Place du Terroir*  
**Condo triplex 5<sup>1/2</sup> à partir de 165 900\$**

**- TAUX GARANTI - FINANCEMENT SUR PLACE**

- Notaire inclus • Isolation supérieure
- Cabanon 5' x 9' • Terrasse 10' x 14'
- Plancher : béton flottant et céramique
- Clés en main... • Et encore PLUS !

*Les condos du Terroir à Lachenaie*  
**4<sup>1/2</sup> à partir de 143 900\$**

Maison modèle à visiter au 746, du Terroir à Lachenaie.  
 Du lundi au mercredi de 12h30 à 20h.  
 Jeudi et Vendredi sur rendez-vous.  
 Samedi et dimanche de 12h30 à 16h30.

*Nouveau projet à Terrebonne*

LES HABITATIONS DE *L'Avenir* INC.

LES COURS DU RUISSEAU NOIR

**BUREAU DES VENTES:**  
 4760, Aline, Terrebonne

Terrain de plus de 6,200 pi.ca.  
 Notaire inclus  
 Taux garanti et financement sur place  
 Modèles disponibles pour occupation rapide

**450-478-1518**

**Milano**  
 3 chambres

**Capri**



R.B.Q. 8273 6521 05 JAL-31 / CD-06-11-P

**MAISON DE VILLE STYLE CONDO**  
 2 ou 3 chambres. Maison modèle à visiter à partir de **670\$** par mois

LES CONSTRUCTIONS *Jaly* INC.

LES COURS DU RUISSEAU NOIR

450 477-JALY (5259)  
 www.lesconstructionsjaly.com

*Passer du rêve à la réalité*

**Avec ou sans garage**

**CONDO TRIPLEX 5<sup>1/2</sup>**  
 3 condos modèles à visiter  
 1034 Rodrigue, Terrebonne

**CONDO 4<sup>1/2</sup>**  
 Condo modèle à visiter  
 S'adresser au 4760 Aline Terrebonne

**TAUX GARANTI FINANCEMENT SUR PLACE**

- Notaire inclus • Isolation supérieure • Grands cabanons (condo)
- Terrasse 10' x 14' • Planchers laminés et de céramique
- 2 espaces de stationnement • Clés en main... • Et encore PLUS !



**Je suis furieux. Trigone m'enlève tous mes locataires!**

**TRIGONE REND LA PROPRIÉTÉ ACCESSIBLE À TOUS (OU PRESQUE...)**

**LE NOUVEL ART DE VIVRE**

**Achetez 489 \$/mois et+\***

LOFTS ET CONDOS-LOFTS

Nouveau concept d'habitation  
Avantages d'un loft traditionnel  
Confort contemporain  
Grande flexibilité d'aménagement intérieur

\* Basé sur un prix de vente de 117 995 \$ plus taxes. Mise de fonds de 10 %. Taux d'intérêt de 3,5 % garanti 3 ans. Hypothèque de 35 ans

**VOTRE MEILLEUR ACHAT**

**Achetez 549 \$/mois et+\***

CONDOS 2 CHAMBRES

Concept à aire ouverte  
Terrasse  
Chambre principale avec walk-in  
Douche séparée  
Stationnement extérieur inclus

\* Basé sur un prix de vente de 132 995 \$ plus taxes. Mise de fonds de 10 %. Taux d'intérêt de 3,5 % garanti 3 ans. Hypothèque de 35 ans

**CITÉ de la GARE**

STATION DES VENTES  
2745, avenue de la Gare (angle de l'Esplanade)  
Mascouche  
T : 450 474-1515  
www.habitationstrigone.com

REALISATION Habitations TRIGONE La qualité à prix imbattable

- Projet TOD (Transit oriented development)
- Adjacent à la future gare du train de banlieue
- À proximité de tous les commerces et services

**VISITE LIBRE**  
DIMANCHE 31 JANVIER 14h À 16h

Venez visiter ou re-visiter ce joli slipt-level, qui par ses atouts certains et distinctifs, a été sélectionné par l'émission **BYE BYE MAISON** spécialiste en Home Staging.

*Voilà la vraie nature de cette belle maison!*

C'est un rendez-vous au 3405, rue Vanier, Mascouche (près du chemin Ste-Marie)

Groupe Sutton Sélect du Patrimoine  
Gabrielle Bernier  
Agent immobilier affilié  
**514.592.1587**

**Gilles GRANGER**  
agent immobilier affilié  
**450 966-9966**  
**514 975-1807**

**RE/MAX des Mille-Îles inc.**

**VIMONT**

**Visite libre dimanche 31 janvier 14h à 16h**

17, rue D'Edimbourg Vimont  
mls: 8226072

**TERREBONNE**

Superbe, presque clés en main. Tous les planchers et les 2 sdb ont été rénovés, 2+1 càc, grande sfm, o'gees et cimaises, piscine h.t., cabanon, patio, secteur recherché. **192 500\$**

**TERREBONNE**

**VENDU**

Très bien situé, à proximité de tout, 3 càc. et sdb à l'étage, s-sol aménagé, garage, piscine h.t., grand patio. Bienvenue dans votre nouveau chez vous! **259 900\$**

**MASCOUCHE**

Propriété pour BRICOLEUR offrant plusieurs possibilités. Terrain de 7200p.c. aucun voisin arrière. Près de tous les services. **169 900\$**

**Sutton**

**Groupe Sutton Synergie inc.**  
Courtier immobilier agréé  
www.suttonquebec.com

*Partenaire pour la vie chez synergie*

**4 adresses pour mieux vous servir:**

|  |  |
|--|--|
| <b>1615, ch. Gascon Terrebonne</b><br>450 964-0333 | <b>2757, boul. Ste-Marie Mascouche</b><br>450 474-4774         |
| <b>894, 12e avenue St-Lin</b><br>450 439-8877      | <b>1135, rang St-François Terrebonne Ouest</b><br>450 971-0444 |

**PLUS DE 100 AGENTS À VOTRE SERVICE**

**Sylvie Ferreira**  
Agent immobilier affilié  
**Sutton**  
Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**450 964-0333**

**Gabriel Gratton**  
Agent immobilier affilié

**BOIS-DES-FILION**

**NOUVEAU PRIX** - Plain-pied clés en main avec 4 càc., terrain 7308p.c. sur le boul. Adolphe-Chapleau. Idéal pour habiter + commerce avec entrée indépendante. Visite facile 219 900\$

**BLAINVILLE**

**CLÉS EN MAIN**: Propriété de plain-pied chaleureuse, lumineuse et décorée avec beaucoup de goût, 10 pièces, terrain 6300p.c. Venez la visiter pour l'apprécier. 214 900\$

**ANIMALERIE**  
animalerie Mi-Ni-Pats

Vente d'un commerce à La Plaine. Très bel emplacement. Ce commerce vous permettra d'être votre propre patron, à prix abordable. 32 000\$ + stock marchandise. Nous sommes là pour répondre à vos questions.

**TERREBONNE**

Splendide propriété clés en main de 1987, 3 càc., 2 salles de bains, foyer bois, spa, terrain 5000p.c. paysagé. 279 900\$. Elle vous attend!

**Sutton**  
Groupe Sutton Synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**Marc Gagnon**  
Agent immobilier affilié  
**450 964-0333**

**Opinion de la valeur marchande GRATUITE**

**MASCOUCHE**

Unique, à deux pas de l'école primaire, parc, piste cyclable. Propriété avec 3 càc., 2 sdb, salon et salle à manger à aire ouverte. Grande luminosité.

**MASCOUCHE**

Intergénération. Propriété de prestige dans un secteur paisible homogène. Cette résidence satisfera les plus exigeants avec ses nombreuses pièces sublimes, grand terrain boisé et 2 garages.

**BACHELOR**

**Vendu**

Située au centre de Terrebonne, plusieurs rénovations ont été effectuées dernièrement: fenêtres, planchers, cuisine, bachelor. Cour intime bordée d'une haie de cèdres. Une visite vous convaincra!!!

*Partenaire pour la vie chez synergie*

**Benoit Legris** Agent immobilier affilié **Sutton** Groupe Sutton Synergie inc. Courtier immobilier agréé www.suttonquebec.com

**VIEUX-TERREBONNE**

Cottage rénové avec superbe cour arrière en plein cœur du vieux, à distance de marche de tous les charmes et plaisirs qu'offre le vieux terrebonne et l'île des Moulins. Vendeur très motivé!

**TERREBONNE**

Propriété bien située dans Terrebonne-centre, avec 3 ch. au même niveau + 1 au sous-sol, 2 salles de bains, très propre et bien entretenue. Prix révisé 169 000\$

**MASCOUCHE**

Rue Garden, site exceptionnel, 3000p.c. habitable de pur échangeur sur magnifique terrain de 48,000p.c., le garage 30x30. Prix d'ouverture à 799 000\$

**TERREBONNE**

Adossé à la pépinière de la ville de Montréal, aucun voisin, haie de cèdre mature, clés en main, ouvert au offre, doit vendre rapidement! mls: 8253484

**STE-JULIENNE**

Site enchanteur, construction récente, dans un domaine haut de gamme, 35 000p.c. boisé, rivière, panoramique. Prix d'ouverture à 199 000\$.

**12 ans déjà à réaliser vos objectifs!**

**450 964-0333**

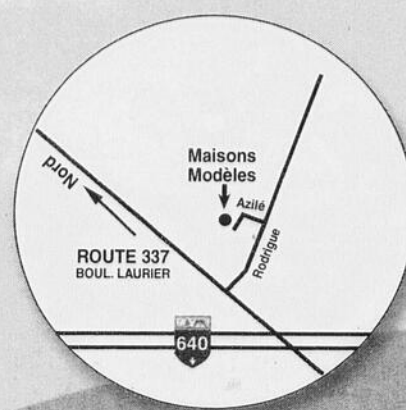
27

27

27



# PROJET DOMICILIAIRE À TERREBONNE



*Le prestige est à portée de votre main!*



TERREBONNE

Près de tous les services  
Secteur paisible

650\$/mois\*



LES CONSTRUCTIONS  
**LACOURSE**

**514 952-4300**  
**514 809-0889**

1520, De l'Abricotier Terrebonne  
\* Certaines conditions s'appliquent

*Votre maison de rêve personnalisée*



**PROMOTION**  
**Taxe de**  
**mutation**  
**INCLUSE**



RBQ: 8324-5738

- Environnement calme
- Quartier familial, très naturel
- À proximité de tous les services



HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au mercredi 16 h à 20 h  
Samedi et dimanche 13 h à 17 h

**construction**  
**design 450**

De l'Abricotier Terrebonne  
**514 979-5545**  
[www.gcd450.ca](http://www.gcd450.ca)



RBQ: 8302-1022-38

*Venez visiter nos  
superbes maisons modèles  
et découvrez sur place  
nos promotions extraordinaires*



De l'Abricotier Terrebonne  
**514 651-5550**





## Francine Thibeault

450 471-5503  
450 471-0122 (rés.)  
RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.  
Courtier immobilier agréé  
Agent immobilier agréé  
francine-thibeault@sympatico.ca

Profitez de mes  
22 ans  
d'expérience  
pour la vente ou l'achat  
de votre propriété.

### VISITE LIBRE



**NOUVEAUTÉ !**  
**St-Sophie :** Petite maison rénovée, 1+1 chambres, sortie extérieure sous-sol, solarium 3 saisons, toit tôle 2008, fosse septique 2006, beau terrain boisé et encore plus. Faites vite...  
Prix 139 900\$



**St-Sophie :** Petite maison rénovée, 1+1 chambres, sortie extérieure sous-sol, solarium 3 saisons, toit tôle 2008, fosse septique 2006, beau terrain boisé et encore plus. Faites vite...  
Prix 139 900\$

### BACHELOR!



**St-Colomban:** Près route 50 et 158, maison avec bachelor 3.5 loué 500\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, grand terrain 16,730p.c. avec arbres matures. Une visite vous convaincra. Prix 229 000\$.  
mls: 8231842



**Trop tard VENDU**  
**St-Lin-Laurentides:** Bord de l'eau. Prix demandé 154 900\$.  
mls: 8267947



## Marie-Andrée Macoul

Agent immobilier affilié  
**514 592-6880**



### TERREBONNE (LA PLAINE)



Joli bungalow, 4 chambres à coucher, belle cuisine, comptoir et dossier en céramique, fini à l'époxy. Belle grande salle de bains, avec lingerie. Au s/sol entièrement aménagé, porte de sortie extérieure, salle de lavage et salle de bains au s/sol. Très bien situé, coin de rue. Garage chauffé, de 24x14, partie remise arrière du garage de 14x8. Grand terrain. A voir!!

### ST-JÉRÔME



Joli bungalow, 3 chambres, 2 salles de bains, s/sol fini, armoires de cuisine en chêne, belle cour, patio, piscine. Facile d'accès au train de banlieue, piste cyclable, école, etc. IMPECCABLE.  
MLS 8276968. PRIX 188.500\$.

### CONDO MASCOUCHE



LUXUEUX CONDO, 2 CHAMBRES, TRÈS JOLIE SALLE DE BAINS, FOYER AU GAZ AU SALON, BELLE CUISINE ARMOIRES DE MERISIER, OÙÈE, BIEN DÉCORÉ. CLÉS EN MAIN! NIVEAU REZ-DE-CHAUSSEE ET C'EST UN COIN DE CONDO CLIMATISEUR CENTRAL. A VOIR!!

### TERREBONNE



(6) LOGEMENTS AU 1342 ST-LOUIS, TRÈS BIEN SITUÉ, PRÈS DE TOUS LES SERVICES À PIED. BONS REVENUS, BEAUCOUP D'AMÉLIORATIONS ONT ÉTÉ APPORTÉES. TERRAIN 9660 PI. CA FAISANT DOS À LA RIVIÈRE DES MILLE-ÎLES. COMMUNIQUEZ AVEC MOI  
514 592 6880



## Michelle Vézina

Agent immobilier agréée  
450 471-5503  
514 591-5693  
RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.  
Courtier immobilier agréé



**RAWDON**  
Petit domaine sur Lakeshore Drive, avec vue sur le lac, grand terrain boisé, jolie maison style unique, 3 ch. planchers lattes chêne, grand solarium, belle luminosité, bureau à domicile, garage, paysager par professionnel, étang avec cascade, haies cèdre. Intimité assurée.  
mls: 8255422



**TERREBONNE**  
Règlement de succession, sur belle rue Thérberge, à quelques minutes à pied de l'île des Moulins, solide cottage tout brique et pierre: 3 chambres (4e au sous-sol), planchers lattes, a besoin de rajeunissement, mais quel potentiel! Bureau ou atelier séparé. Bon prix et négociable. Occupation immédiate. mls: 8205187



**VIEUX-TERREBONNE**  
Face à l'île des Moulins, bord de l'eau, luxueux condo 1300 p.c. 2 espaces de garage, vous serez charmé. Venez voir.  
mls: 8239971

## Consolidez vos dettes en 1 seul paiement

Je me déplace à domicile!  
Mes services sont gratuits!  
Me consulter, c'est rencontrer + de 20 institutions financières.

- ✓ Refinancement hypothécaire:
  - pour consolider vos dettes
  - pour vos rénovations
  - pour votre chalet
- ✓ Achat remise en argent de 5%
- ✓ Préapprobation en 24 h
  - pour connaître vos possibilités d'achat
  - pour garantir votre taux
- ✓ Amortissement jusqu'à 35 ans
- ✓ Programme de travailleur autonome



**Steve Béland**  
Conseiller en prêts hypothécaires accrédité  
514 574-5038

**514 214-2703**



**Line Dandurand**  
Conseillère en prêts hypothécaires accréditée  
514 214-2703



des Mille-Îles inc.

Courtier immobilier agréé / franchisé indépendant et autonome

«La FORCE de l'expérience»  
À votre service depuis plus de 20 ans!



## Marcel Labrèche

Agent immobilier agréé  
450 471-5503  
mlabreche@videotron.ca

RÉSIDENTIEL • RÉSIDENTIEL • RÉSIDENTIEL • RÉSIDENTIEL • RÉSIDENTIEL • RÉSIDENTIEL • RÉSIDENTIEL

Visitez mon site web : [www.mlabreche.com](http://www.mlabreche.com)



## Mélissa Proulx

agent immobilier agréée  
[www.melissaproulx.com](http://www.melissaproulx.com)  
Bureau 450 625-2001  
ou le 514 392-1397



### TOUT AMÉNAGÉ, RIEN À FAIRE



**Lachenaie:** Près de l'aut. 25-640, plancher de latte, armoires de cuisine en bois jusqu'au plafond, piscine creusée, sous-sol fini avec 2 s. de bains, pièce au-dessus du garage.

### ST-EUSTACHE



Très propre, grande cour aménagée avec piscine creusée + spa + terrasse où vous avez la vue sur l'eau de la rivière à l'horizon. Chaleureux foyer, plancher de latte, 3 chambres au 1<sup>er</sup>, garage double.

### MAISON MODÈLE



**Rawdon:** Garage, 3 chambres au même niveau, douche séparée, bain en coin, service d'égout et d'aqueduc de la ville payés à 100%. Nous avons d'autres terrains disponibles et d'autres maisons à différent prix.

### ST-ROCH DE L'ACHIGAN



Cuisine de rêve avec îlot central et coin dinette. 2 salles de bains, piscine, thermopompe, sous-sol fini, près des services.



## Annick Gauthier

Agent immobilier affilié  
Groupe ACTION RIVE-NORD  
Courtier immobilier agréé

**450 838-7777**



**STE-ANNE-DES-PLAINES**  
Libre rapidement, 3+3 chambres, garage détaché 16x24, à pied du centre-ville, vendeur motivé.  
164 900\$



**STE-ANNE-DES-PLAINES**  
Vendu pour la balance d'hypothèque, assumption d'hypothèque obligatoire, 2+2 chambres, libre immédiatement. Vendeur motivé.



**ST-LIN-LAURENTIDES**  
Maison modulaire avec sous-sol fini, garage détaché de 20x20, 4 chambres, grand terrain boisé, armoires de bois, 149 900\$



**LA PLAINE**  
Maison avec bachelor légal, coin de rue, 2+1 chambres, bon locataire, poss. d'occupation rapide, foyer au salon, grand patio en béton. 239 000\$



**LA PLAINE**  
Grand cottage semi-détaché, aucun voisin arrière (terre agricole), secteur tranquille et sécuritaire, à pied des parcs et école primaire, 3+1 chambres, poss. d'occupation rapide.



**ST-LIN-LAURENTIDES**  
Grand cottage avec chambre principal au-dessus du garage, 3 chambres au même niveau, grand garage, beau terrain aménagé, secteur tranquille à 2 min. du village de La Plaine. 209 900\$



**LA PLAINE**  
Maison coup de coeur, garage double, terrain boisé de plus de 32,000p.c. plancher latte et céramique, 2 poêles à bois, plancher chauffant, salle de bains à faire rêver, que de la qualité. Facile à visiter en tout temps. Rue sans issue avec maison haut de gamme, secteur idéal pour la paix. 349 900\$



**LA PLAINE**  
Condo niveau supérieur 4.5, libre immédiatement, grande terrasse, 2 espaces de stationnement, plancher céramique et flottant de qualité, 129 900\$. Balance de garantie APCHQ.



**ST-LIN-LAURENTIDES**  
Condo de luxe, 5.5, 3 chambres, nouveau sur le marché, plancher de latte et céramique, seulement 3 à vendre avec immeuble isolé, nouveau secteur en pleine expansion, visite sur rendez-vous, prix à partir de 134 900\$, plus taxes, garantie 5 ans.



# ÉQUIPE DANIEL BENOIT

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

CELL: 514 781-4681 • BUR.: 450 471-5503

## Vous voulez vendre?

Vous voulez une opinion de la valeur marchande de votre propriété

Téléphonez-nous dès aujourd'hui!

### Vedettes de la semaine



**ERASMO TORRES**

Agent immobilier affilié

SERVICE EN FRANÇAIS  
• ANGLAIS • ESPAGNOL  
514-568-5523



Diane Brisebois  
Adjointe

**RE/MAX**  
DES MILLE-ÎLES INC.

Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome  
de RE/MAX Québec inc.



219 900\$

**LA PLAINE:** Nouveau, magnifique bungalow. Cuisine aux armoires d'ébène naturel et pl. de céramique. Salon et salle à manger à aire ouverte avec pl. cathédrale et foyer au bois et pl. de merisier de latte. Superbe salle de bains avec douche séparée. 2+1 CAC. Sortie ext. sur le côté. Vaste SFM au s-s.



349 000\$

**TERREBONNE:** Nouveau à Lachenaie. Sup. plain-pied. Cui. très fonctionnelle de couleur cognac. Salon et salle à manger à aire ouverte. Salle de bains avec douche et bain podium. 2 CAC de bonnes dimensions. S-s: SFM, 3CAC et salle de bains. Patio à deux niveaux. Pisc. cr. le tout paysager par prof. A voir!



224 000\$

**TERREBONNE:** Nouveau à Lachenaie, Bungalow avec 3+2 chambres à coucher. 2 salles de bains complètes. Sous-sol complètement terminé. Occupation rapide.



259 000\$

**TERREBONNE:** Nouveau à Terrebonne, cette propriété vous offre 3 chambres à coucher sur le même niveau. Air climatisé, foyer au bois, aspirateur central et sous-sol fini. Grand terrain avec gazébo, cabanon et clôturé. \*\*\*Venez voir\*\*\*



359 900\$

**TERREBONNE:** Magnifique cottage, 4 chambres à l'étage. Plafond de 9pi. Foyer au gaz à 3 faces. Air climatisé central. S-sol complètement aménagé. Bien paysagé par prof. avec patio 2 niveaux. Piscine semi-creusée techno-bois. Occupation rapide.



439 900\$

**TERREBONNE:** Nouveau à Lachenaie, près des autoroutes 40, 640 et de l'hôpital, cottage de haut de gamme, façade de pierre, entrée pavé uni, garage double. A voir, faites une offre!



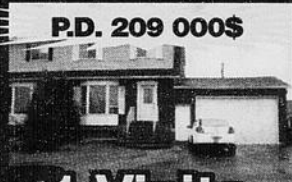
229 900\$

**TERREBONNE:** Superbe cottage. Hall d'entrée avec portes françaises. Salon et salle à manger à aire ouverte. Cuisine avec coin dinette très fonctionnelle, à l'étage on y retrouve 3 chambres à coucher de bonnes dimensions. Magnifique salle de bain avec douche de céramique et bain podium. S-sol grande salle de cinéma maison et très bien décoré, à visiter sans faute...



269 000\$

**MONTRÉAL-NORD:** Cottage style champêtre avec chambre à l'étage. Beaucoup d'espace de rangement. Cour arrière avec solarium 3 saisons, vue sur l'eau très bien situé près des artères principales. Secteur tranquille. Plancher de latte et armoires de chêne. Une belle maison à découvrir, elle vaut le déplacement.



P.D. 209 000\$

**1 Visite Vendu**

1970, rue de Foucault, Terrebonne



P.D. 349 900\$

**1-Visite Vendu**

164, Rue de Sauternes Lachenaie (Terrebonne)



P.D. 244 900\$

**Déjà Vendu**

605, Boul. Laurier, Lachenaie (Terrebonne)



P.D. 164 900\$

**Déjà Vendu**

1830, Carré du Bélier, La Plaine (Terrebonne)



P.D. 219 900\$

**2 Visites Vendu**

169, Carré de Cunault, Lachenaie (Terrebonne)



P.D. 265 000\$

**Déjà Vendu**

112, Rue de Sauternes, Lachenaie (Terrebonne)



169 000\$

**ST-CÔME:** Bungalow avec garage détaché 20x32 près des pistes VTT et motoneige, terrain de 37,000 pi.ca. SAL et SAM à aire ouverte. 3 CAC de bonnes dimensions. S-sol avec salle familiale et salle de lavage. Superbe terrasse avec une spectaculaire vue, très ensoleillé avec spa. Vendeur très motivé, toute offre d'achat sera considérée. RDV 48 hrs.



275 000\$

**REPENTIGNY:** Magnifique cottage 2006. Projet entre deux Rives, entièrement terminé. Cuisine de mélamine de couleur. SAL et SAM à aire ouverte. À l'étage 2 CAC de bonnes dimensions et superbe salle de bain avec douche séparée. Au s-sol 2 CAC. SFM et salle de bain. Bien paysagé, patio à 2 niveaux. Piscine H-T, cabanon et clôture de Frost. \*\*Faites vite à voir!\*\*\*



P.D. 179 900\$

**5 Visites Vendu**

6790 de l'Ébène La Plaine (Terrebonne)



399 000\$

**TERREBONNE:** Nouveau à Lachenaie: Magnifique ancestrale 1918, face à la rivière des Mille-Îles, avec terrain sur le bord de l'eau navigable de 300 pi. de façade. Im-mense cott. rénové avec terrain de 19000pi.ca. Superbe cuisine. SAL avec foyer aux bois et une vue sur l'eau. Belle SAM. À l'étage 3 CAC de bonnes dimensions de plus cuisine d'été et garage. A voir!



289 000\$

**LACHENAIE:** Nouveau au Bois du golf, superbe cottage à aire ouverte. Cuisine au goût du jour, armoires de bois et comptoir de granite. Salle à manger et salon avec foyer au bois



154 900\$

**TERREBONNE:** Nouveau à La Plaine, propriété rénovée en 2003, bungalow avec bachelor et garage double de 24x30, revenu annuel de 10,824\$. \*\*\*Faites une offre\*\*\*



269 000\$

**TERREBONNE:** Maison à étage 2+1 CAC, garage, piscine creusée, balayeuse centrale, cabanon, foyer, sous-sol aménagé.



152 000\$

**TERREBONNE:** Condo 5 1/2, libre immédiatement très ensoleillé, plancher de bois, cuisine aux armoires de couleur, sal. et sam. à aire ouverte, 3 CAC. de bonnes dimensions, belle salle de bains, près de tous les services. \*\*\*Faites vite\*\*\*. Taxes et frais de condo à vérifier par l'acheteur.



160 000\$

**TERREBONNE:** condo 5 1/2 avec garage, libre immédiatement, très ensoleillé, plancher de bois, cuisine aux armoires de couleur, sal. et sam. à aire ouverte, 3 CAC. de bonnes dimensions, belle salle de bains, près de tous les services dimensions, belle salle de bains, près de tous les services. \*\*\*Faites vite\*\*\* Taxes et frais de condo à vérifier par l'acheteur.



154 900\$

**ST-LIN/LAURENTIDES:** Nouveau Ville des Laurentides, triplex avec garage détaché de 20x30, revenu potentiel annuel de 17,100\$, situé près de tous les services. \*\*\*Vendeurs motivés, faites vite\*\*\*



349 900\$

**NOUVEAU À TERREBONNE:** Magnifique cottage situé dans un croissant, grand vestibule avec portes françaises qui vous invitent sur le salon de bonne dimension et avec un foyer au gaz.

27

27

27



**Micheline Cyr-Fortin**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

450 471-5503 - 514 591-8290  
980, boul. des Seigneurs, Terrebonne

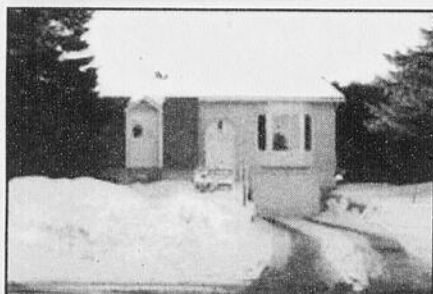


**MASCOUCHE**



Super condo à l'état neuf, niveau terrasse avec patio béton, 2 stationnements, 2càc., aucun tapis, aires ouvertes, très éclairé, un dernier à ce prix. **139 900\$.** Faut voir.

**MASCOUCHE**



Bung. impeccable, tout rénové, 2 càc. poss. 3 ou 4 càc. aucun tapis, taxes basses, tout près des services, 25 et 640, écoles, centre d'achat, clés en main, **219 900\$.** Faites vite, bonne visite.

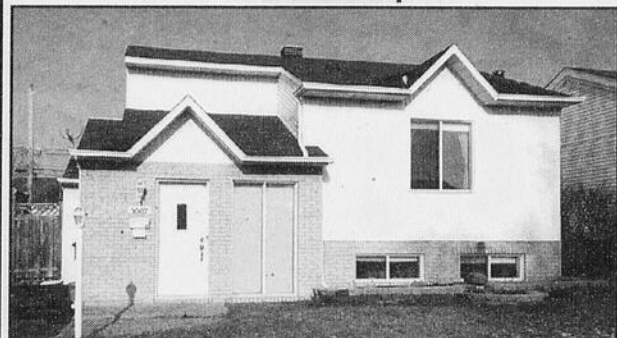


**Martin & Annie**

Agents immobiliers affiliés  
martinbissonnette.com  
annievaillancourt.com  
Cell.: 514 608-6651  
514 779-6650

**Visite libre**

Dimanche 31 janvier  
14h à 16h  
3007, rue Perrier, Mascouche  
**194 900\$**



Superbe maison avec cuisine rénovée, grand salon, toit refait 2008. WOW !

**Un marché immobilier favorable à vos projets**

Votre hypothèque **2,15%**

taux variable de 5 ans  
Sujet à changement sans préavis

**Nouvelle inscription  
163 000\$**



Situé dans le Vieux-Terrebonne, condo sur 2 niveaux avec une cour! À pied des services, face à la rivière. À voir absolument!

**Boisé du Golf  
4 chambres**



Secteur Lachenaie: Cottage clés en main, beaucoup de confort, dans un rond-point, face à un parc, tranquille, cour intime, 4 chambres, 3 salles de bains. Faut voir!

**La Plaine  
179 900 \$**



Sur grand terrain boisé bordé d'une haie de cèdre. Les pièces sont spacieuses et éclairées. S/sol totalement aménagé. Près de tous les services. Transfert, Belle opportunité !

**Saint-Roch  
199 900\$**



St-Roch, superbe maison neuve! La propriété est totalement aménagée. Les pièces sont vastes et très éclairées. Possibilité de faire un garage. Aucun voisin arrière, près des services. 199 900\$

**Nouveau !  
214 900\$**



Bungalow clés en main avec garage. Plusieurs rénos au fil des ans. Porte de garage avant et dans la cour. S/sol totalement aménagé avec comb. lente. Très coquet, près de tous les services.

**La Plaine  
229 900 \$**



Superbe split + garage ! Cuisine impeccable avec îlot central, planchers en latte de chêne. Grand terrain de plus de 6,900 pieds carrés. Au coeur de tous les services.

**Bord de l'eau!  
489 900\$**



Maison construction 2008 avec Bachelor, clé en main ! 3 chambres à l'étage, foyer au salon. Superbe !

**Six logements  
549 900\$**



Construction 2005. Revenus de 45 600\$, proximité de l'école primaire et les services. Excellent rapport qualité/prix. À qui la chance?

**Album photos  
www.nathaliethoret.com**



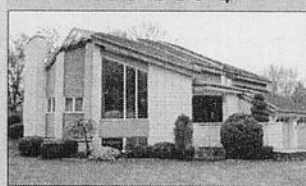
Maison de rêve avec intergénération où chacun trouvera sa place, Construction Haut de gamme du constructeur Louis XVI. Clés en main.

**Nouveau  
Pour vente rapide**



Opportunité d'affaires. Crèmerie en pleine expansion. Située dans un local neuf. En exploitation depuis 3 ans. Revenus très intéressants!

**Auteuil (Laval)  
489 900 \$**



Sublime propriété de luxe, marbre, chêne, vitraux, de toute beauté, le tout est de qualité. Vous serez aux anges. Elle est digne d'une revue!

**BELLE OCCASION  
172 000\$**



Belle occasion en plein coeur de Terrebonne, jumelé, très propre, cuisine avec îlot, 2+2 chambres à coucher, 2 salles de bains modernes, chambre froide, beaucoup d'extras. Idéal pour jeune famille. Taxes basses.

Complice de vos projets<sup>mc</sup>

**Nathalie Théorêt**  
Agent immobilier affilié, depuis 1992



des Mille-Îles inc.

Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome  
de RE/MAX Québec inc.

450 471-5503 514 893-5503

Evaluation Gratuite

www.nathaliethoret.com

Complice de vos projets<sup>mc</sup> est une marque de commerce utilisée sous licence.

# L'immobilier, c'est mon MÉTIER, ma PASSION

## Conseils pour vendre "vite"



**Francine Larin**  
Agent immobilier affilié

Ça y est! Vous avez décidé de vendre votre maison et vous voudriez que la transaction se fasse au plus vite, vous avez raison, sauf que pour vendre vite il existe des règles d'or. Nous avons déniché quelques trucs pour rendre votre résidence plus attrayante et par le fait, plus convoitée.

- Il serait bon de demander à un ami ou à votre agent d'examiner votre maison avec un oeil critique. Qu'on vous informe des choses à améliorer.
- Regardez votre résidence avec un oeil d'acheteur. Des petits détails vous auraient échappés ?
- Regardez bien votre maison et pensez comment vous pourriez l'améliorer si vous étiez un acheteur potentiel.
- Pour vos rénovations, pensez à la lumière. Enlevez les tentures sombres. Rafraîchissez les murs et les plafonds avec des couleurs. Remplacez certaines lumières par différentes lampes.
- «Éclairiez votre maison».
- Votre garage est plus important que vous ne le croyez. Faites «garage net». Nettoyez, enlevez ce qui ne sert plus, bref, gardez l'endroit très propre. Vous pourriez même lui donner une couche de peinture, c'est toujours mieux et ça ne coûte pas cher.
- Lorsque vous repeignez les murs, n'oubliez pas de réparer les craques et de sabler les murs avant de peindre. N'oubliez pas de mettre des couleurs au goût du jour.
- Vérifiez toutes les portes et les fenêtres. Si l'humidité les a fait gonfler, il faudra penser à les réparer.
- Remettez tout en ordre. Ce sont des petites choses que vous pouvez faire et qui ne vous coûteront pas une fortune. Aérez les placards en remisant votre linge hors saison et débarrassez le comptoir de cuisine des petits appareils électriques qui ne servent qu'à l'occasion.

**RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.** 980, BOUL DES SEIGNEURS, TERREBONNE 450 471-5503  
Courtier immobilier agréé  
franchisé indépendant et autonome

# Mélanie Pimpardé



**INTÉRIEUR TRÈS ÉCLAIRÉ AVEC 3 CH. AU MÊME NIVEAU, BACHELOR TRÈS GRAND 31/2 LOUÉ ACTUELLEMENT 650\$/MOIS MAIS POSSIBILITÉ DE 750\$ À 850\$, CAR ACTUELLEMENT LOUÉ À LA MÈRE DU PROPRIÉTAIRE. LA SALLE DE JEUX AU 5-SOL PEUT SERVIR AU PROPRIÉTAIRE OU COMME AUTRE CHAMBRE AU LOCATAIRE SI BESOIN. CHAUFFE-EAU ET ÉLECTRICITÉ INDÉPENDANT, 2 ÉCHANGEURS D'AIR. WOW!**

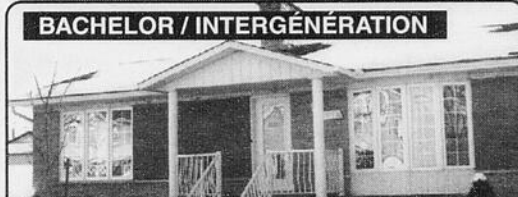


**REPRISE À LA PLAINE**

Secteur jeune et recherché, près de tous les services, const. 2006 et 3 c.c. au même niveau. Parfaite aubaine pour un petit bricoleur car la maison est en location actuellement (2012-06-30) donc le temps d'y faire les rénovations nécessaires, un revenu de 1250\$ est garanti par mois. Chance en or!



Au coeur de Mascouche dans un secteur de tranquillité, près d'écoles primaires + secondaires au coeur de Mascouche. Magnifique québécois avec au total 4 chambres, salle de bains au goût du jour et armoires en chêne. Poss. bachelor car porte indépendante. Il ne reste que quelques petits travaux à compléter au sous-sol.



**BACHELOR / INTERGÉNÉRATION**

UNE CAMPAGNE EN VILLE! Superbe clé en main avec grand bachelor ou garderie. Vous serez séduit dès votre arrivée par la propreté et la décoration au goût du jour, à 2 min. de l'autoroute, grand terrain de 15,000pc. en brique 4 côtes (rare), 2 foyers, garage, poss. beaucoup d'inclus. Pavé uni et paysagement. Impossible de rester indifférent! Bienvenue!

**Votre agent DE CONFIANCE**



**La Capitale DISTINCTION INC.**  
**La Capitale vendu.com**

450.471.3181 Poste:281  
514.463.1310  
www.melaniepimpardé.com

La Capitale Distinction inc.  
Courtier immobilier agréé

27

27

27

## L'agent de votre famille!

MASCOCHE



Belle maison décorée avec goût, près des écoles secondaire et primaire, piste cyclable, parc d'amusement, parc canin, garderie et de tous les services. Dans un secteur très recherché. Une visite vaut un déplacement. 318 000\$

MASCOCHE



Superbe propriété haut de gamme, terrain de 7600p.c et aucun voisin arrière, Décor chaleureux, d'une propreté impeccable. Entrée complète en pavé uni. 390 000\$

LA PLAINE



Jolie maison à revenus, idéal pour première maison désirant diminuer le coût d'une hypothèque, près de tous les services, parc, école, golf. Situé tout près du futur Canadian Tire. Bon potentiel! 239 000\$

MASCOCHE



Bungalow très bien entretenu, belle céramique dans la cuisine/sam., immense salle familiale avec comb. lente, balayeuse centrale, thermopompe 2008. 229 000\$

MASCOCHE



Une clé en main, idéal pour jeune famille désirant 1re maison, à deux minutes à pied de l'école primaire, parc, piste cyclable, transport en commun dans un secteur tranquille, tout près de tous les services. 215 000\$

# Sonia Carrier

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ



soniacarrier@remax-quebec.com

**RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
450.471.5503

Cell.: 514.232.6979



## CAROLINE DESPARD

agent immobilier agréé

514 919 3223

cdespard@videotron.ca • www.carolinedespard.com

**1 OSEZ COMPARER LACHENAIE**



Plusieurs améliorations au fil des ans Pl. de bois exotique, armoires de thermo et +++ Taxes basses!

**2 GRANDE PROPRIÉTÉ LACHENAIE**



Entretien avec soins! Terrain bien aménagé. Pl. de bois, a/c centrale, douche de verre. À voir!

**3 CHALEUREUX LACHENAIE**



Belle canadienne avec du charme État impeccable., Rue tranquille et aucun voisin à l'arrière. Comme à la campagne mais à 2 min de l'autoroute. Un rêve devenu réalité!

**4 GRAND TERRAIN LACHENAIE**



Située dans un croissant dans un secteur très peu passant. Terrain de plus de 8,000 pc., aménagé. Très sécuritaire pour les enfants. Aucun tapis dans la propriété. À voir!

**5 VENDU LACHENAIE**



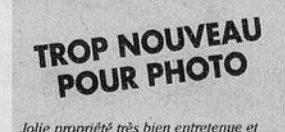
299 Rue des Bec-Scies

**6 GARAGE DOUBLE LACHENAIE**



Magnifique résidence située dans le Carrefour des Fleurs. Aussi impeccable à l'intérieur qu'à l'extérieur! Le terrain arrière est bordé par un boisé.

**7 TAXES BASSES LACHENAIE**



Jolie propriété très bien entretenue et bien aménagée! Située dans le Carrefour des Fleurs Planchers de bois sur les 2 étages, air climatisée. C'est à voir!

**8 LUXUEUSE LACHENAIE**



Magnifique propriété construite en 2008-2009 par le Constructeur Louis Seize Escalier centré ainsi que la grandeur des pièces. La cour a été aménagée avec une piscine creusée au sol et chauffée. Un seul mot SUPERBE!

Caroline, ton professionnalisme nous a mis en confiance dès le départ. Tu as rendu la vente de notre maison tellement facile! Merci pour ta grande disponibilité!!

Chantal et Hugues  
299 des Bec-Scies,  
Lachenaie



RE/MAX DES MILLE-ÎLES  
Courtier immobilier agréé.  
Franchisé indépendant et  
Autonome de RE/MAX Québec inc.  
293 Montée des Pionniers  
Lachenaie, Québec, J6V 1H4

BUR : 450 582 5544  
FAX : 450 582 6038

INFORMEZ-VOUS POUR UNE TRANSACTION EN TOUTE

Tranquilli-T

**Vous êtes protégé:**  
en cas de délai ou de désistement de l'acheteur ou du vendeur  
si l'acheteur ou son conjoint décède  
avec une assistance juridique sans frais disponible en tout temps



# Lise Viau



Agent immobilier affilié

**Proprias**  
1<sup>ER</sup> AU CLASSEMENT  
au Québec  
Lauréate 2009

**Appelez-moi!**  
**514 777-8130**

**MOI  
J'VENDS!**

**SERVICE  
COMPLET**  
à partir de  
**seulement**  
Service MLS inclus

**2%\***



**NOUVEAUTÉ #8276598**  
Terrebonne: Grande maison de 5 cacs avec possibilité d'une 6e! Située à proximité du bord de l'eau, cour clôturée, piscine, située près de tous les services! À qui la chance? **199 900\$**



**NOUVEAUTÉ #8276824**  
La Plaine: Condo aux couleurs ensoleillées munie d'une très grande terrasse abritée et de deux espaces de stationnement!! Rue sans issue à distance de marche des écoles. Très beau! **127 900\$**



**NOUVEAUTÉ #8277051**  
Terrebonne: Très, très propre!! Plain-pied intergénération avec de très beaux planchers de lattes, sise sur grand terrain. Aucun voisin arrière!! 3 cacs au même niveau! Secteur paisible. Impeccable! **199 900\$**



**MASCOUCHE #8228522**  
Propriété érigée face à un petit parc, à proximité des écoles. Superbement paysager et situé dans un croissant. Terrain boisé **209 900\$**



**ST-CANUT #8270065**  
À qui la chance?? Prix pour vente rapide. Demeure sise sur un terrain de plus de **70 000pc!** Vue sur la rivière du nord, 4 cacs, et bachelors! Garage triple et bien plus! **329 900\$**



**ST-ROCH DE L'ACHIGAN #8248693**  
Immense propriété intergénération comportant 5 cacs. Parfaite pour grande famille, famille d'accueil, garderie et plus! Sortie indépendante au sous-sol. **299 000\$**



**MASCOUCHE #8262542**  
Propriété située dans un secteur boisé. Maison solide en pierre et brique munie d'une véranda d'été et spa. Grand grenier aménageable au-dessus du garage. **229 000\$**



**LACHENAIE #8161347**  
Propriété sise dans un croissant avec de belles armoires thermoplastique, grande mezzanine au garage, avec escalier escamotable, 3 cacs, façade entièrement de briques secteur paisible. **259 900\$**



**MASCOUCHE #8183445**  
Superbe condo haut de gamme avec ascenseur et plusieurs extras. À voir absolument!!



**LA PLAINE #8209643**  
Grande et belle propriété avec terrain de plus de 12,000 pc, entouré de haies de cèdres, 4 cacs avec pièce au-dessus du garage pouvant vous servir de 5e chambre ou de salle cinéma. Wow!! **299 900\$**



**LA PLAINE #8152917**  
Construction 2009, Intergénération avec entrée indépendante. O'gees au rez-de-chaussée, chauffage à air pulsé et bachelors très éclairés. 5 espaces de stationnement sur deux allées différentes! À voir! **199 900\$**



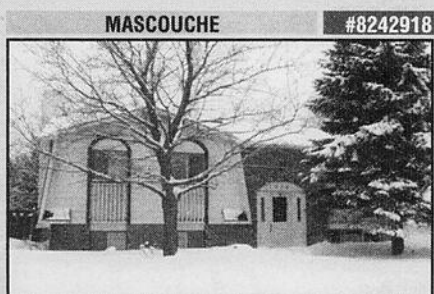
**MASCOUCHE #8191140**  
Condo niveau sous-sol construction 2008, 2 cacs avec grande terrasse abritée, décoration faite par un designer **149 900\$**



**LA PLAINE #8250530**  
Très rare et libre immédiatement, rdc à aire ouverte! Beau grand terrain clôturé. Près de tous les services! Faites une offre. **209 000\$**



**LA PLAINE #8252533**  
Terrain vacant de 197x519 pour une superficie totale de **101 853 pc.** Situé à gauche du 14400 Laurier. Terrain voisin avec propriété de qualité supérieure. Terrain intime. **124 900\$**



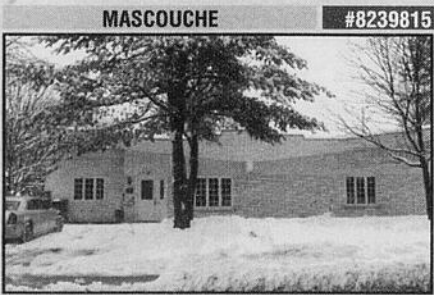
**MASCOUCHE #8242918**  
Dès l'entrée vous serez conquis! Très bien entretenue, 3 cacs au même niveau et rue sans issue. Petit boisé au bout de la rue! Superbe! **194 900\$**



**ST-LIN #8233509**  
Maison 2008 avec finitions de qualité supérieure, toit cathédrale, boudoir et sous-sol totalement aménagé. Grand terrain! **209 000\$**



**TERREBONNE #8205225**  
Wow! Digne de Décormag. Propriété de 4 cacs très bien décorée. Grand patio de bois à l'arrière de la maison, piscine. Très bien entretenu. Bienvenue! **209 900\$**



**MASCOUCHE #8239815**  
Propriété intergénération avec deux terrasses indépendantes. Deux stationnements. Tout deux en locations, possibilité d'occupation 90 jours. **224 900\$**



**MASCOUCHE #8223031**  
Jumelé avec foyer, bois francs et immense chambre des maîtres à l'étage. Bien entretenue au fil dans ans! **169 900\$**



**TERREBONNE #8205862**  
Grande propriété de 4 cacs dont 3 au même niveau. Très belle cour arrière avec sa piscine creusée et son cabanon atelier. **249 000\$**

\* 2% de commission si l'acheteur choisi d'acheter direct. Commission minimum de 2000\$ taxes en sus



# Lise Viau

Agent immobilier affilié



27

MASCOUCHE

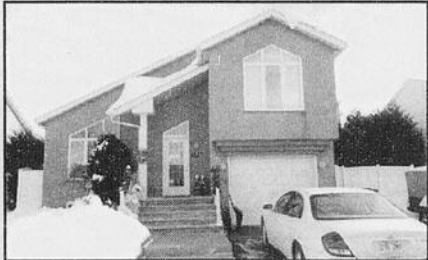
#8224454



Plain-pied coquet situé sur un terrain de 10 000 pc! Bien entretenu au fil des ans, elle est idéale pour un premier acheteur.. À qui la chance?? **159 900\$**

LACHENAIE

#8205189



À couper le souffle. Maison très bien décorée avec cuisine fraîchement rénovée. Cour superbement aménagée avec haies de 15 pieds, piscine creusée et spa. **279 900\$**

TERREBONNE

#8191628



Propriété haut de gamme munie d'un immense stationnement. Piscine creusée, spa intérieur, 2 solariums, paysagée WOW, 3 garages et +++ **399 000\$**

**Vous désirez vendre, cet espace est pour vous**

MASCOUCHE

#8239649



Maison entièrement restaurée munie d'un très grand bachelor. Armoires en thermoplastiques, deux grandes terrasses abritées, vu sur la forêt et plus encore! **269 000\$**

TERREBONNE

#8224426



Située dans le magnifique site Havre du lac, piscine creusée avec sa propre clôture ornementale, demeure très spacieuse, garage indépendant. Très, très belle! **379 900\$**

MASCOUCHE

#8212878



Très belle terre de **20,356 hectares** Partie avant gazonnée suivie d'un petit boisé. Partie défrichée à l'arrière et ensuite une très grande forêt... Enchanteur! **559 000\$**

MASCOUCHE

#8235449



Amoureux de la nature bienvenue! Propriété tout à fait magnifique! Plancher de lattes partout, pièces de bonnes dimensions, tout y est! À voir! **209 900\$**

TERREBONNE

#8265719



Cottage avec bachelor. Tout y est pour combler vos désirs. O'gees, cimaises, caissons et corbeaux à profusion. Cuisine tout à fait ravissante! Grand stationnement et plus encore! **244 900\$**

LA PLAINE

#8266399



Demeure magnifiquement paysager, munie d'une cour très intime. Très belle salle familiale au sous-sol. Patio de 3 niveaux. **189 900\$**

TERREBONNE

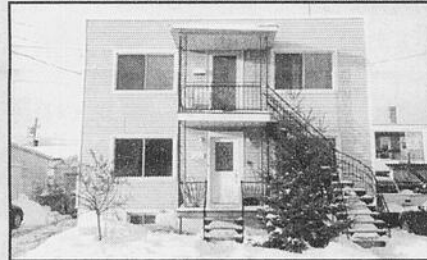
#8232727



Très, très beau condo bien entretenu et bien rénové. Cuisine remodelée au goût du jour, planchers de lattes et belle terrasse. **129 900\$**

TERREBONNE

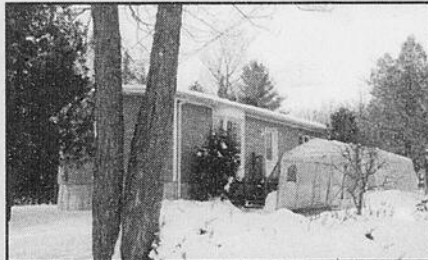
#8102145



Très rare sur le marché. Duplex avec garage détaché ainsi qu'un sous-sol totalement aménagé. **Se paie tout seul** via ses revenus. **259 900\$**

ST-LIN

#8242382



Propriété ayant profité de beaucoup de rénovation depuis 2005. Terrain de 20 000 pc, véranda d'été donnant sur la cour boisée. **174 900\$**

BOIS-DES-FILION

#8208450



Très joli semi-détaché au goût du jour de deux chambres avec foyer au bois, paysager à l'avant ainsi qu'à l'arrière. Portes françaises doubles à la chambre. **164 900\$**

MASCOUCHE

#8261342



Très belle propriété au cachet unique. Aucun voisin arrière, que des arbres matures! Très grand garage. Très bien entretenue, cuisine et salle de bains à couper le souffle! **279 500\$**

LACHENAIE

#8241093



Très beau condo 2008 avec O'gees, cimaise et décorations au goût du jour, foyer au gaz naturel, très bien situé près de l'île du moulin. **189 900\$**

LAVALTRIE

#8237722



Superbement paysagée, cette demeure est très bien éclairée, peinte au goût du jour, et avec le rdc tout de lattes. Wow! **209 900\$**

TERREBONNE

#8260594



Wow. Tout y est. Entièrement rénovée, cette demeure est tout simplement impeccable! Chaque pièce est superbe!

MASCOUCHE

#8238560



Beau cachet et superbe cour boisée! Sous-sol fraîchement aménagé, grand patio de bois, 3 càc. **174 900\$**

LA PLAINE

#8193619



Bungalow 2004, intergénération, 4 càc. au total, planchers de lattes, terrain clôturé, cabanon atelier. **196 000\$**

LA PLAINE

#8165571



Libre immédiatement, 3 càc. rez-de-chaussée, planchers de lattes, escaliers de bois franc, à proximité de tous les services. **179 900\$**

LA PLAINE

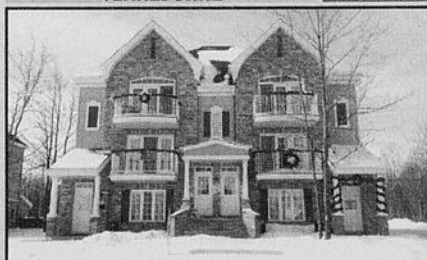
#8201870



Grand plain-pied muni de beaux planchers de lattes, 3 càc au même niveau, fenêtres et toit récents. Faites vite! **179 000\$**

TERREBONNE

#8239951



Superbe condo décoré au goût du jour et très bien entretenu. Grande fenestration pour un éclairage optimum. Aucun voisin arrière. Superbe! **179 900\$**

TERREBONNE

#8168348



Commercial et résidentiel! Opportunité! Entrepôt commercial de deux étages avec monte-charge plus de 6000 pc! Complètement isolé et chauffé. Bureau et propriété adjacente 2 càc+2 sdb ultra propre! **450 000\$**

27

27



**Julien St-Pierre, Agent immobilier affilié**  
**514 743-5004**  
**450 682-2121**

La Capitale Centre Co-op  
 Courtier immobilier agréé



www.julienstpierre.com

**Visite libre**  
 Dimanche 31 janvier 13h à 16h  
 119, Miramas, Terrebonne

**TERREBONNE (Domaine des Mille-Îles)**

**313 000\$ taxes incl.**

**Visite libre**  
 Dimanche 31 janvier 13h à 16h  
 137, Miramas, Terrebonne (Se présenter au 119, Miramas)

**342 000\$**

**NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU**  
**DOMAINE DES MILLE-ÎLES**

**344 900\$**

À voir!!! Clés en main, aucun voisin arrière, plancher de latte, foyer, sous-sol fini, 2 sdb, armoires de bois, granite, cabanon et bien plus!!!

**NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU**  
**TERREBONNE**

**419 000\$**

Place Alexandre Cousineau : Grand cottage avec garage double! Superbe terrain de plus 7000p.c. avec deux terrasses et spa, propriété très bien décorée avec 4 càc, façade de pierre, thermopompe, sous-sol fini, foyer, 2 sdb et bien plus!!!

**TERREBONNE OUEST**

**235 000\$**

Clés en main, grand terrain avec piscine, cabanon, haie de cèdre, sur un croin de rue, plancher de lattes et bien plus. À voir!

**TERREBONNE INTERGÉNÉRATION**

**289 000\$**

Cottage avec bachelor 535\$/mois, 4 càc. à l'étage, sous-sol fini, aucun tapis, belle cuisine, cour aménagée avec 2 cabanons, piscine, et bien plus!!!

**TERREBONNE**

**449 000\$**

**PLACE ALEXANDRE COUSINEAU:** Magnifique cottage avec terrain de plus de 7 700 pc, armoires de bois, comptoir de granite, plus de 2 330 pc habitables, 4+1 càc, salle de lavage indépendante, immense hall d'entrée et bien plus!!!

**TERREBONNE**

**359 000\$ taxes et terrain inclus**

**PLACE ALEXANDRE COUSINEAU:** Aucun voisin arrière, construction de luxe, propriété avec armoires de bois, granite, salle de bain avec douche de céramique, garantie 5 ans, plafond de 9', isolation supérieure et bien plus.

**TERREBONNE**

**449 000\$**

**Place Alexandre Cousineau** - Magnifique cottage situé dans un rond-point, **clés en main!** Il reste seulement à placer vos meubles, cuisine avec beaucoup d'armoires et grande dinette, foyer, 3 sdb, 5 càc, planch. de latte, thermo, douche céramique, plus de 7400p.c. de terrain. À voir!

**TERREBONNE**

**389 900\$**

**Place Alexandre Cousineau** - Superbe cottage de plus de 2300 p.c. habitable, thermopompe, armoires de bois, granite, douche de céramique, garage double, foyer et bien plus!!!

**TERREBONNE**

**349 000\$**

**Place Alexandre Cousineau** - Superbe cottage style anglais avec planchers lattes de bois, cuisine bois massif, thermopompe, terrain plus de 7 000pc, cabanon, douche de céram., sdb avec évier double, grand hall d'entrée, beaucoup de moulures et bien plus!!!

**LACHENAIE AU BOISÉ**

Immense propriété avec terrain de rêve, 29,000p.c. avec plus de 160' de front sur le golf. Architecture unique, escalier central, haut plafond, espace...espace. À voir!!

**TERREBONNE OUEST**

**REPRISE DE FINANCE 189 000\$**

Spacieux condo avec garage, 2càc, superbe cuisine avec îlot, plancher de bois, sdb style zen, le tout situé en face d'un parc!!!

**LA PLAINE**

**156 715\$ taxe incluse !!**

Superbe condo avec grand salon, salle de bains digne des revues Décormag (douche céramique), 2 càc., magnifique cuisine et bien plus!!!

**LACHENAIE**

**434 500\$**

Situé à deux pas de tous les services et du bord de l'eau, grand cottage avec 4 càc. à l'étage, plus de 2200p.c. habitables, plancher de latte de bois sur 2 étages, grand salon avec foyer. À voir!!!

**TERREBONNE**

**369 000\$**

**Place Alexandre Cousineau:** Aucun voisin arrière, magnifique cottage avec thermopompe, plancher de latte, SFM au-dessus du garage, plus de 7500p.c. de terrain, système d'irrigation et bien plus!

**MASCOUCHE**

**Vendu**

**289 000\$**

**MASCOUCHE**

**TERREBONNE OUEST**

**315 000\$**

Spacieux cottage avec 4 càc. à l'étage ou 3 + SFM, plancher lattes de bois, superbe cuisine avec îlot, grand salon, situé dans un rond-point, belle sdb et bien plus!!! À voir!

**BOIS-DES-FILION**

**339 000\$**

Superbe cottage avec garage double, piscine semi-creusée, air climatisé, cuisine avec îlot et dinette, foyer, lav.-séch. à l'étage et bien plus! À voir!!

**Terrain bord de l'eau (rue Durivage)**  
**Face au golf**  
**Le Versant 43,500 p.c.**  
**Puits déjà existant.**  
**Prêt à bâtir.**  
**520 000\$**

**LA PLAINE**

**Vendu**

**LA PLAINE**

**MASCOUCHE**

**Vendu en 8 jours**

**425 000\$**

**RUE BOURQUE**

**TERREBONNE**

**Vendu**

**374 900\$**

**DOMAINE DES MILLE-ÎLES**

**WOW WOW WOW**

**Vendu en 8 jours**

**PLACE ALEXANDRE COUSINEAU**

**NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU**

**Vendu**

**PLACE ALEXANDRE COUSINEAU**

**TERREBONNE**

**Vendu**

**PLACE ALEXANDRE COUSINEAU**

# L'Art de vous servir



**François Pitre**  
Agent immobilier affilié

**GARAGE**



Propriété avec garage, piscine hors-terre dans secteur recherché de Ste-Anne-des-Plaines. 179 900\$

**LAFONTAINE**



Piscine intérieure, 3 chambres même palier, au total 5 chambres. 315 000\$

**12,689p.c.**



Terrain vacant à L'Assomption. 74 900\$

**214 000\$**



Piscine creusée. Quartier stratégique Thermopompe. Lachenaie

**209 000\$**



Bordée d'une rivière, 2 lacs privés, 2 garages, 11 acres. Nominique

**239 000\$**



Lachenaie, près de 640/25, des marchés, parcs, des écoles. À 2 min. de tout.

**GARAGE DOUBLE**



Idéal pour entrepreneur, garage 24x30 avec rallonge cabanon, maison ayant eu beaucoup de rénovations. 159 900\$

**179 900\$**



Construction 2007, occupation rapide.

**BORD DE L'EAU !**



3 ch. à coucher, garage, descente de bateau, 369 000\$. B.D.F.

Partenaire pour la vie chez synergie

[www.francoispitre.com](http://www.francoispitre.com)

**450 964-0333** [fpitre@sutton.com](mailto:fpitre@sutton.com)

**Sutton** groupe sutton - synergie inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ 1615, ch. Gascon, Terrebonne

27

27

A PARTIR DE  
**136 300\$**



**SEIGNEURIE du Chêne**

PROJET RÉSIDENTIEL



Quand la vie de quartier prend racine dans la nature



CONDOMINIUM | QUADRUPLEX | BUNGALOW | COTTAGE | MAISON DE PRESTIGE

**MAISON MODÈLE**  
450 474-4531

2399, rue Chenonseau  
Mascouche  
[www.gdline.ca](http://www.gdline.ca)

**GOYETTE DUCHESNE & LEMIEUX INC.**

**Serge Davit**  
Agent immobilier affilié  
[sdavit@sutton.com](mailto:sdavit@sutton.com)

**Sutton**  
Brown Auto Service inc.  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
1615, Ch. Gascon, Terrebonne

**Lyne Bigras**  
Agent immobilier affilié  
[lbigras@sutton.com](mailto:lbigras@sutton.com)

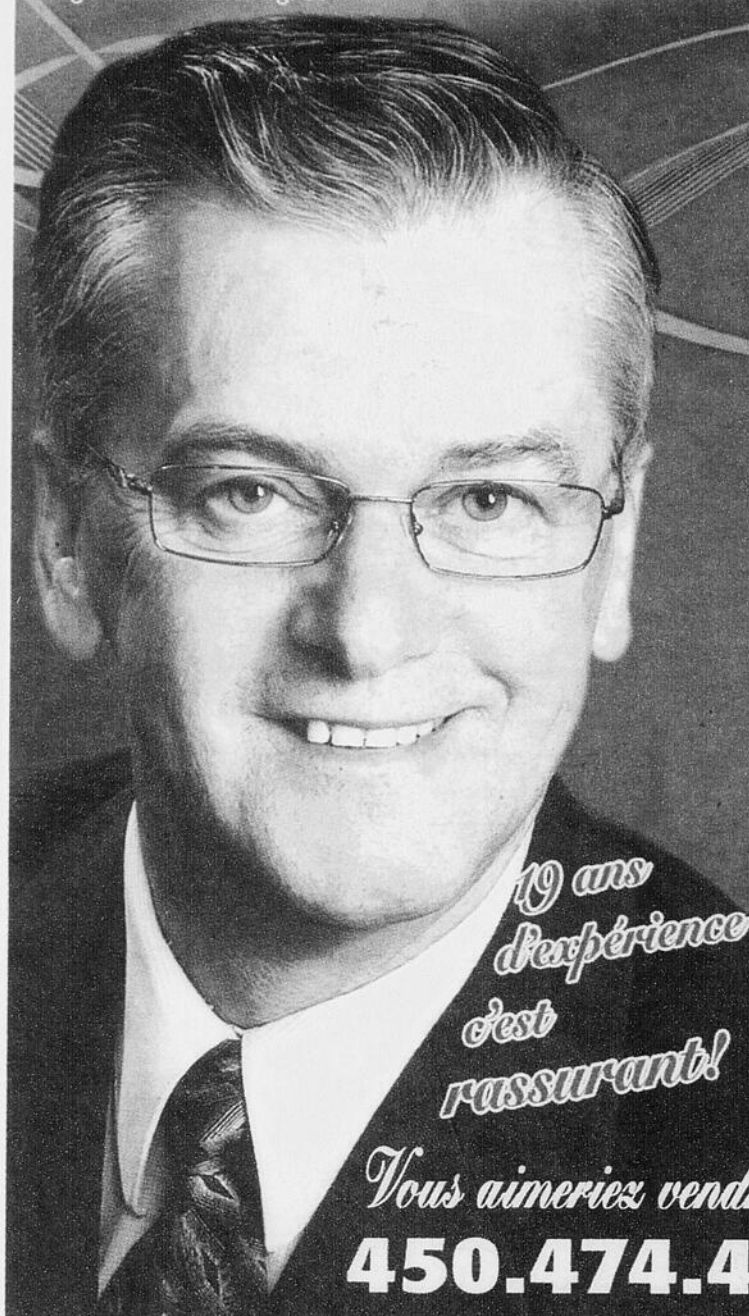
**450 964-0333**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>NOUVELLE INSCRIPTION</b></p>  <p>Superbe condo à Laval avec garage, 2 chambres à coucher, belle cuisine fonctionnelle, un peu + de 2000pc de superficie habitable, seulement 184 900\$. Une visite et vous serez convaincu.</p> <p><b>NOUVELLE INSCRIPTION</b></p> | <p><b>NOUVELLE INSCRIPTION</b></p>  <p><b>Mascouche</b><br/>Grand plain-pied avec bachelor, garage, 4 càc., belle cour, beau secteur. À voir absolument!!!</p> <p><b>NOUVELLE INSCRIPTION</b></p> | <p><b>TERREBONNE</b><br/>NOUVEAU PRIX 199 900\$</p>  <p>Secteur Hauteville, près des écoles, parcs, services et autoroutes. Idéal premier acheteur</p> |
| <p><b>LE GARDEUR</b></p>  <p>Beau secteur, superbe propriété sortie extérieure au sous-sol, terrain intime, près de tous les services. 239 900\$</p>   | <p><b>ANCESTRALE À MASCOUCHE</b></p>  <p>Construction 1810 restaurée, terrain + de 11,000p.c. en plein coeur de la ville. À couper le souffle.</p>  | <p><b>MASCOUCHE</b></p>  <p>Très grand plain-pied à Mascouche, terrain de + de 44,000p.c. garage double, beaucoup d'extras.</p>                        |
| <p><b>BACHELOR</b></p>  <p>Mascouche, belle québécoise sur beau grand terrain avec bachelor.</p>   | <p><b>MASCOUCHE</b></p>  <p>Tout rénové, libre immédiatement, beau terrain, près de tout. Idéal petit budget! Moins cher qu'un loyer. 154 900\$</p>   | <p><b>MASCOUCHE</b></p>  <p>Superbe canadienne sur terrain de plus 36,000pc. au bout d'un cul-de-sac. La campagne à la ville. À voir absolument.</p>   |

27

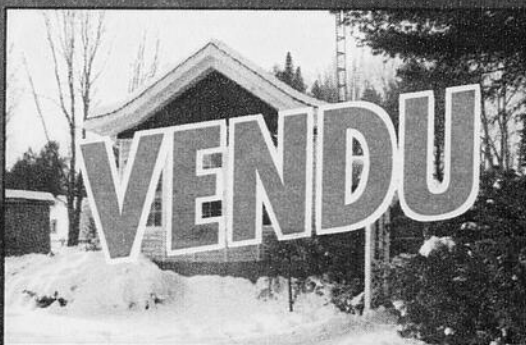
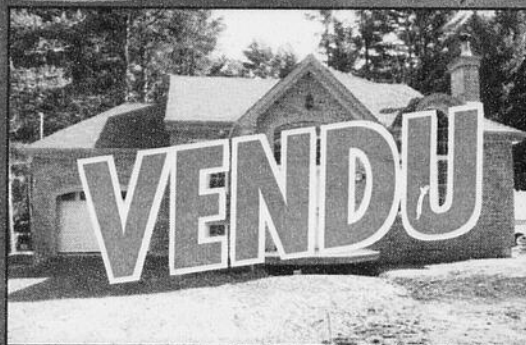
# LUC BRISSON *À l'écoute de vos exigences*

Agent immobilier agréé



*19 ans d'expérience c'est rassurant!*

*Vous aimeriez vendre?*



groupe sutton-synergie l.b.  
2757, boulevard Sainte-Marie  
Mascouche (Québec) J7K 1N2

**450.474.4774 / lbrisson@sutton.com**

## PÉRIODE IDÉALE POUR INSCRIRE SUR LE RÉSEAU S.I.A.

Actuellement le marché immobilier est dans sa période la plus active. Chaque année, les mois de janvier, février, mars et avril sont les mois où il se fait le plus de transactions immobilières. En effet, les acheteurs sont là, surtout ceux qui sont présentement à logement, et sont prêts à faire l'acquisition de toute propriété inscrite au juste prix. Beaucoup de propriétaires pensent que pour vendre et déménager en juin 2010, ils doivent attendre en avril ou mai pour inscrire leur propriété sur le réseau S.I.A. Dommage, ces derniers risquent de manquer le bateau car tout ne se vend pas rapidement. L'idéal est d'inscrire maintenant en donnant l'occupation à vos futurs acheteurs au 30 juin 2010, ainsi, il vous restera amplement de temps pour vous relocaliser.

**POUR UNE MISE EN MARCHÉ AU JUSTE PRIX, N'HÉSITEZ PAS À ME CONTACTER. LUC BRISSON 450 474-4774.**



**En harmonie avec la NATURE!**

## le Jardin des Laurentides

Saint-Lin-Laurentides

Maisons témoin  
**À VISITER**



Terrains boisés de **16,000 pi<sup>2</sup>** et +

TOUS MODÈLES ILLUSTRÉS À MOINS DE **199,000 \$**

AVANT TAXES



RBQ : 8289-7315-34  
**450 439-7227**

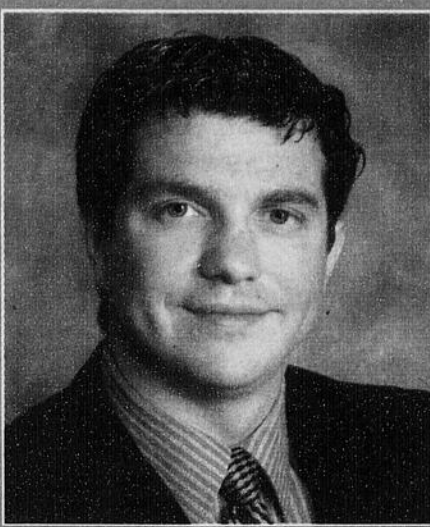


RBQ : 5586-9580-01  
**514 809-4317**



RBQ : 8341-5729-50  
**514 686-2988**





# FRANCINE LARIN CHARLES-A. LARIN

agents immobiliers affiliés

## 450 471-5503

**RE/MAX** DES MILLE-ÎLES INC.  
Courtier immobilier agréé  
franchise indépendant et autonome

www.francinelarin.com



# 27



**TERREBONNE**  
Condo 2 chambres, près de tout, cuisine labo., salon et salle à manger à aire ouverte, s. de bains podium + douche séparée, 2 stat. extérieurs, 124 900\$. **VENDEUR MOTIVÉ.**



**LACHENAIE**  
Condo style maison de ville, 2+1 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, garage simple, stationnement double, grande piscine creusée, offert à 189 900 \$.



**TERREBONNE**  
BORD DE L'EAU NAVIGUABLE menant au fleuve St-Laurent, terrain 30819 pieds carrés grande maison de plain-pied 30 x 65 pieds comprenant garage, 2+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé et plus encore. Renseignez-vous!



**LAVALTRIE**  
**VENDU**  
Près école primaire, maison à paliers 2+1 chambres, 1 s. de bain, 1 s. d'eau, salle de lavage au sous-sol plus salle familiale, poêle au bois, thermopompe, système d'alarme, aspirateur central, four encastré, plaque chauffante et lave-vaisselle inclus. Offert à 189 900 \$.



**ST-FRANÇOIS LAVAL**  
**PRIX RÉDUIT**  
Finis les soucis de voyage! Secteur recherché, très tranquille. À 1 km du vieux pont de Terrebonne et à 5 minutes du nouveau pont. Jolie québécoise (plain-pied) clé en main, 4 chambres, planchers refaits en 2008, piscine hors-terre, terrain paysager. Saisissez cette occasion.



**LAVALTRIE**  
Près école primaire, plain-pied 2+1 chambres, climatiseur central, sous-sol aménagé, piscine hors-terre, gazebo, 2 cabanons, allée pavée pour 6 autos, offert à 159 900 \$! Une occasion en OR de vous installer chez vous!



**TERREBONNE**  
Hauteville, secteur très recherché près stationnement incitatif, écoles et accès facile aux axes routiers 25 et 640. Plain-pied 5 chambres dont 3 au même niveau, sous-sol totalement aménagé, poêle au bois. Ne la laissez pas passer!



**LACHENAIE**  
**VENDU**  
Impeccable maison de plain-pied décorée avec goût, 2+1 chambres, 2 salles de bains complètes, sous-sol totalement aménagé, cour intime. Secteur recherché, à proximité de tout.



**LACHENAIE**  
**VENDU**  
Grand cottage 5 chambres de belles dimensions, cuisine spacieuse, sous-sol totalement aménagé, piscine creusée et chauffée, planchers lattes de chêne, nombreux équipements inclus, grand terrain paysager et clôturé. Impeccable en tous points.



**ST-FRANÇOIS LAVAL**  
Beau jumelé 3 chambres même niveau, 2 salles de bains, salle familiale, grand atelier, piscine hors-terre, taxes très raisonnables, un seul propriétaire depuis sa construction. Vos recherches s'arrêtent ici!



**STE-ANNE-DES-PLAINES**  
Impeccable et très bien entretenue, maison à étages décorée au goût du jour, 3+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol totalement aménagé, aucun tapis, garage, piscine hors-terre, patio intime 2 niveaux avec spa, nombreuses inclusions, à pied des services, commerces et écoles. **EXCELLENT CHOIX!**



**LA PLAINE**  
Très beau secteur homogène, const. 2004 idéal pour jeune famille, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 entrées laveuse/sécheuse, entrée indépendante au sous-sol, poss. de bachelors, grand garage double, entrée pavée pour 15 autos.



**LACHENAIE**  
Près de tous les services, écoles, parcs et transports en commun. Maison à paliers avec garage, 4 chambres, 2 salles de bains, salle familiale, salle de lavage au sous-sol. Aucun tapis. Maison propre et bien entretenue. Bardeaux de la toiture refaits automne 2009. Occupation moins de 30 jours possible. Offert à 199 900\$.



**LA PLAINE**  
Sur coin de rue, secteur homogène, impeccable plain-pied 3+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol totalement aménagé, chauffage électrique et au bois, thermopompe, garage détaché, magnifique terrain paysager avant et arrière, piscine hors-terre. **DEMANDEZ UNE VISITE SANS TARDER!**



**MASCOUCHE HEIGHTS**  
**GARAGE 3720 P.C.**  
Mascouche comprenant terrain de 53 000 p.c., grand garage détaché à 2 étages, bungalow rénové haut de gamme, 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine de rêve, véranda, pavillon avec spa, 2 foyers, sous-sol aménagé, poss. bachelors ou intergénération, décoration au goût du jour. **SUPERBE!**



**LA PLAINE**  
**VENDU**  
Plain-pied bien décoré, 4 chambres dont 3 au même niveau, 2 salles de bains complètes, sous-sol avec salle familiale et rangement. Quartier tranquille près école, services et commerces. Prenez rendez-vous!



**LA PLAINE**  
Rez-de-jardin d'un immeuble de 6 unités, const. 2007, condo 2 chambres, 1 salle de bain, 1 stationnement extérieur, près services et grand marché d'alimentation. **Offert à seulement 134 900 \$.** Prenez rendez-vous!



**TERREBONNE**  
Excellent secteur! Face à une école primaire, à pied de tous les services, transports, clinique, commerces, vie culturelle, loisirs, grand plain-pied 2+1 chambres, certains plafonds + de 15 pieds, 2 salles de bains, plus un bachelors avec adresse, cour clôturée, plusieurs rénovations.



**TERREBONNE**  
**VENDU**  
Le site! Face au golf Le Versant, magnifique maison très claire, construction haut de gamme, cuisine de rêve, salle de bain luxueuse, décoration contemporaine, sous-sol fini, garçonnière et plus.



**TERREBONNE**  
**VENDU**  
L'emplacement! Secteur de prestige, près de tout, boisé et piste cyclable à l'arrière. Vous apprécierez tout de suite ce plain-pied amélioré avec goût, 2+1 chambres, 2 s. de bains, s-sol aménagé, piscine hors-terre. Prenez rendez-vous!



**ST-DONAT**  
Sur le bord du Lac Archambault, rare sur le marché, magnifique condo sur 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, inclus un bateau Larson, quai et droits, à pied du village. **IMPECCABLE!**



**MASCOUCHE**  
Propriété de prestige, constr. 2006, 6 chambres, 3 salles de bains, 1 salle d'eau, sous-sol totalement aménagé, 2 garages, spa, nombreux équipements pour assurer votre confort.



**LA PLAINE**  
Constr. 1989, plain-pied avec bachelors, aucun tapis, occupation immédiate. Entrée indépendante sur le côté, grand terrain, près de nombreux services, très belle occasion de vous installer chez vous avec un revenu additionnel! Offert à 194 900 \$.



**MASCOUCHE**  
Condo situé au rez-de-jardin d'un immeuble de 14 unités (Seigneurie Masson), construction 2007, à pied de nombreux restaurants, commerces et services, 2 chambres, foyer au gaz, porte patio et plus! Prenez rendez-vous!



**LA PLAINE**  
Situé au 2<sup>e</sup> étage d'un immeuble de 6 unités, const. 2007, condo 2 chambres, 1 salle de bain, 2 stationnements extérieurs, près services et grand marché d'alimentation. **Offert à 154 900 \$, excellent rapport qualité-prix!**



**VIEUX-TERREBONNE**  
**PRIX RÉDUIT**  
À louer, 2 condos neufs très tendance, 2 chambres, construction haut de gamme, face à la rivière, terrasse sur le toit, au cœur des activités culturelles et touristiques du Vieux Terrebonne. De toute beauté!



**MASCOUCHE**  
**VENDU**  
Pour connaisseur. Const. 2007 haut de gamme, propriété de 15 pièces, 3+1 chambres, 2 salles de bains, 2 salles d'eau, grand garage double au plancher de céramique, terrain plus de 16300 pieds carrés, paysager, piscine creusée chauffée, nombreux équipements de qualité. Prestige, classe et savoir-faire.



**MASCOUCHE**  
À pied de l'école primaire, sans aucun voisin à l'arrière, plain-pied impeccable et bien décoré, 3+2 chambres, 2 salles de bains, sous-sol totalement aménagé avec entrée indépendante, idéal pour travail à domicile, garderie etc. Cour arrière avec piscine H-T, foyer et aménagement paysager.



**STE-ANNE-DES-PLAINES**  
Plain-pied 3 chambres + sous-sol aménagé + 2 salles de bains + piscine hors-terre + entrée asphaltée + terrain gazonné offert à seulement 164 900 \$.  
**NE CHERCHEZ PLUS!**



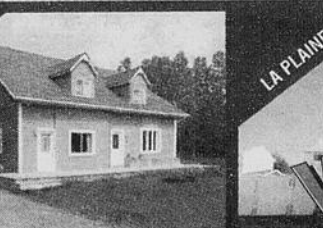
**TERREBONNE**  
**VENDU**  
Const. 2007, fraîchement aménagée, belle maison à étage avec garage, 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, salle familiale au sous-sol, planchers de lattes, construction de qualité. Secteur résidentiel homogène.



**LACHENAIE**  
Plus que charmante! 3 chambres même niveau, salle familiale au sous-sol, garage, superbe paysagement avant et arrière, spa 2009. Beau secteur résidentiel. Excellent choix!



**ST-LIN/LAURENTIDES**  
Grande maison à étages 40x34 pieds, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, terrain 18,000 pieds carrés boisé en partie, très grand cabanon, stationnement pour 6 véhicules et plus. 179 900 \$. **SURPRENANTE!** FAUT VOIR!



**LA PLAINE**  
**VENDU**  
Beau cottage jumelé **IMPECCABLE**, 3 chambres, cour clôturée, piscine hors-terre avec grand pont-soleil, à pied des services, transports en commun, propriété très bien entretenue, vous n'avez qu'à vous y installer!

**REPRISE**  
REPRISE. Libre à l'acheteur, const. 2007, terrain de plus de 16 000 pieds carrés en partie boisé, aucun voisin à l'arrière, secteur paisible, près école. Plain-pied 2+2 chambres, sous-sol fini. Taxes basses. Offert à 169 900 \$.  
N'attendez pas!  
Demandez Charles-Alexandre.



**LA PLAINE**  
Rez-de-chaussée d'un immeuble de 6 unités, const. 2007, condo 2 chambres, 1 salle de bains, 2 stationnements extérieurs, près services et grand marché d'alimentation. **Offert à seulement 144 900 \$.** Visitez-le sans tarder!



**TERREBONNE**  
**INTERGÉNÉRATION.** Cottage 3+2 chambres, 2 salles de bains 1 salle d'eau, sous-sol totalement aménagé, garage PLUS intergénération 2 chambres sur 2 niveaux hors du sol. Const. 2006, planchers de lattes dans les 2 parties de la maison. Voilà ce que vous cherchez!



**TERREBONNE**  
**PRIX RÉDUIT**  
Près de tous les services et transports en commun, maison à étage, 3 chambres dont 1 au sous-sol, 2 salles d'eau, 1 salle de bains, sous-sol totalement aménagé, poêle à combustion lente, grande galerie, piscine hors-terre, planchers bois et céramique. 213 500\$



**MASCOUCHE**  
**PRIX RÉDUIT**  
Terrain de 32 375 p.c. (Mascouche Heights), sans services, Autoconstructeurs ne cherchez plus!



**LA PLAINE**  
Très beau condo clés en main au niveau rez-de-jardin, grandes pièces, foyer au gaz, échangeur d'air, planchers de lattes et céramique, 2 stationnements extérieurs, près grand marché d'alimentation. Offert à 169 900 \$.

# 27

# 27



# Pour profiter des spéciaux du Salon de l'auto 2010

Les offres se terminent lundi à 21h

## SEREZ-VOUS OPPORTUNISTE ??

1 prix : **19 995\$**

1 versement : **60\$/sem.**

Plusieurs choix :

**Grand Caravan 2010 24 F**



**Ram 1500 2010 4 x 2 cab rég. 22 A**

**Dodge Journey SE 2010**



**18 495\$ / 54\$/SEM. TTP EN SUS**

**+**

**LA FIDÉLITÉ C'EST PAYANT**

obtenez

jusqu'à **1000 \$** de rabais additionnel

L'AVANTAGE DU TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE RAM



**RAM 1500**

**FORD F-150**

**2,25%**

**7,99%**

Taux variable préférentiel jusqu'à 72 mois

Taux de financement pour un terme de 72 mois

Montant financé: 35 000\$

Montant financé: 35 000\$

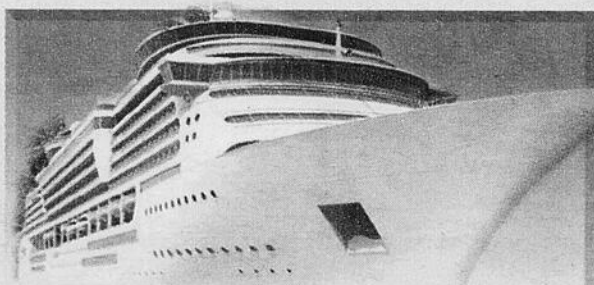
L'AVANTAGE RAM

**6 723\$** d'économies potentielles avec le taux variable préférentiel à 2,25%.

Les économies potentielles de 6 723\$ reposent sur l'hypothèse que le taux moyen de financement pour la période de 72 mois sera de 2,25%.

\* Plus T.T.P. 0% sur approbation de crédit, photos à titre indicatif.

\*\* Non échangeable, non monnayable, photos à titre indicatif.



Avec tout achat d'un véhicule obtenez une croisière\*\* de rêve dans les Caraïbes (pour 2 personnes)

**TROIS DIAMANTS**

CHRYSLER Jeep DODGE

3035, ch. Gascon, Mascouche • (450) 477-6348  
www.troisdiamantschrysler.com

Sortie 38  
nord de la 640